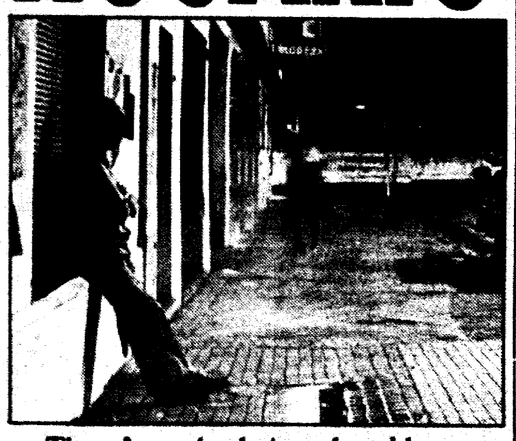
Publicación semanal de Ediciones de la Urraca –Año 2 Nº 83– 11 al 17 de abril, 1986 - ₳ 1,80

EL PERIODISTA

DE BUENOS AIRES

MELANCOLICA ROSARIO



Tiene fama de chata y aburrida, pero allí nacieron los mejores rockeros y las mujeres más bellas del país. Cuenta con una esperpéntica liga moralista, humoristas notables, un intendente radical en provincia peronista y hasta el eco de una época en que la mafia y Rita la Salvaje hacían la historia de la Chicago argentina. De la serie "Retratos de la Argentina", por Roberto Reyna, páginas 23-25.

EL TESTAMENTO DE PALME



El asesinado primer ministro sueco Olof Palme escribió, un mes antes de su muerte, un artículo que EL PERIODISTA reproduce en forma exclusiva. Palme anuncia, en este texto, el próximo tránsito a una nueva era de acción política colectiva en Europa (págs 33-34).

ANIVERSARIO: ARLT



"Toda obra de arte nace en contraposición, paralelo o antítesis a un modelo", dijo el formalista ruso Yuri Tinianov. La narrativa de Roberto Arlt, de quien se cumplen 86 años de su nacimiento, no es más que la producción de una contraposición. Por Cristina Civale, página 31.

El caso Camps ante la Cámara Federal

NO HAY LEY DE AMNISTIA NO HAY PUNTO FINAL SIGUEN LOS JUICIOS



Por Horacio Verbitsky, páginas 2, 3 y 4

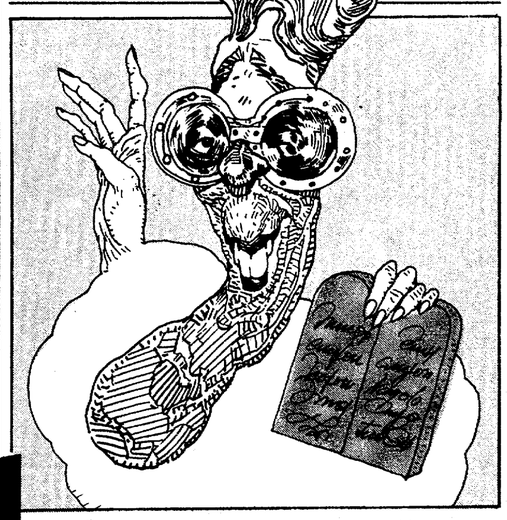
¡Llegan los marines!

Por Luis Sicilia, página 5

POLITICA

CASO INVERNIZZI: LA JUSTICA DE UNIFORME
por **Mirta Mántaras** .....Pág. **4**
ESPIONAJE NORTEAMERICANO (3),
por **Gabriel Grinberg** .....Págs. **6-7**
PLENARIO Y CONVENCION DEL PI: LA UNIDAD NO EXCLUYE LOS MATICES,
por **Luis Sánchez**.....Pág. **8**
ENCUENTRO DE MILITARES DEMOCRATICOS EN BUENOS AIRES,
por **Julio Huasi**.....Pág. **9**

ECONOMIA



SEGUNDA FASE DEL PLAN AUSTRAL: EL AJUSTE DEL AJUSTE,
por **Carlos Abalo**.....Págs. **12-13**
LA PRIVATIZACION DE ELMA,
por **Angel Jozami**.....Pág. **14**
DEUDA EXTERNA, PARLAMENTO Y DEPENDENCIA: LA MUCAMA DE LAS FINANZAS INTERNACIONALES,
por **Julián Lemoine**.....Pág. **15**

TRANSFORMACIONES

GLORIA KEHOE WILSON: RECONSTRUCCION DE UNA ESCRITORA,
por **Alejandro Margulis** .....Págs. **17-18**
PRECOCIDAD EN EL TENIS: EL REVES DE LOS DOLARES,
por **Ezequiel Fernández Moores**.....Pág. **19**
MEDIOS: LA RENOVACION DEL MENSAJE,
por **Eduardo Basz** y **Oscar Anzorena**...Pág. **20**
CIENCIA Y TECNICA: TELEMATICA A DOMICILIO, por **Alicia Di Stasio**.....Pág. **21**
LOS CHICOS TAMBIEN PIENSAN,
por **Matilde Herrera**.....Pág. **22**

LETRAS LATINOAMERICANAS

TRES TEXTOS,
por **Marcial Souto** .....Págs. **26-27**

CULTURA Y ESPECTACULOS

MAS ALLA DEL PATO DONALD: ENTREVISTA A ARIEL DORFMAN,
por **Susana Silvestre**.....Págs. **28-29**
LITERATURA INFANTIL ARGENTINA: UN CRECIMIENTO SILENCIOSO,
por **Daniel Chirom** .....Pág. **30**
SOLANAS Y GARCIA: DOS NUEVOS TANGOS DOS,
por **Gabriela Borgna** .....Pág. **31**

INTERNACIONAL

DIPLOMACIA DE LAS CAÑONERAS: ¿OTRO TRAGO DE SIDRA?
por **Andrés Alsina**.....Págs. **34-35**
ENTREVISTA A ENRIQUE IGLESIAS: "PARA AMERICA LATINA LA UNIDAD ES LO UNICO SENSATO",
por **Rosana Lirola**.....Pág. **36**

CONTRATAPA

ENTREVISTA CON EL RECTOR OSCAR SHUBEROFF: PLURALISMO, CIENCIA E INTRIGAS EN LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES, por **María Seoane**



cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES Nº 83 ... AL 17 DE ABRIL DE 1986 Página 2

CAMPS NO ESTARA SOLO EN EL BANQUILLO

LA JU



La causa de Camps siguió un larguísimo e intrincado trámite de competencia. El Consejo Supremo tiene, de acuerdo con la ley 23.049, jurisdicción sobre todo el territorio nacional, mientras que las Cámaras Federales que fueron instituidas como instancias de control, apelación y eventual avocamiento, son una docena. En el caso de Camps, los delitos se cometieron en por lo menos tres jurisdicciones territoriales: las que corresponden a las zonas de seguridad I, IV y V, cuyos jefes eran los comandantes del Cuerpo de Ejército I, del ex Comando de Institutos Militares y del Cuerpo de Ejército V. De ellos dependía Camps como jefe de policía de Buenos Aires durante las operaciones de la guerra sucia.

Las Cámaras Federales de La Plata y de Capital Federal discrepaban acerca de cuál debía ejercer la función de control sobre la actividad jurisdiccional del Consejo Supremo, que surge del artículo 10 de la ley 23.049. La Corte Suprema acordó dividir las jurisdicciones: competen a la Cámara de Capital todos los actos cometidos por Camps siguiendo órdenes del comandante del Cuerpo I (el prófugo ex general Suárez Mason, autor principal de los hechos). La Corte también mencionó en favor de la competencia de esta Cámara, la residencia de Camps en la Capital Federal donde, por otra parte, se cometieron buena parte de los ilícitos. Si se lee con cuidado la acordada del 30 de diciembre de 1985, se observará que también la Corte ratifica que podrá haber otros procesados, cuando señala que no prejuzga *"acerca de la culpabilidad que pudiera reprocharse a los demás partícipes en virtud de las reglas establecidas por el artículo 514 del Código de Justicia Militar y el artículo 11 de la ley 23.049"*.

Sobre esta base, el fiscal de Cámara, Julio César Strassera, dictaminó el 26 de marzo que el Consejo Supremo no había hecho nada aparte de la prisión preventiva de Camps, y que en cambio se había dedicado a investigar los testimonios aportados por la Conadep para tacharlos como falsos. *"Resulta imposible aventurar que concediendo una prórroga razonable pueda siquiera entreverse una finalización relativamente próxima de la causa"*, concluyó Strassera, para recomendar a la Cámara su avocamiento.

El 4 de abril Guillermo Ledesma, Andrés D'Alessio, Ricardo Gil Lavedra, Jorge Valerga Aráoz, Jorge Torlasco y León Carlos Arslanian firmaron la resolución de asumir el conocimiento de ese proceso, considerando *"inadmisible"* la concesión de un nuevo plazo al Consejo Supremo, que podría derivar en *"una privación de justicia"*.

En la tortuosa relación entre el Consejo Supremo y la justicia es la primera vez que el tiempo deja de ser aliado de los administradores castrenses y acude en socorro de los magistrados de la Constitución. Hasta ahora el Consejo solicitaba constantes prórrogas de los plazos, alegando la sobrecarga de trabajo, que la Cámara de Capital admite como un hecho *"posible"*. Pero ahora, justamente por eso, se torna imprescindible que los jueces civiles entiendan en las causas.

"Es responsabilidad de los jueces –dice la resolución de la Cámara Federal de Capital– *evitar que se posterguen sine die la resolución de cualquier causa"*, e invocan para ello tres argumentos dirigidos a la sociedad, a los militares, y a las otras Cámaras Federales y jueces del país.

A la sociedad la Cámara Federal le hace saber que entiende *"indispensable atender las reclamaciones de quienes se hayan visto afectados por la comisión de delitos de extrema gravedad"*. A las Fuerzas Armadas, que la prolongación indefinida del estado de sospecha sobre todos sus miembros menoscaba su correcto funcionamiento. Y a los demás magistrados, que es intolerable que *"las acciones penales emergentes de graves delitos se prescriban a vista y paciencia de los jueces"*.

Las privaciones ilegales de la libertad ya han prescripto, salvo que se comience a contar el plazo desde la asunción del gobierno constitucional, y los tormentos están prescribiendo cada día que pasa. Como la prescripción del tipo penal aplicable es de diez años, el lunes que viene no se podrá procesar a nadie por tormentos cometidos antes del 14 de abril de 1976, el 28 de junio quedarán libres de castigo todos aquellos que humillaron la dignidad humana antes del décimo aniversario del golpe de Onganía, y a fin de este año la impunidad habrá cubierto a los delincuentes que atormentaron a otras personas durante el primer año de la última dictadura militar. De allí la urgencia. Esto es ahora o nunca.

Las ramificaciones del juicio a Camps podrán ser ascendentes y descendentes. Hacia arriba, involucrarían a Suárez Mason, al entonces jefe del Estado Mayor, Eduardo Roberto Viola y a los titulares de las cinco jefaturas del Estado Mayor: Personal, Inteligencia, Operaciones, Logística, Finanzas, quienes no pueden alegar con verosimilitud el tradicional precepto castrense de la ignorancia debida. Hacia abajo, deberá dar cuentas de sus actos todo el *staff* inmediato de Camps, los jefes de todos los campos de concentración que regenteaba y todos aquellos (de cualquier fuerza, grado o jerarquía) a quienes pueda probárseles en sede judicial y con las garantías debidas de defensa en juicio la comisión de delitos aberrantes y atroces como torturas, violaciones u homicidios alevosos de prisioneros inermes. Como siempre, ése es el problema, y no la irrealizable fantasía de algunos funcionarios de Interior y Defensa de terminar con los juicios o persuadir al Consejo Supremo de que condene a alguien. Los juicios seguirán, pero no será fácil probar todos los hechos de todos los acusados por actos cometidos según un plan criminal que incluía la destrucción del cuerpo del delito. Esas son las limitaciones, tan indignantes como categóricas, de un estado de cosas como el actual, en el que se aplica a hechos excepcionales una normativa concebida para reprimir a ladrones de gallinas u homicidas pasionales, y en el que además, buena parte de los sospechosos portan armas, visten uniformes y son ascendidos por el Poder Ejecutivo con acuerdo del Senado.

EN EL INTERIOR

La acordada de la Corte Suprema dividiendo las jurisdicciones e indicando de qué modo deben acumularse las causas, y el párrafo de la Cámara Federal de Capital sobre la paciencia con que los demás jueces miran prescribir causas por graves delitos, han puesto muchas orejas coloradas. Salvo la Cámara Federal de Comodoro Rivadavia, que se avocó en una causa contra un grupo de policías, en la cual ni siquiera hay pruebas muy consistentes, las demás Cámaras Federales se han limitado a prorrogar cada seis meses los plazos al Consejo Supremo, que por su parte se dedica con ahínco a destrozar las causas, entorpeciendo su eventual futura instrucción por la justicia civil.

Si hoy un periodista se animara a escribir que las Cámaras Federales del interior dejan pasar el tiempo esperando las prescripciones y que el Poder Ejecutivo les evite la incomodidad de tener que juzgar a militares con una ley de Punto Final, y si opinara que esto constituye un escándalo jurídico y una inmoralidad, tal vez sería procesado por desacato.

Pero en 1986 ningún funcionario del Poder Judicial puede estar seguro de que esas frases tomen estado público, no en un artículo de prensa sino en una acordada de la Corte Suprema de Justicia o en un pedido de juicio político en el Congreso de la Nación, donde ya son muchos los legisladores radicales y peronistas con mejor vista y menor paciencia que los jueces mencionados por la Cámara Federal de la Capital, dispuestos a que también el Poder Legislativo participe por vía del ejercicio pleno de sus facultades en la recuperación de las instituciones republicanas.

Se pueden mencionar algunos ejemplos ilustrativos, ordenados por jurisdicción:

LA PLATA - El Consejo Supremo tiene por lo menos dos causas en las que está acreditada la *"semiplena prueba de la responsabilidad penal"* del general Santiago Omar Riveros, del propio Camps, y de un pelotón de coroneles, tenientes coroneles, mayores, capitanes y policías en por lo menos quince homicidios calificados por alevosía (quince en el caso de Riveros, nueve en el de Camps, y variable en los restantes, pero con uno basta para prisión perpetua). Esas causas iniciadas en el juzgado penal de San Isidro del doctor Juan M. Ramos Padilla pasarán sin duda a la historia, como modelo de instrucción ejemplar, con una abrumadora prueba testimonial, documental y pericial.

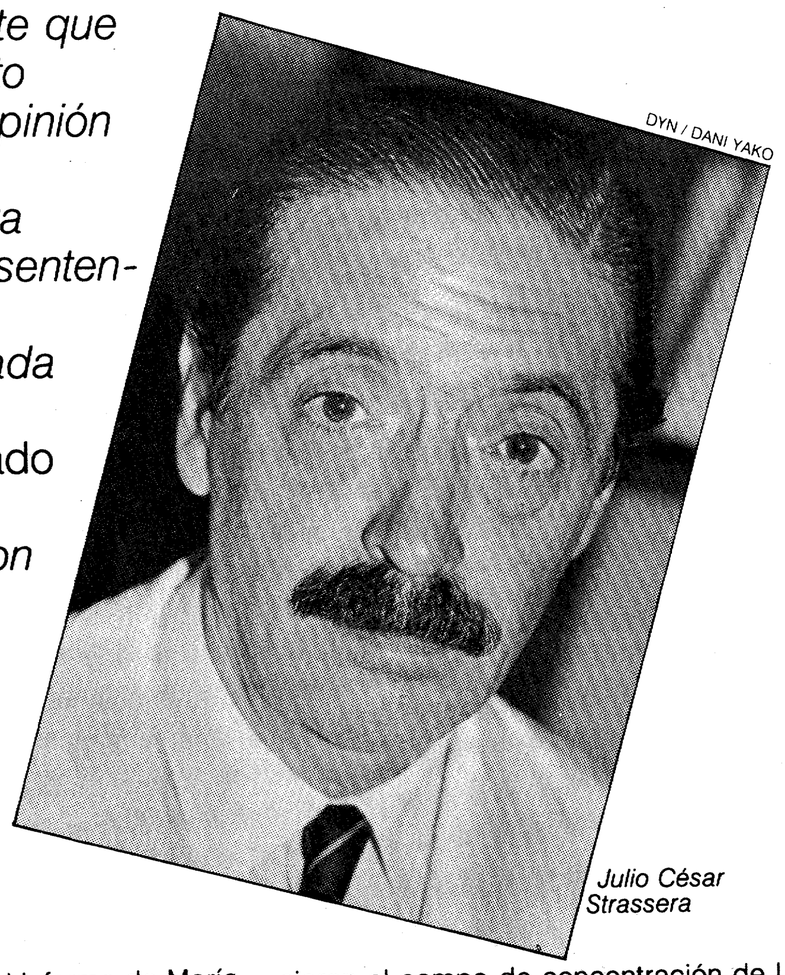
Ramos Padilla detuvo a Riveros y lo alojó en una comisaría, hasta que el Consejo Supremo consiguió la jurisdicción sobre la causa y devolvió a los procesados su libertad ambulatoria. Si la Cámara de La Plata se avocara, en esas causas no sería necesario producir más pruebas para llegar a la condena.

ROSARIO - Un informe del periodista Horacio Vargas dice que hay allí unas doscientas denuncias que forman parte de la causa iniciada contra el ex jefe de policía, comandante de Gendarmería Agustín Feced. Una alta fuente judicial le dijo a Vargas que *"pronto habrá novedades"* por-

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

STICIA EN LA BALANZA

La decisión de la Cámara Federal de la Capital Federal de avocarse al juzgamiento del general Ramón Juan Alberto Camps echa una vez más por tierra la posibilidad de un punto final y ratifica el espacio creciente que la justicia está ocupando en el funcionamiento de las instituciones republicanas. Lo que la opinión pública aún no ha advertido es que no será Camps el único procesado. Si la Cámara Federal es coherente con el punto 30 de su sentencia en el juicio a los nueve ex comandantes, y con el pronunciamiento de la semana pasada en el que cuestionó al Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas por no haber "investigado eventuales responsabilidades a través de las cadenas de mando respectivas", *junto con el ex jefe de policía de Buenos Aires se sentará en el banquillo de los acusados un número impreciso aún de oficiales del Ejercito, la policía y alguna otra fuerza de seguridad, que esta revista estima en no menos de veinte ni más de cuarenta.*



DYN / DANI YAKO

Julio César Strassera

que ya no sería razonable darle un nuevo plazo al Consejo Supremo. También en esta causa las pruebas son abundantes. La misma fuente sostuvo que respecto del ex comandante del Cuerpo II, Leopoldo Galtieri *"no hay ningún expediente en marcha que lo involucre directamente en actos ilícitos, aunque por razones del cargo que ostentaba puede quedar involucrado en algún hecho"*. Esta óptica tan conservadora no coincide ni con el punto 30 de la sentencia en el juicio a los ex comandantes, ni con las decisiones de la Corte Suprema. El expediente podrá tener como carátula el nombre de Feced, pero el jefe era Galtieri y es difícil imaginar la forma en que podría soslayarse su responsabilidad, en la hipótesis de que los jueces llegaran a abrigar tan peregrina idea.

Si la Corte Suprema o el Parlamento les pidieran explicaciones, los seis camaristas rosarinos podrían alegar lo que la alta fuente le murmuró a Vargas: *"La Cámara no cuenta con un espacio adecuado para realizar interrogatorios ni audiencias públicas. Este tribunal no da más. Rosario no es Buenos Aires. La Cámara que juzgó a los nueve ex comandantes contó con gran apoyo del Poder Ejecutivo y de la Corte Suprema de Justicia. A lo sumo enviarán el dinero necesario para contratar a la gente que haga falta."*

CORDOBA - En la jurisdicción del Cuerpo III de Ejército y de la Cámara Federal de Córdoba, también están todos los plazos vencidos. Un informe de la periodista María Rosa Grotti indica que la cuarta prórroga semestral ocurrió el 21 de marzo y que menudean los rumores acerca de conflictos internos en la Cámara Federal, uno de cuyos miembros, el doctor Sánchez Freytes, podría presentar la renuncia. De las doscientas causas, que los organismos de derechos humanos reclaman que se unifiquen en un solo proceso encabezado por el general Luciano Menéndez, hay por lo menos cinco que deberían concluir con condenas y severas penas. Son las siguientes, según el informe de María Rosa Grotti:

1. Veintiocho homicidios entre abril y septiembre de 1976 cometidos en la Unidad Penal 1, causa 1R 83. Los casos más conocidos de presos asesinados son los de Raúl Bauducco, de un disparo en la cabeza, y René Mourkarzel, congelado luego de una noche de invierno a la intemperie estaqueado, mientras le arrojaban baldes de agua sobre el cuerpo desnudo. A mediados de 1984 el juez federal Rodríguez Villafañe ordenó el arresto de los capitanes Gustavo Adolfo Alsina y Enrique Mones Ruiz y del suboficial Miguel Angel Pérez. Hubo entonces una insubordinación de oficiales que se autoacuartelaron y decidieron *"no entregar a nuestros camaradas"*. El episodio terminó con el retiro del comandante del Cuerpo III, general Pedro Pablo Mansilla, y del jefe de Estado Mayor, general Jorge Hugo Arguindegui, y el consabido deslizamiento de la causa al Consejo Supremo, que no causó más molestias a los dos capitanes, quienes siguen en actividad.

2. Homicidio contra Miguel Hugo Vaca Narvaja (h), Gustavo de Breuil y Arnaldo Toranzo, a quienes el 12 de agosto de 1976 el Comando del Cuerpo III aplicó la ley de fugas en un traslado ilegal, ya que estaban bajo jurisdicción de la justicia federal. En esta causa, además de un testigo que sobrevivió, hay una extensa y detallada declaración voluntaria del ex comandante de la Brigada de Infantería Aerotransportada IV, general Juan Bautista Sasiaiñ, que reconstruyó el organigrama del Cuerpo y señaló la responsabilidad de su comandante, Menéndez.

3. Causa 11A 82, por inhumaciones clandestinas en el cementerio San Vicente entre abril y noviembre de 1976, sin autopsia ni registro y con actas ordenadas por tres jueces de instrucción militar.

4. Querella de varios familiares patrocinados por el CELS contra el general Menéndez. Dieciséis sobrevivientes reconocieron el campo de concentración de La Perla. El expediente incluye las denuncias de Eduardo Luis Duhalde en su libro **El Estado terrorista** y las presentadas por la Conadep.

5. La causa iniciada en el Juzgado Federal II, por denuncias del médico Fermín de los Santos a la Conadep. De los Santos luego se rectificó, pero hay muchos testimonios coincidentes con el primero de los suyos. Allí están involucrados por torturas, extorsiones, homicidios, privaciones ilegales de la libertad y robo, el capitán retirado Héctor Vergez, reconocido en rueda de detenidos (quien de la represión ilegal pasó a prestar servicios de seguridad en una empresa automotriz), José Arnoldo *Chubi* López (adscripto al Destacamento de Inteligencia 141 según certificación del subsecretario de Defensa, Horacio Jaunarena) y hay orden de captura contra el suboficial torturador Luis Manzanelli, el civil Raúl *Fogonazo* Tardone y el capitán Jorge Acosta, que es el hombre clave de la banda.

Es llamativo que tanto el informe de Vargas desde Rosario, cuanto el de Grotti desde Córdoba, consignen un mismo rumor: la Procuración General enviaría como fiscal adjunto para impulsar las causas al doctor Luis Gabriel Moreno Ocampo.

LA REFORMA ESTRUCTURAL

Es difícil imaginar a Moreno Ocampo rotando de Cámara en Cámara, para juicios que durarán no menos de cuatro meses cada uno, pero sin duda esta versión refleja la nueva actitud del Ministerio de Justicia, es decir del Poder Ejecutivo, que finalmente ha tomado conciencia de sus funciones y responsabilidades. Separado el equipo anterior, luego de propuesto para los juzgados comerciales a buenos amigos, se ha formado ahora un grupo de trabajo capaz de pensar y decidir algunas cosas en pro del interés público. A su frente está el secretario de Justicia Ideler Tonelli y los integran los subsecretarios Ricardo Recondo, Enrique Paixao y el director de Asuntos Jurídicos Luis Lozano.

Mientras en la Procuración a cargo de Juan Ovidio *Yuyo* Gauna, el fiscal adjunto Alfredo Oscar *El Gordo* Bisordi no encuentra cómo introducir en una causa penal a Juan Alberto Gasparini (el periodista que desde Ginebra aportó datos valiosísimos sobre los secuestros extorsivos con que se financiaban las actividades clandestinas del Batallón 601) el nuevo equipo del Ministerio planea una transformación estructural de la deprimente justicia argentina. El Poder Judicial es coherente con la ajuricidad que imperó en el país desde que la Corte Suprema convalidó el facto de 1930, pero incompatible con un funcionamiento serio, moderno y racional de un Estado regido por la Constitución y las leyes.

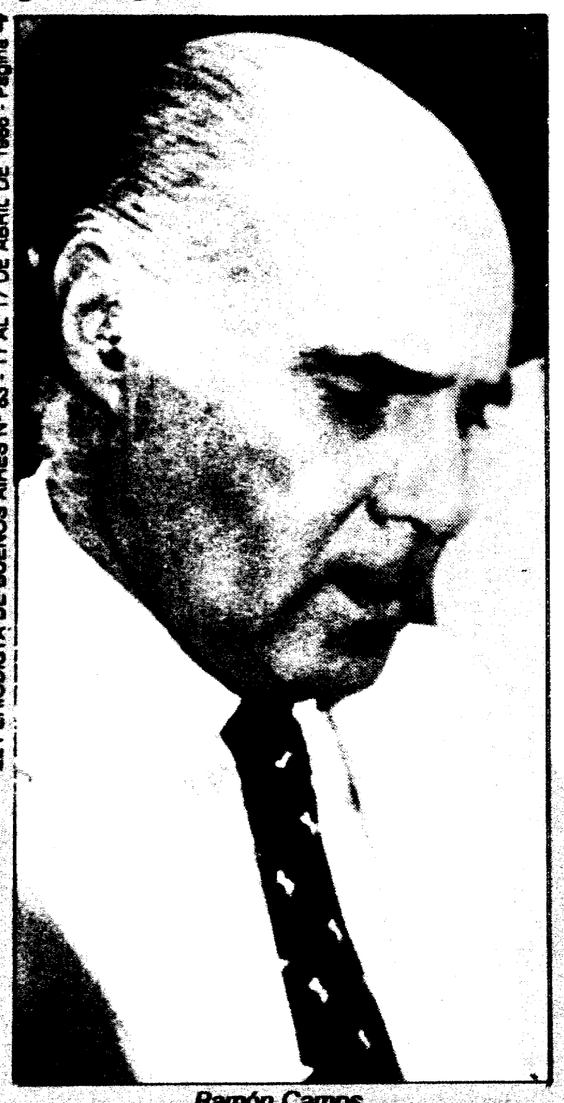
El gravísimo error cometido al pasarle una pincelada de barniz constitucional a un alto porcentaje de jueces del "Proceso" no tiene arreglo inmediato. Pero el episodio del complot denunciado por el gobierno y el vodevil de los hábeas corpus aceptados y rechazados en *replay*, con jueces que prestaron sus despachos para que los abogados defensores de los militares detenidos hablaran por teléfono, produjo el milagro de devolverle la vista a algunos ciegos. El país sabe desde siempre que con esta justicia no hay democracia posible. Ahora tampoco lo ignora el gobierno. Se cierra la brecha entre el país real y el país formal.

A los jueces actuales sólo se los puede remover con juicio político y es probable que en varios casos se acuda a ese remedio, como ya veremos. Pero la instauración en la Capital Federal del juicio oral permitiría invertir la actual pirámide judicial (pocos jueces arriba, un montón de empleados) y aumentar sustancialmente el número de jueces. Proporcionalmente esto diluiría a los actuales magistrados, como gotas de tinta en un recipiente de agua cristalina. Más y mejores jueces, en contacto directo con los procesos que tramitan, harían el sistema más rápido, eficaz y republicano.

Esta revista ya publicó dos veces la foto del juez federal de Mar del Plata Eduardo Petigiani haciendo el saludo nazi cuando militaba en Tacuara, pero no posee ninguna de su hermano menor Víctor Petigiani, titular del Juzgado 9 de Instrucción Criminal, de la época en que actuaba en la Confederación General Universitaria (CGU). Tampoco conoce retratos del camarista en lo Civil y Comercial Eduardo Vocos de sus tiempos en el Sindicato Unico de Derecho; del camarista del Trabajo Bernardo Lasarte, fundador y jefe nacional de la Guardia Restauradora Nacionalista; de su segundo jefe, el ahora juez Juan Carlos Coria; ni del ex dirigente de Tacuara, Rodolfo Brieba, actual juez del Trabajo. Pero cuando algún ciudadano se presente a ofrecerla no tendrá inconveniente en publicarlas. Sin el púdico guión negro sobre los ojos, con que la revista **Gente** dio su portada al empleado judicial Jorge Quiroga, para que exhibiera una colorida bandera nazi.

Otro proyecto en el que trabaja el equipo de Justicia es la creación de los tribunales barriales, con una amplísima jurisdicción en asuntos civiles, penales, comerciales y administrativos. El propósito es crear un vínculo inmediato entre la justicia y la comunidad para resolver las cuestiones cotidianas: la balanza del almacén de don Pedro, el borracho que molesta a las chicas con groserías, y muchas otras contravenciones que hasta ahora regula la policía.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria



Ramón Camps

Esta reforma probablemente guarde alguna relación con un fallo memorable producido el 12 de diciembre de 1985 por el juez de instrucción Marcelo Faimberg quien ordenó la libertad de un *"detenido para su debida identificación"* y declaró inconstitucional la Ley Orgánica de la Policía Federal que autorizaba esas detenciones en averiguación de antecedentes. Según Faimberg después de la vida el bien jurídico más precioso es la libertad, y sólo puede perderse por *"orden escrita de juez competente"*. La policía apeló y la Cámara declaró la cuestión abstracta porque el detenido ya había recuperado su bien jurídico lesionado.

Faimberg es el mismo juez que hace unos meses impidió una masacre en la cárcel de Villa Devoto, cuando ordenó que se desarmara a todo el personal del Servicio Penitenciario mientras él negociaba con los reclusos amotinados. Tomó esa decisión cuando se dirigía a un pabellón donde había rehenes y desde otro sector de la cárcel oyó disparos. Desarmados los guardiacárceles, fue la posible provocación la que se tornó en cuestión abstracta.

Además, y afortunadamente, aún no han sido confirmados los titulares de las fiscalías. Sin duda habrá confirmaciones, pero sería aventurado opinar si serán más o menos que las bajas y los traslados.

Si el Ministerio se equivocó en el envío de pliegos al Senado, las Cámaras Federales no supieron usar la facultad que les dio la Corte Suprema en 1984 de ratificar o remover a los secretarios, y ahora para separar a un secretario ya ratificado es preciso un sumario instruido por el superior. No sería sorprendente que hubiera varios casos en la Capital Federal.

EN EL PARLAMENTO

También el Poder Legislativo tendrá su parte en la reforma del Poder Judicial. Un par de ejemplos:

a. El diputado justicialista José Luis Manzano prepara un proyecto que podría derivar en el juicio político a los camaristas federales del interior por su *"vista y paciencia"* ante las prescripciones, como dice el fallo de Capital.

b. Los diputados radicales Jorge Vanossi, Guillermo Sarquis, Santiago López y Hugo Piucill presentaron un proyecto de resolución pidiendo informes sobre los condenados por la justicia militar que hayan solicitado y/u obtenido la libertad en los términos de la ley 23.070, conocida como ley de cómputos. Sus fundamentos son un claro respaldo a la razón jurídica que invoca Hernán Invernizzi para solicitar su libertad inmediata y confirman el argumento central del ex conscripto condenado: esa ley es para todos y ningún elemento autoriza a discriminar a persona alguna *"según tipo de delito o jurisdicción"*. Sólo una decisión política explica que Invernizzi siga preso, pero su recurso está ahora en manos de la Cámara Federal, que ha demostrado hasta ahora mayor apego por la justicia que por los deseos del Poder Ejecutivo o de los militares.

Los legisladores entendidos en la cuestión de juicio político están estudiando también el caso de tres jueces federales de la Capital:

1. Miguel Guillermo Pons. Las miradas se posan en él desde que dictó la preventiva del actor Norman Briski un viernes, y lo dejó 72 horas en la alcaidía antes de indagarlo y dejarlo en libertad. Los organismos de derechos humanos han denunciado que libró orden de captura contra el sindicalista Gonzalo Chávez, quien regresó al país luego que un hábeas corpus preventivo indicara que no había causas en su contra.

2. Amelia Berraz de Vidal. Se excusó en la causa por rebelión y la pasó al juez federal Blondi el mismo día en que prescribían las penas para los partícipes secundarios. En la causa por la investigación parlamentaria sobre la Italo rehusó pronunciarse respecto del hallazgo en el estudio de Guillermo Walter Klein de documentos secretos de la Cancillería sobre Malvinas, aduciendo que la Cámara aún no se había manifestado respecto de la licitud del allanamiento. Incluso la Cancillería denunció esos documentos como faltantes de su archivo de papeles reservados.

3. Néstor Blondi. Dispuso la prescripción en una causa por privación ilegal de la libertad contra el ex juez Rafael Sarmiento. La Cámara Federal cambió la tipificación (privación ilegal y tormentos), anulando así la prescripción. Pese a que en su primer dictamen Blondi había descripto en términos muy contundentes la actuación de Sarmiento, cuando la Cámara le brindó el instrumento necesario para actuar en consecuencia, lo eximió de prisión bajo una simple caución juratoria. En esa causa también están involucrados el general en actividad Francisco Obdulio D'Alessandri y el coronel en actividad Raúl Gatica, ambos ascendidos después del 12 de diciembre de 1983.

En cambio los legisladores suspendieron el trabajo que habían iniciado en el caso de la extradición del criminal nazi Walter Kutschmann, cuando fue la propia Corte Suprema de Justicia la que ordenó a la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil y Comercial Federal que esclareciera las irregularidades detectadas. Los jueces Enrique Santiago Petracchi y Jorge Antonio Bacqué firmaron en disidencia parcial. Ambos consideran que debe formarse sumario al juez Jorge Segreto, al fiscal David de Tezanos Pinto y a los secretarios Emilio Day Arena y Raúl de Chapeaurouge, y comunicar al Ministerio y la Procuración el caso de Tezanos Pinto. Alemania pidió la extradición en 1975 y *"'pese a los graves indicios que obran acerca de la existencia prima facie de fraude en la obtención de la carta de ciudadanía sobre cuya nulidad versan los actuados, el trámite de éstos se ha demorado en primera instancia once años, de los cuales, durante casi siete no se registró actividad alguna, mientras que durante el restante tiempo se omitió la realización de obvias diligencias'"*, como afirman los ministros de la Corte Suprema.

Con simultaneidad, que puede hacer que los suspicaces deduzcan coordinación, los tres poderes del Estado apuntan en la misma dirección. La justicia está en la balanza.

HORACIO VERBITSKY
Informes: HORACIO VARGAS (Rosario) y MARIA ROSA GROTTI (Córdoba)

CASO INVERNIZZI



Escribe MIRTA MANTARAS

La justicia de uniforme

Hernán Invernizzi ha cumplido su condena de veinte años de reclusión el día 21 de diciembre de 1985. Estuvo preso durante trece años, siete de los cuales se cuentan doble por aplicación de la ley 23.070 que fija esa forma de cómputo para reparar los padecimientos de los penados sometidos al infrahumano régimen de *"alta peligrosidad"* que decretó la dictadura entre 1976 y 1983.

El tribunal militar le había impuesto *"reclusión por tiempo indeterminado"*, una de las singulares penas contenidas en el Código de Justicia castrense, luego de una suma de agravantes entre las cuales se incluye que su delito de violación de consigna se perpetró *frente al enemigo en guerra*. De este modo retrotraen a 1973 el conflicto bélico contra los connacionales que tanto mentan los uniformados.

Esa forma de reclusión está contenida en el artículo 534 del Código Militar, que establece expresamente que cuando el penado *"hubiera sufrido ya veinte años de condena tiene derecho a pedir la libertad si observó buena conducta y dio muestras de su reforma"*.

Pero al ejercer Invernizzi su derecho a pedir la libertad, el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas se lo deniega, argumentando que la ley de doble cómputo no incluyó expresamente los llamados *"delitos militares"* y por ello no procede a concederle el beneficio.

La decisión es totalmente ilegal, ya que la ley 23.070 tiene un concepto claro en su letra expresa, pues abarca a *"todos los condenados, con sentencia firme o no, que en el período del gobierno de facto fueron sometidos al régimen carcelario vejatorio de extrema severidad"*. No establece distinción alguna en cuanto a la clase de delito cometido por la simple razón de que tampoco se hizo ninguna discriminación cuando fue aplicado a los presos.

Estos especiales jueces castrenses demuestran, por una parte, su total inhabilidad para aplicar el derecho, pues no observan un principio jurídico de carácter universal que establece: *"donde la ley no distingue no debe distinguir el juzgador"*, pese a lo cual fundan la denegatoria de libertad a Invernizzi en una clasificación que incorporan, fuera de la ley, entre delitos comunes y militares.

Por otra parte, deslizan un peligroso concepto castrense de considerar su jurisdicción y su código punitivo propio como perteneciente a una jerarquía supralegal, paralela a la ley general y pareja para todos los ciudadanos, en virtud de lo cual exigen al Poder Legislativo que para que les sean aplicables las leyes expresamente deben éstas referirse al delito militar.

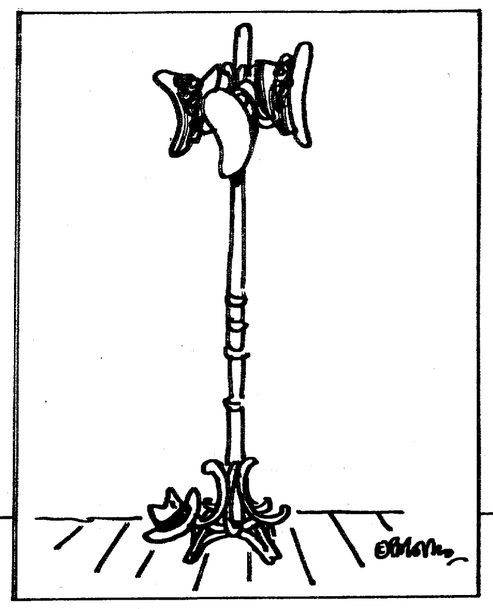
Este criterio distorsiona la función legislativa y ataca al propio sistema republicano que divide en tres los poderes del Estado, pues si es necesaria la inclusión concreta de los delitos del fuero militar en las leyes que se dicten, lo que en realidad se menta es la existencia de un cuarto poder de referencia obligada.

La ley 23.070 tiene carácter general porque su finalidad es brindar una reparación al ciudaano sometido a un trato carcelario que prácticamente tendía a la anulación del ciudadano infractor, sistema abiertamente violatorio del artículo 18 de la Constitución Nacional, cuyo último párrafo expresa: *"Las cárceles serán sanas y limpias, para seguridad y no para castigo de los reos detenidos en ella y toda medida que a pretexto de precaución conduzca a mortificarlos más allá de lo que aquélla exija hará responsable al juez que lo autorice."*

Pero no sólo no están procesados por este ilícito los que propusieron el sistema, sino que sus pares, hoy jueces de uniforme, aún discriminan los delitos para concretar el tropismo castrense de encerrar a los civiles, frente a una ley que persigue *afianzar la justicia* porque se ha vulnerado la propia ley fundamental de la Nación.

Es por ello que el decisorio del Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas debe analizarse también a la luz de la propia norma del Código de Justicia Militar que castiga la parcialidad del juez en su artículo 832 y define el *prevaricato* como el delito del juzgador que *"dicta maliciosamente una resolución injusta"*.

Frente a la clara letra de la ley 23.070 surge evidente la injusticia cometida al denegarse la libertad a Invernizzi, ya que lo que debió hacerse es un simple cálculo matemático y la vista del legajo carcelario que da cuenta del comportamiento del peticionante. En cambio, se lo vuelve a condenar, esta vez a permanecer intramuros mientras se tramite su recurso ante el Poder Judicial que revisará el fallo.



cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

¿QUE HABRA EN LA MESA DE ARENA?

VIENEN LOS MARINES

El Pentágono sigue desplegando una intensa actividad "diplomática" en relación a las Fuerzas Armadas argentinas. Empeñado como está en destrabar el síndrome Malvinas, invitó hace poco a un grupo de aviadores a Washington, tiró ondas de acercamiento con la Armada para que ésta se incorpore a los operativos Unitas y ahora envió a varios "expertos" para jugar a la guerra con oficiales argentinos.

El lunes pasado, mientras los cancilleres del Grupo de Contadora –incluido Dante Caputo– buscaban en Panamá la fórmula que evitara una guerra entre Nicaragua y Honduras, en Buenos Aires, militares argentinos y norteamericanos iniciaban las Jornadas de Intercambio sobre Planeamiento Conjunto, consistentes en uno de esos juegos de guerra tan caros a los oficiales de los estados mayores.

Según los organizadores locales del encuentro, tales ejercicios –que se llevan a cabo en la Escuela Superior de Guerra alrededor de una "mesa de arena"– son exclusivamente teóricos y están desprovistos de cualquier connotación política, afirmación un tanto temeraria a poco de reparar en las características de las maniobras, la forma en que se llevarán a cabo y las identidades del gestor de la idea y de los integrantes de la delegación estadounidense.

Por lo que trascendió el ejercicio consistirá en un hipotético despliegue estratégico de una fuerza determinada hasta un teatro de operaciones, lo que en buen romance significa el traslado de hombres, armamentos y equipos hasta un frente de combate. Este tipo de desplazamiento masivo fue privilegiado por los estudios del Pentágono a partir de la teoría sobre conflictos focalizados elaborada por la administración Reagan y puesta en práctica en la invasión a Granada, el conflicto en el golfo de Sidra y en las maniobras norteamericano-hondureñas que se ejecutan a pocos kilómetros del territorio nicaragüense. Según los "pensadores" del Pentágono, Estados Unidos necesita contar con esas fuerzas de despliegue rápido allí donde peligren los intereses... de Estados Unidos.

El desarrollo de estos juegos de guerra estará a cargo de dos equipos de doce oficiales argentinos –del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea– que trabajarán en base a cartas geográficas, situaciones, objetivos y medios planteados por los visitantes. Este hecho fue minimizado por las fuentes castrenses ya que, según explicaron, se trata de un ejercicio común, realizado muchas veces por los norteamericanos a partir de la puesta en marcha del concepto teórico sobre despliegue estratégico.

Otro episodio que parece no importar a los militares argentinos es que durante los "juegos" se emplearán los medios de que disponen las Fuerzas Armadas norteamericanas. Por ejemplo, en vez de los Hércules C130 de la Fuerza Aérea Argentina, la fuerza imaginaria será trasladada en el modelo C160, situación que también alcanza a los transportes navales de tropas.

EL APORTE DE ROUCO

Algunos oficiales inquietos por este inusitado avance teórico de los marines sobre la instrucción de las Fuerzas Armadas argentinas formulan el siguiente interrogante: ¿Qué tipo de cartografía específica se está utilizando en las maniobras conjuntas? La pregunta tiene su miga si se tiene en cuenta que la mesa de arena alrededor de la cual los marines despliegan los aviones, los barcos y los soldaditos de plástico debe necesariamente reproducir en escala la topografía del teatro de operaciones elegido.

Fuentes un tanto pícaras sostienen que el inefable Jesús Iglesias Rouco no sería espiritualmente ajeno al acopio de cartografía, toda vez que desde hace ya bastante tiempo viene denunciando en sus columnas de **La Prensa** supuestas "maniobras conjuntas" de efectivos del ERP y el peruano Sendero Luminoso en el noroeste argentino, particularmente en Salta y Tucumán. A comienzos de esta semana Rouco aportó otro artículo en esa dirección, lo que motivó una dura réplica del gobierno tucumano. Pero a él no le hacen mella esas quejas, ya que, después de todo, el propio Ronald Reagan lanzó hace quince o veinte días una especie similar sobre la "actividad de los montoneros" en Argentina.

Seguramente Iglesias Rouco debe inspirarse en ciertos estudios de la CIA donde se habla de una "conspiración marxista" internacional focalizada en el noroeste argentino, con ramificaciones en Perú, Chile y Bolivia. Respecto de este último país los juegos de guerra son de carne y hueso. Allí el Pentágono dispuso que unos trescientos marines desembarquen en Santa Cruz de la Sierra y otros puntos, para enseñar a las tropas bolivianas cómo luchar contra el demonio rojo.

La mesa de arena en la Escuela Superior de Guerra ¿reproduce acaso en escala topográfica esa región del Cono Sur que tanto desvela a Iglesias Rouco? Los mismos oficiales inquietos aseguran que hubiese sido mucho más interesante, patriótico y útil para los cuadros castrenses argentinos haber estudiado en su oportunidad ejercitaciones referidas a operaciones militares en Malvinas. Cuando se dispuso la recuperación de las islas, la primera carencia seria fue, precisamente, la falta de cartografía pormenorizada sobre la zona que luego fue teatro de enfrentamientos bélicos.

LOS VISITANTES

Los marines instructores que están ahora en la Escuela Superior de Guerra son el fruto de ciertas gestiones realizadas en Buenos Aires por el general John R. Galvin, actual comandante en jefe del Comando Sur de Estados Unidos, con sede en Panamá. Galvin es –¡oh casualidad!– el responsable de las ya mencionadas maniobras norteamericanas-hondureñas, y bajo su vigilancia está el abastecimiento de armas y pertrechos a los "contras" nicaragüenses. Los anteriores destinos del general son por demás ilustrativos de su "peso" en el Pentágono: Alemania Occidental y Vietnam, donde tuvo a su cargo la centralización de las tareas de inteligencia.

Sobre el grupo de asesores, poco se sabe. Vienen comandados por un enigmático "coronel Moore", que ya habría estado en Argentina durante el "Proceso". Sin embargo no se puede desdeñar el dato de sus unidades de origen: la Escuela de las Américas y Fort Gullick, en Panamá, y las unidades militares "especiales" del estado de Texas, tres focos que se caracterizan por ser exportadores de "alta tecnología humana y técnica" hacia las llamadas zonas calientes de América Latina y Africa.

EL NEGOCIO

"Estos juegos de guerra en la mesa de arena no son para nada inocentes", expresó a EL PERIODISTA un oficial retirado, *"sobre todo si se tiene en cuenta que el Pentágono está buscando la manera de involucrar a las Fuerzas Armadas latinoamericanas en el conflicto de Centroamérica."*

La misma fuente señaló que *"por sospechosa coincidencia"*, las maniobras en la Escuela Superior de Guerra tienen como telón de fondo las presiones norteamericanas acerca del posible estallido de una *"guerra civil"* en Chile. *"El argumento utilizado* –dijo el jefe castrense– *es que la guerrilla chilena podría extenderse a Argentina, o estaría contando ya con apoyo logístico prestado desde nuestro país por fuerzas de izquierda."*

Por otra parte –agregó la fuente– *la guerra sigue siendo un excelente negocio para el complejo industrial-militar estadounidense, pero un negocio que necesita cambiar de empleados, ya que un déficit fiscal de 200.000 millones de dólares no tolera que se pierdan los 100.000 dólares que cuesta anualmente al fisco cada soldado norteamericano. Después de todo, un militar de estas tierras representa solamente 6.500 dólares por año, dinero que pasa a engrosar la carga del endeudamiento externo de su país de origen. Lo que se dice un negocio redondo."*

LUIS SICILIA



cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES N° 83 / AL 17 DE ABRIL DE 1986 Página 6

LOS RESULTADOS DE LA ENCUESTA



La encuesta contratada por el gobierno de Estados Unidos para realizar un sondeo de opinión pública en Argentina abarcó un amplio abanico de temas: la confianza en las instituciones, justificación o no de los golpes militares, duración de los regímenes constitucionales, la participación política de los ciudadanos y las posibles medidas que el gobierno podría haber adoptado para hacer frente a la crisis de la deuda externa. El trabajo también incluye un interesante cuadro en el que se clasifica a los 1.400 entrevistados en toda la gama que comprende desde la extrema izquierda hasta la extrema derecha. Con esta entrega culmina la serie de notas sobre el contenido de la encuesta encargada por la United States Information Agency (USIA) a una empresa local.

Según la encuesta que contrató la Agencia de Información de Estados Unidos (United States Information Agency), los argentinos confían en casi igual proporción en el sistema educativo como en la Iglesia. Esta es una de las conclusiones que se desprenden de la muestra que abarcó a 1.400 entrevistados, luego que se les preguntó: *"Dígame, para cada institución que le nombre, qué grado de confianza tiene usted en ella: mucha confianza, algo de confianza, algo de desconfianza o total desconfianza* (Cuadro 1)

Según este trabajo, que se efectuó a fines del año pasado y fue titulado *"Survey of public opinion. Attitudes toward democracy and international issues". (Sondeo de opinión pública. Actitudes hacia la democracia y cuestiones internacionales),* las cuatro instituciones que gozaron de *mucha confianza* son:

EL SISTEMA EDUCATIVO	(40%)
LA IGLESIA	(37%)
EL CONGRESO	(35%)
EL PODER JUDICIAL	(35%)

Y, las dos instituciones que inspiraron *mucha desconfianza* fueron las Fuerzas Armadas con un 27% de las respuestas y los sindicatos con un 23%.

De la comparación de los resultados que obtuvo la empresa argentina contratada por las USIA para efectuar el sondeo surgen resultados interesantes. Por ejemplo, cuando se mencionó el sistema educativo, los encuestados de más bajo nivel socioeconómico fueron los que más votaron a su favor (45%) contra los de nivel alto (24%). Sin embargo, respecto de la Iglesia las diferencias se redujeron sensiblemente porque los de nivel bajo aportaron el 40% al decir que les inducía mucha confianza, en tanto que los de nivel medio-alto (36%) y los de nivel alto-alto (37%) se inclinaron por la misma afirmación. Además, en la clasificación política la Iglesia aparece como una institución más confiable para los peronistas (67%) que para los radicales (61%).

Luego, el Poder Judicial es más confiable para los radicales que para los peronistas (84% contra 78% respectivamente) y en lo que respecta al Congreso se repite casi el mismo resultado (85% contra 75%).

Las Fuerzas Armadas inspiran más confianza a los peronistas que a los radicales (55% contra 45%), pero los encuestados de nivel socioeconómico alto-alto tienen algo más de confianza que los de nivel social más bajo (36% contra 32%).

Los sindicatos inspiran confianza a sólo cuatro de cada diez radicales (40%) y desconfianza a los seis restantes, y estos mismos sindicatos inspiran confianza a siete de cada diez peronistas (68%) y desconfianza a sólo tres (32%). Desde el punto de vista de los estratos sociales, los sindicatos gozan en general de poca confianza aun en los niveles más bajos ya que sólo un 17% dijo tener mucha confianza, un 32% algo de confianza, un 21% algo de desconfianza y un 22% total desconfianza mientras que un 60% dijo no saber o no quiso responder.

GOLPES MILITARES VS. DEMOCRACIA

Otras de las preguntas que incluyó la encuesta fue *"qué piensa usted acerca de los derrocamientos militares de gobierno. ¿Piensa que hay situaciones en las que se justifica un golpe militar, o piensa que los golpes militares son siempre condenables?"* (Cuadro 2). Frente a esta pregunta sólo siete de cada diez entrevistados (66%) afirmaron que los golpes militares eran condenables, mientras que otros dos los justificaron (22%) y uno de cada diez dijo que no tenía una posición tomada.

La condena a los golpes militares fue

1 Grado de confianza en las instituciones (en %)

		MUCHA		ALGO DE CONFIANZA			ALGO DE DESCONFIANZA			TOTAL DESCONFIANZA		
	TOTAL	UCR	PJ	TOTAL	UCR	PJ	TOTAL	UCR	PJ	TOTAL	UCR	PJ
CONGRESO	35	45	33	40	40	42	13	8	17	5	2	5
PARTIDOS POLITICOS	14	16	17	46	52	48	23	21	25	12	10	9
ADMINISTRACION PUBLICA	9	10	11	39	46	36	29	27	34	16	15	15
IGLESIA	37	31	36	28	30	31	13	12	12	18	16	18
SINDICATOS	14	11	26	33	29	42	23	27	16	23	29	13
SECTOR PRIVADO	16	20	14	41	45	45	19	19	21	11	9	11
ASOCIACIONES VECINALES	29	30	33	41	44	39	11	10	11	9	9	9
POLICIA	22	27	22	42	42	39	17	16	21	15	14	16
FUERZAS ARMADAS	12	16	15	33	36	26	22	20	27	27	25	28
SISTEMA EDUCATIVO	40	46	46	39	38	39	12	11	9	5	5	4
PODER JUDICIAL	35	45	38	40	39	38	10	8	12	6	4	6
PRENSA	19	23	17	40	42	41	24	24	26	11	8	11

2 Derrocamiento de gobiernos civiles por golpes militares (en %)

	Total	UCR	PJ	OTRAS FUERZAS	NO SABE
CONDENABLES	66	70	72	74	55
A VECES JUSTIFICABLES	22	24	21	22	20
NO SABE/NO CONTESTA	10	6	6	3	21

3 En los próximos años se fortalecerá la democracia o habrá gobiernos autoritarios (en %)

	Total	UCR	PJ	OTRAS FUERZAS	NO SABE
SE FORTALECERA LA DEMOCRACIA	70	90	72	81	68
OTRO GOBIERNO AUTORITARIO	11	6	19	13	14
NO SABE/NO CONTESTA	9	4	8	5	18

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

particularmente baja entre quienes no declararon sus simpatías políticas (55%) y se advierte, además, que fue alta la cantidad de encuestados que no tomaron posición frente al derrocamiento de gobiernos civiles por parte de las Fuerzas Armadas.

Respecto al fortalecimiento de la democracia o la posibilidad de que nuevamente haya gobiernos autoritarios (Cuadro 3), la creencia generalizada es que persistirá el actual régimen constitucional. Casi ocho de cada diez entrevistados (79%) votaron en este sentido. Esta fe en que el régimen democrático seguirá vigente fue más alta entre los radicales (90%) que entre los peronistas (72%), los partidarios de otras fuerzas y entre quienes no declararon sus simpatías políticas (68%). En este punto, dentro de la clasificación socioeconómica el nivel más bajo (76%) dijo que se fortalecerá el régimen democrático, el nivel medio (84%) señaló lo mismo y el nivel más alto (84%) se inclinó por la misma respuesta.

Frente a la frase *"la gente como yo tiene poca influencia sobre los acontecimientos políticos que nos rodean"* (Cuadro 4), casi ocho de cada diez entrevistados se sintieron poco influyentes en los acontecimientos políticos, sean éstos radicales o peronistas.

Otra sentencia utilizada por los encuestadores fue: *"Votar es la única forma en que la gente como yo puede influir en lo que hace el gobierno."* (Cuadro 5.) En este punto, también ocho de cada diez entrevistados consideraron al sufragio como la única forma de influencia sobre el gobierno. Entre los peronistas este sentimiento alcanzó a casi nueve de cada diez (87%) y entre los radicales a ocho de cada diez (83%).

DEUDA EXTERNA Y DESARROLLO

Cuando los entrevistadores preguntaron a sus entrevistados sobre lo que *"el gobierno hizo o podría haber hecho para manejar la crisis de la deuda externa"* (Cuadro 6), la posibilidad de limitar el pago a un porcentaje de las exportaciones fue la medida mejor vista por los encuestados, ya que casi siete de cada diez supusieron que así la situación económica podría mejorar y sólo uno de cada diez (7%) señaló que empeoraría.

Los estímulos a las inversiones extranjeras fue otra de las medidas que gozaron de consenso en la encuesta, ya que seis de cada diez (60%) opinó que la situación mejoraría si ésta fuera estimulada y sólo dos (15%) que empeoraría.

El no pago de la deuda externa fue una medida en general rechazada. Siete encuestados (65%) señalaron que si el gobierno adoptara esta medida la situación empeoraría y dos de cada diez dijeron que sería apropiada (15%).

El rechazo a las políticas de austeridad impuestas por el Fondo Monetario Internacional para cinco de cada diez entrevistados permitiría una mejora económica mientras que para dos de cada diez produciría un empeoramiento (21%).

Sobre la necesidad de inversiones extranjeras y los efectos de éstas en la economía nacional el 35% de los entrevistados fueron partidarios de una fuerte inversión foránea y la mitad dijo que no debería existir ninguna.

La tendencia hacia un mayor volumen de inversiones extranjeras fue mayor entre los radicales y simpatizantes de otras fuerzas (41% y 43%, respectivamente) que entre los peronistas (31%). La tendencia opuesta (ningún tipo de inversión externa) es más fuerte entre los peronistas (22%) que entre los partidarios de otras fuerzas (16%) y los radicales (11%).

Cinco de cada diez consultados (48%) opinaron que los efectos de la inversión extranjera han sido *muy* o *algo beneficiosa*, tres de cada diez (30%) que fue *muy* o *algo perjudicial* y los dos restantes no tuvieron opinión. En cuanto a los efectos beneficiosos, aunque hay leves diferencias entre los porcentajes, tanto los radicales como los peronistas y los partidarios de otras fuerzas opinaron de igual manera. En cuanto a los efectos perjudiciales, quienes más los percibieron fueron los partidarios de las otras fuerzas políticas (41%) y los peronistas (36%) y quienes menos los radicales (25%).

6 Medidas a aplicar en el futuro para afrontar la deuda externa (en %)

		MEJORARIA				EMPEORARIA		
	TOTAL	UCR	PJ	OTRAS FUERZAS	TOTAL	UCR	PJ	OTRAS FUERZAS
NO PAGAR	15	9	21	28	65	76	56	65
POSPONER 10 AÑOS	55	57	64	69	22	24	17	20
INVERSION EXTRANJERA	60	69	57	69	15	12	20	21
OBTENER CREDITOS DEL BANCO MUNDIAL	41	47	41	48	14	12	18	20
LIMITAR EL PAGO A UN PORCENTAJE DE LAS EXPORTACIONES	67	72	74	76	7	8	6	6
NO ACEPTAR LOS PLANES DE AUSTERIDAD DEL FMI	50	50	59	65	21	25	20	20

UNA CLASIFICACION POLITICA

A pesar de que en el listado de preguntas que se utilizaron para la encuesta no existe ninguna sobre la ubicación del entrevistado en el arco ideológico que abarca desde la extrema izquierda a la extrema derecha, el último cuadro estadístico clasifica del siguiente modo a los consultados:

EXTREMA IZQUIERDA	5	
MODERADA IZQUIERDA	122	(9%)
CENTRO IZQUIERDA	96	(7%)
CENTRO	258	(18%)
CENTRO DERECHA	98	(7%)
MODERADA DERECHA	108	8%)
EXTREMA DERECHA	24	(2%)
NO SABE	594	(42%)
NO RESPONDE	95	(7%)
TOTAL	1.400	(100%)

GABRIEL GRINBERG
Informe: EDUARDO GOROSTIAGA

ACTITUDES ANTE FRASES (EN %)

4 "La gente como yo tiene poca influencia sobre los acontecimientos políticos que nos rodean."

	TOTAL	UCR	PJ
TOTALMENTE DE ACUERDO	49	52	51
	76	83	75
ALGO DE ACUERDO	27	31	24

5 "Votar es la única forma en que la gente como yo puede influir en lo que hace el gobierno." (en %)

	TOTAL	UCR	PJ
TOTALMENTE DE ACUERDO	57	62	62
	81	83	87
ALGO DE ACUERDO	24	21	25

ACLARACION

Por razones de índole técnica, en la nota titulada "Por un enorme puñado de dólares", publicada en el Nº 82 de EL PERIODISTA, se omitió citar como fuente del cuadro comparativo que ilustra el texto al primer número de la revista **Enfoques sobre Seguridad Social.** Asimismo, cabe aclarar que la declaración de Jorge Urriza citada en dicho artículo fue extraída de una nota firmada por él en el número 3 de la mencionada revista.

PARLAMENTO

MIMITOS

José Luis Manzano (presidente del bloque de diputados justicialistas –renovadores–) enfrenta una serie de críticas que provienen, ni más ni menos, que de los mismos diputados del interior que en su momento lo encumbraron. Los legisladores que apoyaron a Manzano en su disputa frente al *"herminismo"* y las 62 Organizaciones primero, y ante el tándem Carlos Grosso-Antonio Cafiero después, se sienten ahora marginados de las decisiones que se adoptan en la bancada renovadora. Desde que José Manuel de la Sota y Roberto Vacca ingresaron en el Parlamento, Manzano comenzó a trabajar estrechamente con ambos.

Los primeros en acusar el impacto fueron el santafesino Rubén Cardozo y el bonaerense Diego Guelar. Sin embargo, el segundo logró, sobre la base de trabajo y aptitudes, no quedar demasiado al margen de las decisiones. Ni siquiera la irrupción de Antonio Cafiero en el recinto, con su reconocida experiencia para tratar cuestiones económicas, logró dejarlo totalmente de lado. En cambio, Cardozo acusó la estocada de las nuevas figuras que modificaron el rostro del peronismo en el recinto. Junto con el misionero Héctor Dalmau, el riojano Antonio Grimaux y el entrerriano Gino Cavallaro, impulsaron un movimiento tendiente a llamar la atención del *"viejo amigo"*. No se trata de desconocer la excelente tarea del presidente del bloque –dicen–, sino de que abra el juego más allá del *"eje Mendoza-Córdoba-Buenos Aires"*. De los sesenta diputados que integran el bloque renovador, se estima que una veintena acompañaría el reclamo. *"Sólo necesitan unos mimos y se acabaron las diferencias"*, comentó una fuente cercana a Manzano.

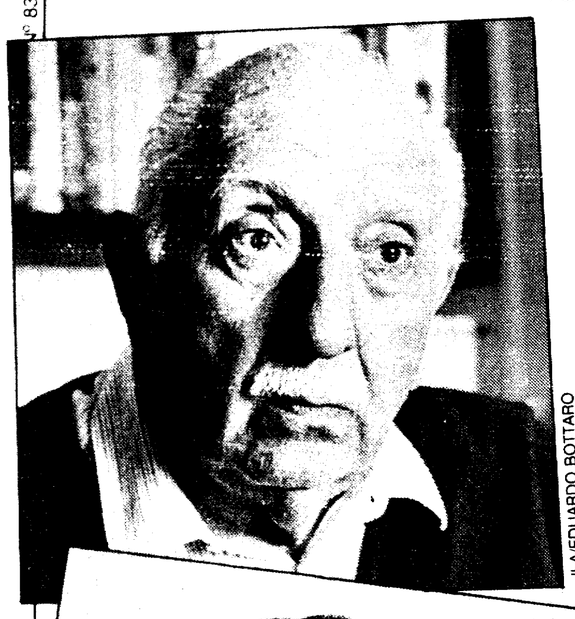
CABALLERO

En el escaso tiempo que lleva en el Parlamento, Antonio Cafiero se ha ganado el respeto de sus adversarios y la escasa simpatía de los periodistas acreditados. El dirigente renovador no suele mantener diálogos fluidos con los cronistas parlamentarios, a los cuales ha llegado a recriminar en tono airado. En cambio, los legisladores radicales destacaron la seriedad de su trabajo durante el debate sobre la deuda externa, al tiempo que los intransigentes elogiaron su postura. Cafiero ni siquiera perdió los estribos cuando Raúl Baglini exhumó un decreto de Isabel Perón –que llevaba su firma como ministro de Economía– en el que se reivindicaba la facultad del Poder Ejecutivo para renegociar la deuda externa. Todos los medios de prensa señalaron que la estocada de Baglini estaba dirigida especialmente al corazón del ex ministro de Isabel. Cafiero preparó entonces su réplica para la última sesión. En ese discurso, el dirigente renovador pensaba referirse a la actuación de Juan Carlos Pugliese como ministro de Economía de Arturo Umberto Illia. Cafiero le había anticipado al presidente de la Cámara de Diputados que se referiría a su gestión. El gesto caballeresco permitió que Pugliese se dedicara a revisar amarillentos papeles vinculados con su gestión ministerial. De todas maneras, el intempestivo final evitó el duelo.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

PLENARIO Y CONVENCION DEL PI LA UNIDAD NO EXCLUYE LOS MATICES

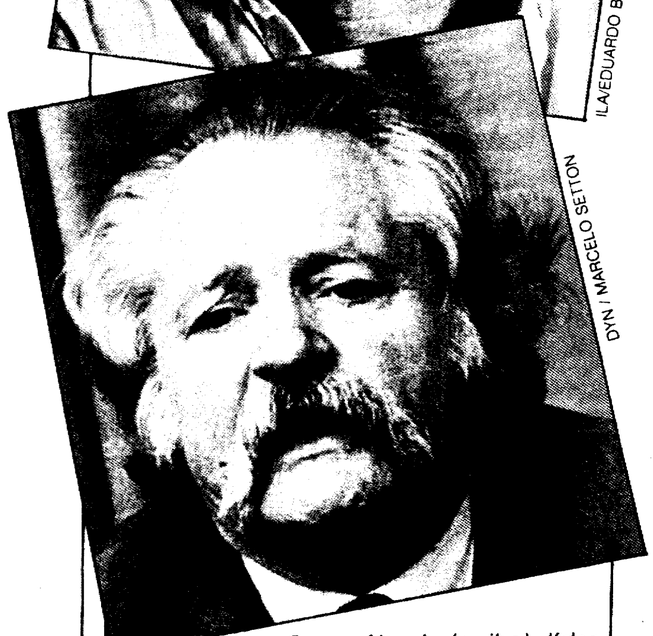
El Partido Intransigente ha logrado preservar la unidad partidaria y emerge ante consolidado en lo interno y con capacidad de profundizar sus posiciones.



ILA/EDUARDO BOTTARO



ILA/EDUARDO BOTTARO



DYN / MARCELO SETTON

Oscar Alende (arriba), líder indiscutido de los intransigentes; Mariano Lorences, presidente del partido (centro) y Lisandro Viale, vicepresidente primero. Los tres hombres tuertes del PI.

El Partido Intransigente (PI) ha realizado el fin de semana último las reuniones de sus dos máximos organismos: el comité y la convención nacionales. Un primer balance indica que –pese a las agoreras previsiones de cierta prensa– el PI ha protegido la unidad partidaria sin desmedro de una considerable profundización de sus definiciones políticas, según surge del documento aprobado por la convención, *"un documento lúcido, equilibrado, con gran contenido ideológico y político, que ha sido refrendado unánimemente por los convencionales"*, según la opinión del presidente del partido, Mariano Lorences.

Sin embargo, para comprender la evolución de la interna rojinegra por los datos que emergen debajo de la superficie (votaciones, opiniones, documentos) es necesario retrotraer el análisis al momento en que Oscar Alende –líder indiscutido de la agrupación– decide abandonar la presidencia del comité nacional y confiar la conducción partidaria a Lorences (Buenos Aires), con el apoyo explícito de Lisandro Viale (Santa Fe). Estos tres hombres comparten un proyecto de largo plazo que han ido cumpliendo en etapas sucesivas.

Garantizada una sucesión confiable para Alende, éste pudo dedicarse de lleno a dirigir el bloque de diputados, integrado por tres hombres de la vieja escuela bonaerense –Marcelo Arabolaza, José Pedro Aramburu, Isidro Barkidjian–, un renovador –Miguel Monserrat– y el jefe político de la Capital Federal, Raúl Rabanaque, cuyo predicamento en el partido no es poco, como que garantiza el alineamiento del distrito metropolitano en el proyecto Alende-Lorences-Viale. De hecho, Rabanaque integra con esos tres dirigentes el ránking de las figuras más influyentes del partido.

La integración de la actual dirección partidaria –septiembre del '85– se fundamentó en el tándem político Lorences-Viale, con el expreso apoyo de Alende. Un vasto acuerdo interno que nucleó, además de los nombrados, al *rabanaquismo*, a la juventud, al sector que orienta el secretario de prensa Antonio de la Vega –todos de Capital– y a los distritos de Entre Ríos, La Rioja, Chaco, Córdoba y las seis provincias patagónicas –que tienen su referente principal en Carlos Maida, de Tierra del Fuego– y que frustró las aspiraciones de Oscar Valdovinos para ocupar la secretaría de organización, y ese puesto de vital importancia le fue confiado, en virtud del acuerdo descripto, a Roque Mario Tito, de Concordia, Entre Ríos. Valdovinos debió conformarse con la vicepresidencia segunda, un puesto sin gravitación real en la estructura partidaria. Hasta ese momento Valdovinos se había desempeñado como director de la revista partidaria **Alternativa**, reponsabilidad que entonces le fue confiada a De la Vega.

Mientras esto ocurría en el comité nacional, Alende apelaba a su influencia –huelga decir que no es precisamente escasa– para contener la lucha interna en la provincia de Buenos Aires, temeroso de que una confrontación *caliente* le hiciera daño electoral al PI en las elecciones del 3 de noviembre, nada menos que en el distrito donde obtuvo el 66% de los votos que cosechó todo el país.

Pasada la lucha electoral, comienza el debate político en el PI bonaerense, proceso que culmina –al menos en esta etapa– en la convención realizada el mes pasado en Bahía Blanca, donde la línea renovadora encabezada por Juan Ramón Nazar y Armando Fertita se impone por amplio margen, arrebatándole al *viejo tronco radical* (vtr) la supremacía política del distrito. Es importante señalar que el sector renovador contó con el apoyo de la mayor parte de los miembros del comité nacional y de la amplia mayoría de las provincias, conscientes de que el triunfo de los renovadores abriría las puertas a una reestructuración profunda del partido, al tiempo que el sector triunfante en Bahía Blanca se autolimitaba en sus manifestaciones para evitar una ruptura del *vtr*, posibilidad que no entusiasma a ningún intransigente. Esta pulseada decisiva consagró a Nazar como figura relevante del partido. Asimismo, la convención bonaerense permite destrabar los obstáculos que, en la hipótesis de un resultado inverso, hubieran bloqueado la aprobación del flamante documento de la convención nacional.

Dicho de otro modo, Alende ganó tiempo en la provincia de Buenos Aires para permitir la consolidación del comité nacional elegido en septiembre de 1985 y encabezado por Lorences, una figura resistida por el *vtr*. Consolidado el comité nacional *sin Alende* y reforzado el PI por los 960.000 votos obtenidos el 3 de noviembre, el veterano líder abrió la puerta para una renovación profunda en el estratégico distrito bonaerense. Los resultados de esta renovación permiten explicar el desarrollo de los recientes plenario y convención.

En el primero, llevado a cabo el viernes 4, se enfrascaron en un prolongado debate dos propuestas, encabezadas respectivamente por De la Vega y Valdovinos, mientras Lorences y Viale se mantenían expectantes. Los dos máximos dirigentes del partido sólo se pronunciaron al final, inmediatamente antes de la votación, y sus intervenciones fueron decisivas para explicar un resultado que, no obstante, merece algunas consideraciones que permitan entender qué se debatía y qué se votó.

La propuesta respaldada por Lorences y Viale obtuvo 41 votos, que fueron en realidad una expresión de confianza política en la actual conducción partidaria y no un aval para el presunto beneficiado, Oscar Valdovinos. La otra propuesta cosechó dieciséis votos y hubo tres abstenciones. Esos dieciséis votos incluían también un sólido respaldo a la conducción, pero expresaron, según surgió en el debate, un voto de censura a Valdovinos.

Tanto Lorences como Viale se cuidaron, en sus intervenciones, de ligar sus argumentos con el cuestionado dirigente metropolitano. Tanto Lorences como Viale reivindicaron expresamente a De la Vega. La conducción necesitaba un voto de confianza que respaldara su decisión de conformar una dirección colegiada de **Alternativa** (Lorences, Viale, Valdovinos, Tito y De la Vega) y se vio obligada a mocionar contra la propuesta que sostenía la necesidad de dejar la conducción de la revista partidaria en manos del actual secretario de prensa. A ninguno de los *iniciados* en la interna dejó de llamar la atención la composición de los dieciséis votos obtenidos por la moción derrotada (dos de la Capital, tres de La Rioja, tres de Mendoza, dos de La Pampa, dos de Santa Cruz, dos de Chubut y dos de Tierra del Fuego). A nadie escapó tampoco que todos estos distritos apoyan sin fisura a la conducción encabezada por Lorences y Viale.

Por su parte Marcelo Vensentini, convencional por la Capital Federal y encargado de leer el documento aprobado por ese cuerpo, declaró al término de las deliberaciones que *"esta convención nacional, su desarrollo y sus conclusiones, vienen a desarmar toda una serie de ideas –que se venían manejando desde distintos sectores– acerca de supuestas desintegraciones en el PI. Las palabras de Alende simplemente sintetizaron, pusieron el broche de oro a todo un proceso que se venía expresando en el partido. Todo esto se materializó en el nivel de trabajo y análisis que tuvo la convención, de la que surgió un partido homogéneo, que cada vez tiene menos diferencias porque va creciendo en un mismo sentido"*.

LUIS SANCHEZ



A PARTIR DEL JUEVES 10 EN TODOS LOS QUIOSCOS

Pa, ¿qué es un golpe?

LIBROS DEL QUIRQUINCHO

UNA COLECCION DIFERENTE

Entender y participar



24 RESPUESTAS PARA CHICOS QUE QUIEREN SABER DE QUÉ SE TRATA

1 ¿Qué es esto de la democracia?
2 ¿Para qué sirven las leyes?
3 Los derechos de todos
4 ¿Por qué la Argentina es una República?
5 ¿Qué pasa dentro del Congreso?
6 ¿De qué trabaja el Presidente?

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

II FORO LATINOAMERICANO, EN BUENOS AIRES

ENCUENTRO DE MILITARES DEMOCRATICOS

Militares de quince países de América Latina rechazan la Doctrina de Seguridad Nacional, los golpes de Estado y la dependencia, en una reunión en la capital argentina.

El II Foro Latinoamericano de Defensa reunirá en Buenos Aires a militares de quince países del continente que *"condenan la Doctrina de Seguridad Nacional (DSN) y las agresiones del imperialismo"*, y promueven *"la solidaridad de la Patria Grande para enfrentar esos ataques"*. El encuentro se realizará entre el 11 y 14 del corriente mes, organizado por UALA (Unidad Argentina Latinoamericana) y en su transcurso se *"constituirá un organismo permanente para cumplir tales objetivos"*, según lo expresaran a EL PERIODISTA el coronel (R) César Díaz, el brigadier (R) Carlos French y el ex guardiamarina Julio César Urien, secretario general del UALA.

La reunión de jefes militares –en retiro– de América Latina sucede al primer Foro celebrado en la capital argentina en septiembre de 1984, en el que definieron que *"el marco de la dominación y dependencia ha desvirtuado* (también) *la auténtica misión de las FFAA"*. Esta –señalaban– consiste en velar por el desarrollo de la soberanía e independencia *"subordinando su acción a la voluntad soberana de sus pueblos"*. Exhortaron, asimismo, a sus FFAA a *"evolucionar en doctrina y organización para enfrentar al enemigo-agresor principal"*, al que identificaron como *"el imperialismo estadounidense"*. La siguiente es una síntesis apretada de la entrevista:

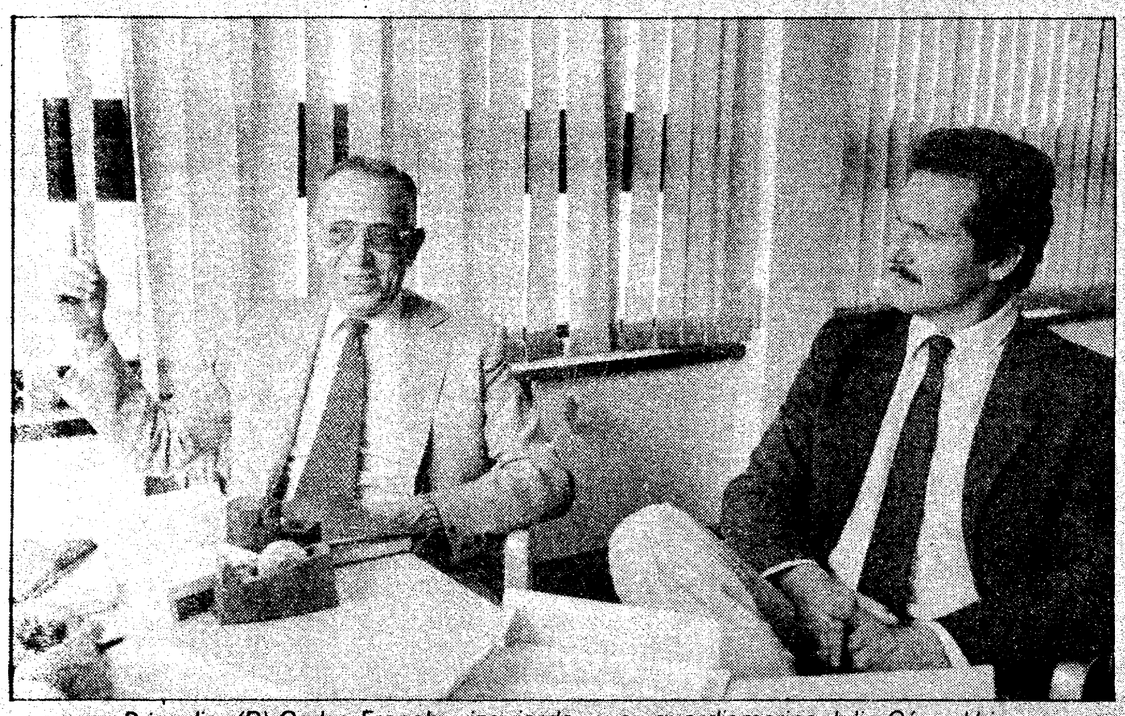
–¿Quiénes participan de este foro militar?

- *Julio César Urien:* Militares muy significativos de Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Panamá, Perú, Paraguay, República Dominicana, Uruguay, Surinam, Venezuela y, por supuesto, de Argentina. Entre ellos, figuran los generales peruanos Jorge Fernández Maldonado –hoy senador del Partido Socialista Revolucionario–, Edgardo Mercado Jarrin y Miguel Angel de la Flor Valle, ex canciller de su país. El coronel salvadoreño Adolfo Majano. Los generales Víctor Licandro –uruguayo–, Carnavalli y Elio García Barrios –venezolanos–, José Matallana –colombiano–, Richieleu Levoyer –ecuatoriano–, Humberto Calloja, –boliviano–, dos coroneles del *Centro de Militares Nacionalistas Democráticos de Brasil,* y el general Tulio Marambio y el vicealmirante Oscar Buzzetta, por Chile. Por Argentina, los generales retirados Jorge Leal y Ernesto López Meyer –presidente del *Centro de Militares para la Democracia* (CEMIDA)–, el brigadier (R) French, los coroneles (R) Horacio Ballester, César Díaz y José Luis García, el vicecomodoro (R) Carlos Santamarina, el mayor (R) de la Fuerza Aérea Oscar Vijando, el capitán (R) Ernesto Urien, el ex combatiente en Malvinas Miguel Angel Trinidad, y quien habla.

–En detalle, ¿qué debatirá el Foro?

–*Urien:* Se evaluará la situación de las Fuerzas Armadas en cada país. La condena de la DSN se concretará –como ya ocurriera, más allá de la retórica, durante la guerra de Malvinas– en el rechazo del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca, 1947 (TIAR), la necesidad de una nueva concepción de defensa, imbricada en el proyecto nacional de emancipación de cada pueblo. Luchamos contra la existencia de enclaves coloniales en Puerto Rico, Granada, Guantánamo (Cuba), Malvinas, Canal de Panamá. Y la necesidad de una Organización de Estados Latinoamericanos (OELA) para hablar de bloque a bloque, de igual a igual con Washington.

La Doctrina Monroe significó históricamente –y con cuánta sangre– *"América para los norteamericanos"*. Nosotros pensamos lo contrario: *"América Latina para los latinoamericanos"*. Queremos demostrar que es posible la concreción real del ideal sanmartiniano y bolivariano de *"Patria Grande"*.



Brigadier (R) Carlos French, –izquierda– y ex guardiamarina Julio César Urien, secretario general de UALA.



Coronel (R) César Díaz.

–En los hechos, hoy mismo, la administración Reagan acosa militarmente a Nicaragua y amenaza al gobierno de Perú por su política económica. ¿Qué piensan al respecto?

–*Coronel Díaz:* Precisamente por eso hablamos de solidaridad continental contra la agresión. Delegaciones de UALA visitaron Nicaragua y Perú. Según mi estudio sobre el terreno, tropas contrarrevolucionarias –en total, entre veinte mil y veinticinco mil efectivos– actúan contra Nicaragua desde Honduras y Costa Rica, con sostén logístico permanente en esos países, abastecidos a su vez por Estados Unidos. La guerra que afronta Nicaragua es de carácter defensivo, al amparo de una doctrina cuya base es la fuerza moral y política del pueblo, que masivamente empuña las armas para defender su patria y su revolución. Es una nación en armas, una pequeña patria latinoamericana que defiende su dignidad frente a una enorme superpotencia agresora. Para la nación nicaragüense, en esta etapa, el objetivo es precisamente sobrevivir, y es la *"Patria Grande"* la que debe apoyarla.

–¿Cómo, coronel?

–De mil modos. Por ejemplo apoyando al Grupo de Contadora y haciendo la política que impida a la potencia agresora cumplir sus planes. Se trata de llevar el concepto mismo de la solidaridad al ámbito grande que le dieran nuestros próceres: el continente mismo. La DSN sirve al interés norteamericano. Por eso rechazamos el TIAR, las escuelas militares que mantienen Estados Unidos en la zona del Canal de Panamá, la política de la Junta Interamericana de Defensa.

Apoyamos también la revitalización del Parlamento Latinoamericano, la idea de un Mercado Común Latinoamericano,un Sistema de Defensa Latinoamericano, el Fondo Monetario Latinoamericano que propuso el presidente peruano Alan García. La DSN es una versión de la política imperial que instrumenta cuando ya no alcanza con sus dólares ni con su penetración ideológica. En Argentina lo vimos desde 1930. Apelan a su poder militar propio y a la utilización de las fuerzas armadas nativas para su política invasora.

Por eso hablamos de una *"transformación"* de las FFAA. En un siglo y medio no se supo definir quién es nuestro verdadero enemigo: ni en el siglo XX señalamos al imperialismo norteamericano, ni al británico en el siglo pasado. Así se usa a las fuerzas armadas para despliegues operacionales represivos contra su pueblo en las grandes concentraciones urbanas, y se abandonan los espacios territoriales vacíos donde, ahí sí, hacen falta para ayudar a su pueblo, a su nación para que consiga un desarrollo soberano y pleno.

–Hablando de desarrollo, ¿cómo lo definen?

–*Brigadier Carlos French:* como instrumento de la soberanía y la autodeterminación. El artículo 40 de la Constitución del 49 –abolida en 1957– que preservaba la soberanía sobre nuestro subsuelo minero no ha sido reinsertado aún en la Carta Magna. Un proyecto de liberación se puede basar sólo en un desarrollo independiente y en el marco de la emancipación latinoamericana. Así lo vemos en UALA, donde practicamos un pluralismo real, militares de todas las vertientes del campo nacional y popular, sin discriminaciones. Las cúpulas de las FFAA cayeron en un gran desprestigio ante el pueblo, al apoyar un proyecto antinacional que nos trajo mayor dependencia, la usuraria deuda externa, la derrota de Malvinas y la violación masiva de los derechos humanos. Martínez de Hoz está en libertad, los militares patriotas echados por el "Proceso" (los "33 Orientales"), no fueron reincorporados, mientras se asciende a jefes cuestionados por sus víctimas y los organismos de derechos humanos. En Perú, donde al igual que en Nicaragua agradecimos la solidaridad ofrecida durante la guerra de Malvinas, una corriente considerable de las FFAA, quizá mayoritaria en el Ejército, apoya la política de dignidad nacional del presidente Alan García, ante el FMI y la soberbia agresiva de Washington, preocupados además de que las riquezas básicas puedan ser controladas por las multinacionales.

JULIO HUASI

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES
AÑO 2 - Nº 83
11 al 17 de abril de 1986

Director
ANDRES CASCIOLI

Jefes de Redacción
CARLOS ALFIERI, CARLOS GABETTA

Secretario de Redacción
OSCAR R. GONZALEZ

Prosecretario de Redacción
NORBERTO COLOMINAS

Jefes de Sección
CARLOS ABALO (ECONOMIA), HORACIO DEL PRADO (TRANSFORMACIONES), RODOLFO RABANAL (CULTURA Y ESPECTACULOS), LUIS SICILIA (POLITICA NACIONAL)

Redacción
Redactores especiales: JULIAN LEMOINE, HORACIO VERBITSKY, DOLORES VALLE (Política Internacional) y VICENTE MULEIRO. Redactores: GABRIEL GRINBERG, SERGIO JOSELOVSKY, GERMAN H. RODRIGUEZ, MARIA SEOANE, ANTONIO ZUCCO

Asistente de la Dirección
NORA BONIS

Jefe de Arte
SERGIO PEREZ FERNANDEZ

Coordinación General
HUGO MATTIVI

Columnistas
ALVARO ABOS, OSVALDO BAYER, MARIO BENEDETTI, NORA CATELLI, ROBERTO COSSA, ANTONIO DAL MASETTO, EDUARDO GALEANO, ROGELIO GARCIA LUPO, TOMAS ELOY MARTINEZ, RODOLFO MATTAROLLO, FEDERICO MITTELBACH, PABLO PIACENTINI, FRANCIS PISANI, GREGORIO SELSER, SANTIAGO VARELA, DAVID VIÑAS

Colaboradores (en este número)
LUIS ALBERTO BALLESTER, GABRIELA BORGNA, ADRIANA BRUNO, STELLA CALLONI, JORGE G. CASTAÑEDA, ALICIA DI STASIO, EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES, MARIANO FIGUEROA, OSVALDO GALLONE, MATILDE HERRERA, JULIO HUASI, NORA LIA JABIF, ANGEL JOZAMI, LILA PASTORIZA, SHIRLEY PFAFFEN, ADRIANA PUIGGROS, MARCELO RAIMON, ROBERTO REYNA, ALEJANDRA RODRIGUEZ, JOSE SAMANIEGO, CLAUDIA SELSER, SUSANA SILVESTRE, MARCELO ZLOTOGWIAZDA

Colaboradores (Exterior)
IRVING ALCARAZ (LA PAZ), ANDRES ALSINA (MONTEVIDEO), ANA BASUALDO (BARCELONA), JUAN LUIS BUCHET (PARIS), NEWTON CARLOS (RIO DE JANEIRO), GINO LOFREDO (WASHINGTON), AUGUSTO RODRIGUEZ JAUREGUI, MAURIZIO MATTEUZZI (ROMA), MARUJA BARRIG (LIMA), IRENE GEIS (SANTIAGO DE CHILE), LUIS MAS (MADRID)

Archivo
LILIA FERREYRA, ANDREA M. GARCIA

Servicios Exteriores
MARTA VASALLO (coordinación), CARLOS CATROPPI, AURORA CHIARAMONTE, GRACIELA HOMS, LILIA JORGE, ALICIA MORON, ADA SOLARI (traducciones)

Diagramación
FABIAN DI MATTEO, SUSANA ROCHOCZ, ALEJANDRA ROUX

Coordinación Gráfica
JUAN ZAHLUT

Corrección
AURORA CHIARAMONTE, GRISELA IGLESIAS, ADA SOLARI, YAMIL ACERBO

Secretaría
MERCEDES BARRICARTE

Recepción
PATRICIA SUAREZ

Servicios Informativos
AFRIQUEASIE, ANALISIS, APSI, DYN, LA REPUBBLICA, LE MONDE DIPLOMATIQUE, L'UNITA, IL MANIFESTO, LE NOUVEL OBSERVATEUR, PANORAMA, RINASCITA

Servicios Fotográficos
AGENCIA ILA (TITO LA PENNA, EDUARDO BOTTARO, SILVIO ZUCCHERI), ASSOCIATED PRESS

Dibujantes
LANGER CIUPIAK, NINE, PABLO PAEZ, PALOMARES, DANIEL PAZ, PENI.

Publicidad
CAROLA DE LA FUENTE
OSCAR DEUTSCH

Director Comercial
RICARDO PORTAL

Director de Ventas y Circulación
RUBEN S. ALPELLANI

Gerente Administrativo
JORGE A. ORFILA

Asesor Legal
EDUARDO A. MIRANDA

Intendente
JOSE MARTINEZ

Fotocomposición y Laboratorio
PHOTO LETTERING S.A.

Impresión
FABRIL FINANCIERA S.A.

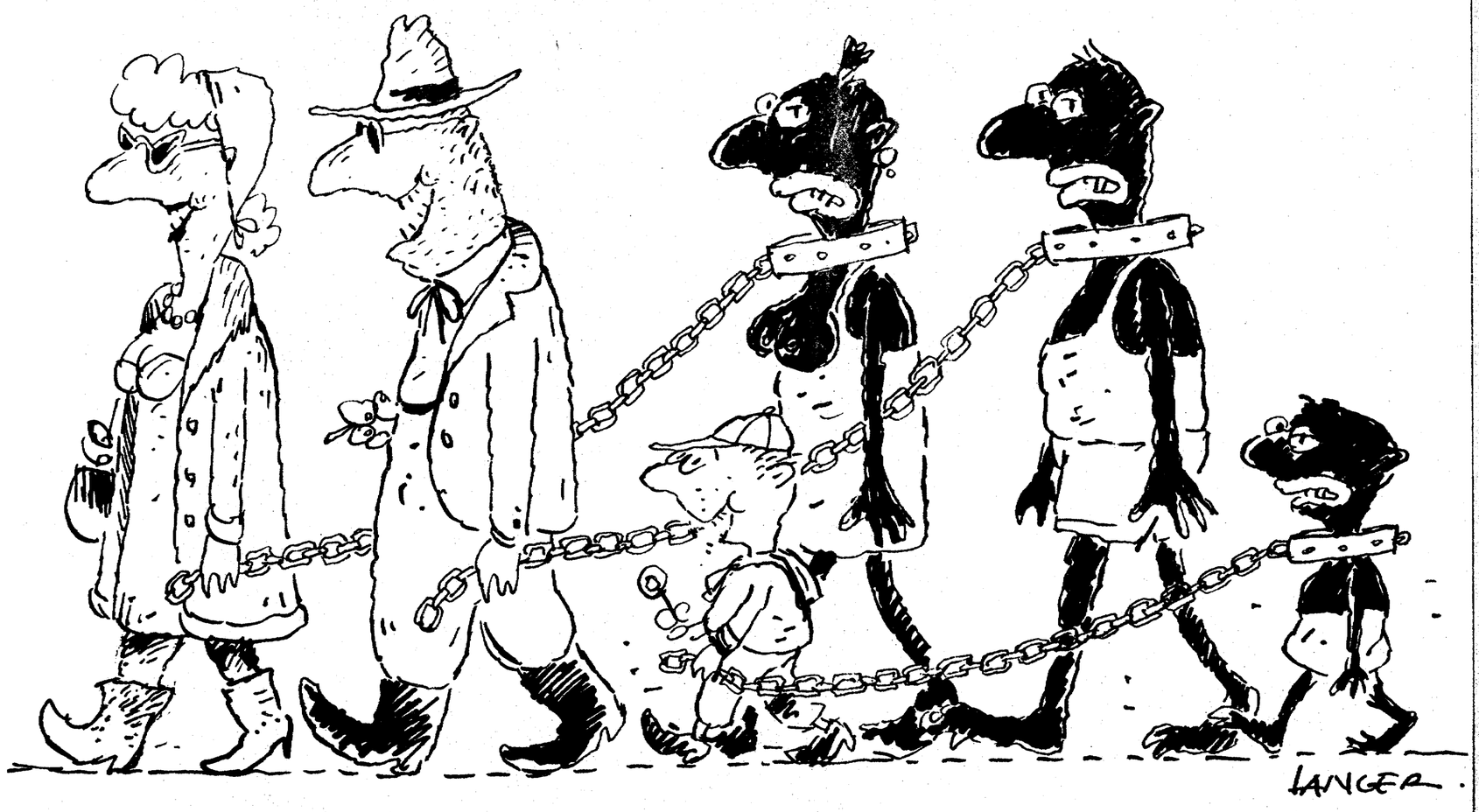
REPUBLICA ARGENTINA

Costo de la suscripción por correo vía aérea. Países limítrofes: 12 ediciones u$s 25 **24** ediciones u$s 45 **Otros países: 12** ediciones u$s 40 **24** ediciones u$s 75 Remitir cheques o giros a nombre de: Ediciones de La Urraca SA - Salta 226 4º piso - Of. 5 - Buenos Aires - 1074 - Rep. Argentina - Revista Semanal **"El Periodista de Buenos Aires"** – Editada por Ediciones de la Urraca SA, Salta 258 – Domicilio de la publicación: Alsina 1214, 3er Piso, Buenos Aires – República Argentina. Registro Nacional del Derecho de Autor: Nº 337.424. Marca Registrada: en trámite. Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos reservados. Distribuidores: Interior, Dadye Sacif, Belgrano 355, Capital Federal. En Capital Federal: Machi y Cía. SRL, Carlos Calvo 2426. Director Responsable: Andrés Cascioli.

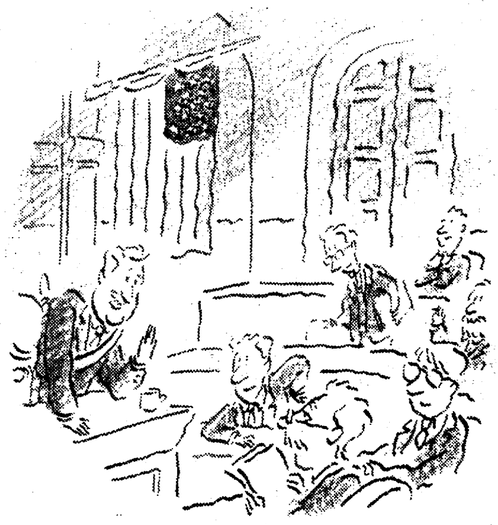
Ejemplares atrasados: su precio de venta al público será igual al precio de la última edición circulante.

Correo Argentino Central
Tarifa Reducida Concesión Nº 693
Franqueo Pagado Concesión Nº 1535
Franqueo a Pagar Concesión Nº 622

HUMOR



PENI-PALOMARES EL NORTE TAMBIEN EXISTE



cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

HAGAN OLAS

AL LECTOR

Algunas de las cartas que se publican en esta sección debieron ser sintetizadas. Para lograr que ellas aparezcan textualmente, no deberán exceder de una carilla. Es recomendable, además, que sean escritas a máquina.

DEFENSA

Señor Director:

Como graduado de la Facultad de Ingeniería he tenido la posibilidad de participar en el proceso de elección de su decano y, en consecuencia, me encuentro en condiciones de señalar el carácter absolutamente inexacto y perverso de las informaciones que sobre dicha elección han aparecido en el Nº 81 de vuestra publicación. Asimismo, deseo señalar que si bien no me encuentro habilitado para conocer las implicancias que supone la inclusión del nombre del doctor Cernuschi en un listado de participantes de una reunión internacional que, se sugiere, habría sido organizada por el señor Moon, soy, por otra parte, testigo de la acción fecunda desarrollada por el doctor Cernuschi a través de una vida caracterizada por la docencia, la investigación, sus escritos, y de un esfuerzo dedicado a lograr, en especial entre los estudiantes, una actitud valorativa del pensamiento científico, de la importancia que la actividad científica y tecnológica tiene para nuestra vida independiente y de defensa de los derechos humanos. Esta actitud y esa actividad le significaron, a la par que su alejamiento de la universidad, luego del golpe perpetrado contra el gobierno del doctor Illia, el respeto de la comunidad universitaria, que se expresó el año pasado en su designación como profesor emérito de la Facultad de Ingeniería. Quiero destacar también mi profunda preocupación por la línea de pensamiento que caracteriza a la nota que analizo, que es propia de publicaciones signadas por el irracionalismo y el espíritu de la inquisición.

Simón Rochwerger
Capital Federal

ANTISEMITISMO I

Señor Director:

Un acto convocado con finalidades expresas por el movimiento obrero fue aprovechado por sectores minoritarios que vociferaron expresiones antisemitas. Persuadidos de estar acompañados por toda la sociedad argentina manifestamos nuestro repudio y prevención de no minimizar estas manifestaciones ajenas a los reclamos sociales que motivaron su convocatoria. La historia nos sensibilizó ante expresiones antisemitas enancadas en las más diversas corrientes políticas.

El holocausto, que produjera la pérdida de seis millones de judíos durante la segunda guerra mundial, fue el resultado de expresiones similares a las vertidas en el acto de ayer, transformadas luego en una acción gubernamental en una Alemania extraviada bajo los dictados de un paranoico, secundado por su grupo de exterminadores.

Hacemos esta reflexión para llamar a la realidad a todos los sectores de la sociedad argentina a fin de prevenir en el marco de sus fronteras una reedición de la gran hoguera que incendió en Europa no sólo a nuestros hermanos, sino todos los vestigios de cultura, moral y civilización. Una vez más, grupúsculos alimentados por publicaciones totalitarias por el más rancio origen "goebeliano" se infiltraron en un acto público para inducir al agravio a las masas asistentes, transformándolas en instrumento de sus bajos designios. Nuestra comunidad hace un llamado a la conciencia nacional para que, entre todos, erradiquemos finalmente de la sociedad argentina la posibilidad de que se repitan episodios semejantes. El país necesita de la unidad de todos los sectores de la sociedad, en un momento crítico de su historia. Atentar contra un sector de su población es ir contra la unidad del pueblo argentino, socavándole su posibilidad de emerger con dignidad ante los graves problemas nacionales a los cuales se ve enfrentados.

La comunidad judía se siente agraviada, y, en su nombre, condenamos a estos elementos fácilmente indentificables que utilizan las libertades ofrecidas por el sistema democrático. El antisemitismo está dirigido contra los judíos, pero su blanco principal son las instituciones de la Nación. Esta institución también se hace un deber hacer saber que ha recibido una nota del secretario general de la CGT, Saúl Ubaldini, que procedemos a distribuir, como así también que han transmitido su solidaridad al señor diputado doctor César Jaroslavsky.

Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas
(DAIA) Capital Federal

ANTISEMITISMO II

Señor Director:

Nos dirigimos a usted en representación de la juventud judeoargentina, para pedirle tenga a bien publicar estas líneas escritas con el objeto de hacer saber a la opinión pública en general, nuestro más enérgico repudio a los duros e hirientes epítetos volcados contra la comunidad judía manifestados durante el acto del 25 de marzo, convocado por la Confederación General del Trabajo (CGT).

Bien es sabido que estas clases de acciones pueden tener disparadores en dos clases de actitudes: una pensante –racional– e ideologizada y otra, a través de una conducta masiva y masificante.

Si las bases fueron conscientes de lo entonado, se hace evidente y notoria la dimensión de una estrategia previa puesta en práctica por un grupo minúsculo, con el fin de confundir a la población y complementar dicha acción con toda la panfletería antisemita –y amarilla– circundante en la actualidad.

Si los cánticos surgieron a través de una actitud masiva, se hizo clara la pérdida de la conciencia mutua, produciéndose así, una actitud refleja.

De todos modos, más allá de las causas, creemos que resulta alarmante toda clase de reacción que pueda lesionar a cualquier hombre, grupo o comunidad, profesare las creencias que profesare.

Siendo la CGT una entidad defensora de los derechos de los trabajadores, tratando de realzar su calidad de vida y promoviendo la defensa de los derechos humanos, estos altos criterios éticos y justos, no fueron plenamente reflejados en el acto del 25.

Esperando que dichas actitudes no vuelvan a reiterarse contra ninguna comunidad habitante de este "bendito suelo argentino", nos despedimos de Ud. no sin antes citar una frase de la señora Eva Duarte de Perón, señera guía del justicialismo argentino:

"El pueblo judío estuvo 2000 años disperso por el mundo y ha luchado orgánicamente con una conciencia tan adentrada de pueblo, que ha conseguido el milagro de formar nuevamente su país en la tierra de la que fue arrojado hace casi 2000 años. Eso es lo que acontece cuando los hombres luchamos organizados con conciencia y personalidad de pueblo."

Sin más, saludamos a Ud. muy atte.

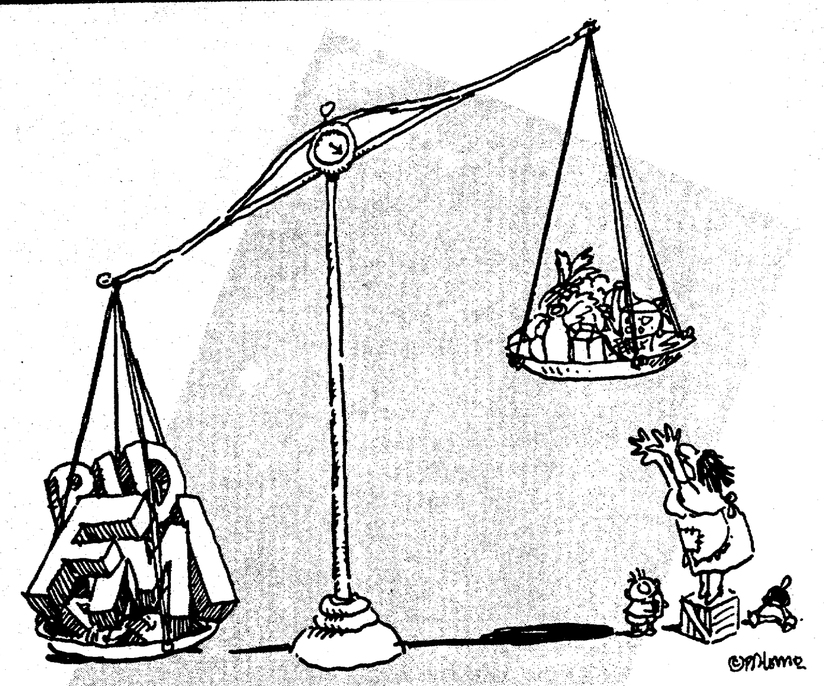
Guillermo Lipis
Federación Universitaria Sionista Latinoamericana
Capital Federal

GENETISTAS

Señor Director:

Para la comunidad científica argentina la visita del doctor César Milstein debe ser un motivo de orgullo, pero, a la vez, un acicate que estimule y materialice la concreción de los planes y proyectos en la investigación, principalmente en el área biológica.

Como estudiantes de la única carrera de grado existente en nuestro país en el campo de la genética, es decir, de la licenciatura en Genética, que se dicta en la Universidad Nacional de Misiones, expresamos nuestro reconocimiento al doctor



Milstein por su destacada labor y por su confianza en los jóvenes argentinos que, con los escasos medios con que cuenta el país, tratan de estar en la avanzada investigativa. Y decimos *tratan*, ya que la realidad de nuestra carrera no condice con las expectativas y esperanzas de los 120 estudiantes de la misma, que se sienten responsables por su deficiente formación para hacer frente al desafío que implica sacar a la Argentina del subdesarrollo y del atraso biotecnológico en el cual se encuentra. Solicitamos a la comunidad científica y al gobierno, que se han conmovido por la llegada del doctor Milstein, que vuelvan los ojos hacia esta lejana provincia fronteriza, enclavada en el polo de desarrollo de la Cuenca del Plata, para prestar su apoyo material y humano, a fin de que nuestra formación como genetistas alcance el nivel que nuestro país y Latinoamérica requieren para su despegue.

José Ariza
Posadas (Misiones)

"MARXISTAS"

Señor Director:

El que suscribe es marxista útil o *idiota útil*, como prefiere llamarlo el *idiota inútil* de Luis Herrero, de Mar del Plata, en la sección "Hagan Olas" de El PERIODISTA Nº 79. Hecha la presentación pregunto: ¿Qué quiso decir o qué quiere demostrar el tal Herrero en su carta? ¿Habla por él o por boca del *poeta* Valladares? ¿Quién le escribe los libretos? ¿Qué clase de idiotez lo domina como para impulsarlo a hablar bien de los regímenes despóticos que gobiernan en Chile y Sudáfrica? ¿Cómo se siente al saber que EL PERIODISTA, semanario serio, da cabida en sus páginas a tamaña estupidez?

Jorge Espinosa
Capital Federal

AMENAZAS

Señor Director:

Conformamos un Centro Ecuménico de Educación y Acción Popular en la ciudad de Rosario. Desarrollamos nuestro trabajo en algunas villas existentes (hay 71 villas, con 120.000 personas, que hacen un 10% de la población), fundamentalmente a través de la alfabetización, y en la consideración de otras necesidades específicas de la zona. El principal problema por el que atraviesan estas familias es el de la inestabilidad en las tierras que habitan, ya que todos están asentados en terrenos que no les pertenecen, y corren el riesgo de ser desalojados en cualquier momento. Esto nos llevó a trabajar en algunas villas, con proyectos de expropiaciones, con buenos resultados. Este trabajo provocó molestias en determinados grupos reaccionarios y antidemocráticos, utilizando métodos que creíamos desterrados para siempre, como llamadas anónimas (amenazas de muerte), seguimientos y, en un caso más concreto, la golpiza a un compañero en la vía pública, en la oscuridad, y por parte de dos desconocidos que descendieron sorpresivamente de un automóvil sin patente. Estos episodios siguen reiterándose desde hace ya varios meses, a pesar de haber hecho las denuncias correspondientes en los tribunales de Rosario.

Queremos hacer públicas estas situaciones, porque estamos trabajando para una democracia en la cual el reclamo de derechos y la lucha por la mejora en las condiciones de vida se convierte en algo de todos los días. Los felicitamos por su revista. ¡Adelante!

Norberto López
Rosario (Santa Fe)



cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

ECONOMIA

LA SEGUNDA FASE DEL PLAN AUSTRAL

EL AJUSTE DEL AJUSTE

El ministro de Economía, Juan Vital Sourrouille, anunció el pasado viernes 5 los lineamientos de la segunda fase del Plan Austral enunciando las nuevas reglas que harían posible el crecimiento económico en función de las limitaciones existentes. Estos lineamientos prenuncian una nueva ofensiva sobre el salario y el nivel de ocupación y no ofrecen con claridad un horizonte de mayor crecimiento para la actividad productiva.



El viernes 5 de abril se conocieron los lineamientos de la segunda fase del Plan Austral. En su discurso, el ministro de Economía, Juan Sourrouille, afirmó que en Argentina se habían terminado las expectativas de alta inflación y que en la próxima etapa se trataba de estabilizar la tasa de inflación para reafirmar el crecimiento económico que ya se habría iniciado. Las nuevas reglas requerirán ajustes periódicos.

La principal pauta ordenadora surge del Presupuesto de 1986, que está confeccionado con la hipótesis de que la inflación alcanzará durante el año un promedio mensual de 2 % como resultado de mezclar dos tercios del índice minorista y un tercio del mayorista. La nueva fase del Plan Austral implica el paso de un sistema de precios congelados a otro de precios administrados, con el propósito de llegar más adelante a una etapa de libre fijación de precios con supervisión del Estado. El ministro anunció acuerdos de precios para productos de oferta concentrada y para materias primas e insumos con elevada gravitación en los costos de los procesos de elaboración en etapas posteriores. El resto de los precios funcionarán con autorización previa, pero el número de productos involucrados en esta categoría se reducirá en forma progresiva. Como se sabe, los alimentos presentaron un problema especial, dado que soportaron tasas de aumentos más elevadas que el promedio general del resto de las mercancías y servicios. El ministro atribuyó este fenómeno a un supuesto aumento de la demanda, que se habría producido a partir de junio de 1985, a la insuficiencia de la oferta y a una comercialización deficiente.

Con respecto a los salarios, Sourrouille afirmó que *en general*, el poder adquisitivo habría aumentado con respecto a junio de 1985 por la abrupta caída en la tasa de inflación, y que ese aumento no se diluyó con la inflación acumulada en los últimos nueve meses, debido a las mejoras de diciembre y a otras logradas por los asalariados en negociaciones con el sector privado. Sin embargo, reconoció que existen sectores excluidos de los ajustes y que la inflación no desapareció.

La nueva fase del Plan Austral se inicia con una devaluación de 3,75 %, que elevó el precio del dólar de ₳ 0,80 a 0,83. El ministro señaló que esta devaluación no se produjo para compensar desequilibrios acumulados sino para que las exportaciones cuenten con un estímulo adicional, y anunció pequeños ajustes periódicos destinados a preservar la paridad internacional de la moneda. Asimismo, habrá correcciones pequeñas y periódicas en las tarifas y en los precios del sector público para mejorar la situación de las finanzas del Estado.

UN INSTRUMENTO

El Plan Austral es el instrumento ordenador del gobierno para producir lo que se ha dado en llamar la modernización, que consiste, en lo fundamental, en un ajuste del funcionamiento del capitalismo nacional a las pautas dictadas por el capitalismo de los países centrales. Este reordenamiento implica por un lado una nueva inserción de Argentina en la economía mundial y, por otra parte, la creación de nuevas condiciones de acumulación. En realidad, el reordenamiento no se inició con el Plan Austral sino con la dictadura militar. El Plan Austral trata de afianzar e institucionalizar dicho reordenamiento y de darle un carácter más dinámico que el que tenía durante la dictadura. Argentina estuvo insertada en la economía internacional mediante las exportaciones agropecuarias. Esta característica de base permanece inmutable, pero se trata de incorporar tecnología a las exportaciones y de agregar otros rubros al intercambio comercial. Entre ellos se mencionan algunos sectores de punta, que se ubicarían en el terreno de la informática y las comunicaciones, mientras que se debilitan de alguna manera los avances logrados en tecnología atómica. Para introducir esta variable, Argentina confía en la relativa capacitación y especialización de una parte de su fuerza de trabajo.

Sin embargo, el lento cambio cuantitativo y cualitativo en la inserción internacional de Argentina no es un proceso técnico o desligado de enormes implicancias sociales y políticas. La economía internacional está cada vez más integrada, por lo menos en el caso de los países capitalistas. En este sentido, la integración es inevitable, salvo que la crisis económica mundial se profundice hasta un límite de ruptura o que en el país surja una alternativa política que no está a la vista. Ahora bien, puede haber distintos tipos de inserción a partir de la realidad presente, y ellas se determinan en función de la capacidad de la burguesía, del tipo de regulación del Estado y de la voluntad política del gobierno para ejercer dicha regulación. En este aspecto, el comportamiento de la burguesía argentina más concentrada denota una escasa voluntad de expansión industrial, al revés de lo que sucede en Brasil. Y el gobierno acompaña esa voluntad, a tal punto que no revirtió o no pudo revertir el proceso de desindustrialización, y el crecimiento futuro de las manufacturas podría ser muy selectivo, en función de las exportaciones y sin vulnerar las condiciones limitativas que impone la modalidad de acumulación en el sector agropecuario.

Evidencias de este tipo de condicionamiento se encuentran en el hecho de que Argentina recurrirá a un crédito del Banco Mundial –cuyo objetivo declarado es el desarrollo– para financiar la eliminación de los impuestos a la exportación del sector agropecuario, que es el único que cuenta en el país con ventajas comparativas, aun en la presente situación de baja de los precios internacionales. El distinto comportamiento de la burguesía argentina con respecto a la brasileña, en lo que atañe a la inversión interna y a la industrialización, se evidencia en el ritmo diferente de acumulación y en los datos proporcionados por el **World Financial Markets,** *del Morgan Guaranty Trust,* que indican que en Argentina y México gran parte de la deuda externa se originó en la fuga de capitales, mientras que en Brasil la fuga de capitales es ínfima con respecto a la magnitud de la deuda. Sin duda, esta cuestión está vinculada a la voluntad oficial de no profundizar la investigación sobre la deuda en el Parlamento. (Ver pág. 13).

Por otro lado, la nueva inserción mundial implica al mismo tiempo nuevas condiciones de acumulación. En todo el mundo existe una ofensiva del capital más concentrado sobre el nivel de vida y las condiciones de trabajo de los asalariados. Se trata no sólo de obtener una acumulación extraordinaria para financiar las fusiones de capital propias de la nueva etapa, a veces sustentadas en un gran endeudamiento previo, sino también para aplicar una nueva organización productiva y tecnológica acordes con los requerimientos del capitalismo en crisis y reorganización. En este panorama internacional, las posibilidades del reordenamiento argentino son particularmente inciertas. En primer lugar, no se avizora una reactivación internacional generalizada y esa situación y la característica del reordenamiento en marcha parecen conducir a una sociedad dual, basada en un amplio sector disociado del mercado, cuya función primordial será impedir con la desocupación la elevación de los costos salariales.

Para Argentina, el ajuste a las nuevas modalidades de funcionamiento del capitalismo central implica no sólo un mayor traspaso de recursos hacia los países industrializados, sino también a la burguesía nacional más concentrada, asociada de diversas maneras con el capital financiero internacional.

El ajuste puede orientarse hacia un cambio estructural en serio, redefiniendo los límites de la integración a la economía mundial y vinculando este proceso con el mercado interno, o se puede convertir simplemente en un ajuste de la sociedad a las necesidades del capital más concentrado, siguiendo exclusivamente una ruta trazada en función de estos intereses, sin mayores beneficios para el conjunto de la sociedad.

EL SUBE Y BAJA

El Plan Austral no puede desligarse de esta opción. En la primera etapa se logró disminuir la inflación a costa de una recomposición completa de los salarios y de la fuerza de trabajo, y a costa de no haber podido modificar el cuadro recesivo. No en vano los argumentos del ministro Sourrouille apuntan a demostrar que el poder adquisitivo de los salarios no varió con respecto a junio de 1985 (lo que no sería un mérito muy grande, dado que se trataba de un nivel muy deprimido) y que en el país se ha iniciado una reactivación industrial.

Los datos de que se dispone hasta el momento parecieran indicar que el salario promedio del conjunto de los trabajadores cayó aun con respecto a los deprimidos niveles de junio de 1985. Sin embargo, es posible que con diversas y en algunos casos discutibles metodologías de análisis se pueda probar que en algunas áreas de la economía los salarios no cayeron o incluso experimentaron una cierta recuperación con respecto a la fecha indicada. Tal vez, también se pueda demostrar que existe recuperación en algunos sectores, a pesar de que las cifras del producto bruto son bastante contundentes en un sentido opuesto. Pero lo que importa es que esos cambios tienen lugar en un marco de marginación y pobreza crecientes que conducen a un tipo de sociedad en la que sobrará la mitad de los argentinos, en un país que –a diferencia de las naciones centrales– no tendrá recursos disponibles para subsidiarlos y que, por ese motivo, exige una estrategia de crecimiento acorde con tales necesidades. Este va a constituir el gran desafío para el Plan Austral y para el porvenir político del radicalismo. No se trata de probar si existe un minúsculo crecimiento o si el poder adquisitivo de los que conservan su trabajo ha caído menos de lo que se dice, sino de comprobar si ésta es una estrategia de crecimiento adecuada a las necesidades de la sociedad argentina.

Los lineamientos de la segunda fase del Plan Austral auguran nuevas amenazas sobre el salario real y la ocupación, y no presentan un horizonte de mayor crecimiento para la actividad productiva. Se ve que ha sido dificultoso lograr un estatuto más estable en el comportamiento de las empresas, y por eso no se puede pensar en una reducción de las tasas de interés y se mantiene una regulación en los precios que induce a sospechar que sigue latente el peligro de una disparada. Al parecer, no es muy firme lo que se ha logrado en nueve meses del Plan Austral ni suscita muchas esperanzas lo que podría obtenerse en el resto del año. En descargo del gobierno, sólo podría argumentarse que la mayor parte de la oposición sigue creyendo que el país puede manejarse con las pautas de veinte años atrás.

CARLOS ABALO

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

LA COYUNTURA

En el plano internacional, Estados Unidos pretende que Japón combine la apreciación del yen con una menor presión exportadora a través de otorgar más énfasis al mercado interno. La formación de capital productivo parece haberse fortalecido en las economías centrales, pero el comportamiento de la economía no pasará en 1986, en el mejor de los casos, de un promedio de 3% para los países centrales. En Estados Unidos, los datos de marzo indican que la producción industrial y las ventas minoristas han sido relativamente bajas y, por ese motivo, no se descarta una posible reducción en las tasas de interés. En los países subdesarrollados se espera una débil reactivación que podría alcanzar a Argentina. Brasil disminuirá su ritmo de crecimiento con respecto a 1985 y México tendrá un difícil desenvolvimiento, que podría conducir a una situación muy crítica.

En el mercado financiero nacional no progresó el alza del dólar, porque aun antes de los anuncios del ministro de Economía, Juan Sourrouille, y del de Trabajo y Seguridad Social, Hugo Barrionuevo, se comprendió que continuaría la política aplicada en junio de 1985, que la corrección del dólar sería pequeña y que las tasas de interés se mantendrán elevadas. La demanda continúa deprimida, aunque se reglamentó el régimen financiero para la vivienda, que se pondrá en práctica a partir del 1° de mayo. Se limitó la crisis financiera de los bancos provinciales, pero existe la amenaza de que se profundice aún más la crisis de las economías regionales, como consecuencia de la falta de fondos para crédito. La mayor demanda de crédito que se notó desde principios de abril en el mercado interempresario no estuvo asociada con una mayor inversión productiva, sino con el propósito de obtener fondos para el pago del ahorro forzoso.

Los precios al consumidor en marzo aumentaron 4,6%, pero el incremento en alimentos y bebidas, que afecta especialmente a los asalariados, fue de 6,3% y se espera un alza cercana al 5% en abril. Estas presiones provienen en parte del ajuste de los precios y en parte de la amenaza que representa un déficit fiscal disimulado por el incremento de la deuda pública. Ambas variables no parecen compatibles con la hipótesis inflacionaria de 28%. En el primer bimestre de 1986 se notó una mayor utilización de la capacidad fabril (según la Universidad Argentina de la Empresa) en el ramo de los plásticos y en la producción de soda cáustica y cloro. En cambio, hubo menor demanda de ácido sulfúrico por menor ritmo en la industria textil, del papel y las curtiembres. En papel y cartón se notaron menores exportaciones y una demanda más débil de papel de diarios y revistas. Otra industria afectada por menor ritmo de exportaciones es la del aceite. También hubo un incremento de existencias en tractores, pero allí se espera una cierta reactivación mediante los créditos del Banco Nación para adquirir maquinaria agrícola. Según el INDEC, el ajuste económico dejó en la calle a 260.000 trabajadores en dos años de gobierno y la estadística oficial de octubre indica que hay 890.000 sub- ocupados y desocupados,aunque estos registros parecen abarcar a una pequeña parte de los afectados.

C.A.

DEUDA EXTERNA, PARLAMENTO Y DEPENDENCIA



LA MUCAMA DE LAS FINANZAS INTERNACIONALES

La afirmación de la política económica actual exige al gobierno la legitimación parlamentaria de la deuda externa que, a su vez, implica la pérdida de la autonomía monetaria. Imprevistamente, el debate en el Parlamento mostró los extremos de esa política.

Hace casi treinta años, en mayo de 1956, la Argentina firmó en París el acuerdo multilateral de pagos bajo el plan dirigido por Raúl Prebisch, el pope de la economía de aquel entonces. De esa forma, comenzó una historia por la cual Argentina fue convirtiéndose en una verdadera mucama de las finanzas internacionales. En el mismo camino, pocos meses después, el país se incorporó al Fondo Monetario Internacional (FMI), para que le presten el mismo dinero que previamente había depositado como cuota de participación dentro de ese organismo. Así se produjo un verdadero retorno al coloniaje financiero de principios de siglo, cuando internacionalmente se afirmaba que, desde el punto de vista económico, la Argentina era una colonia inglesa. Han pasado treinta años y en el plano monetario-financiero, los cambios más importantes fueron dos: a) la moneda argentina abandonó la zona de la libra esterlina inglesa *(sterling)* y en la última década pasó, más que a formar parte de la zona dólar, a ser un verdadero *peoncito* de esa moneda sin *autonomía de ninguna índole;* b) la deuda externa, que antaño era el instrumento de una inflación dirigida, se convirtió –por ahora– en el pináculo de la dependencia y, por ende, en la traba fundamental para el desarrollo económico del país.

A nadie medianamente informado se le escapa que la resolución sobre el tema de la deuda externa tiñe todo el espectro político, social y económico del país. Más aún, según cómo se orienta y resuelve este problema, se pondrán en marcha muy encontrados rumbos en lo político y en lo económico. Es decir, determinadas formas de acumulación y reproducción del capital, determinadas superestructuras y específicas hegemonías y bloques sociales.

Bajo este encuadre, debe tenerse presente que el debate parlamentario sobre la deuda externa no ha sido algo episódico, circunstancial o baladí. Por el contrario, fue un espejo de varios aspectos de la vida argentina.

El aspecto formal de la cuestión muestra que empezó de imprevisto y terminó con una maniobra comiteril, al quedar sin *quorum* el Parlamento.

Para muchos sectores la discusión estaba agotada. Teóricamentes se habría dicho todo. En verdad, la cuestión recién había conmenzado, ya que, dejando de lado el manejo tipo travesuras de estudiantes secundarios de varios legisladores –que dicho sea de paso, demuestran su cociente intelectual–, lo cierto es que en las últimas intervenciones se había *empezado* a sacar los trapitos al sol de muchas cosas oscuras. Por ejemplo, contratos, acuerdos, montos y pagos realizados, tanto ayer como hoy. Estas cuestiones no fueron del agrado de muchos legisladores presentes, que se encontraban envueltos en situaciones lesivas para la soberanía nacional o involucrados en el coloniaje financiero.

Resumiendo este plano de análisis, una cantidad nada despreciable de legisladores no estuvo a la altura de las circunstancias. Muchos arrastran pesadas culpas de ayer y de hoy; otros ni siquiera asistieron o sólo fueron a dar el *presente* (de ellos y no casualmente, el señor Herminio Iglesias es un símbolo,y el resto, un pequeño grupo, discutió en serio.

Por otra parte, no caben dudas de que las formas de articulación, de intervención y de no intervención entre el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo, implican una *forma* de funcionamiento del actual Estado. En este sentido, el predominio del Poder Ejecutivo sobre el Legislativo en la cuestión de la deuda externa, su manejo irrestricto de la política y la economía del país, significa su intervención en favor de una política económica que propicia una determinada hegemonía político-social y una peculiar forma de acumulación de capital, cuyo eje conductor es el tributo anual que la semicolonia paga al imperio.

Sobre este tema, las dudas se agrandaron luego de la intervención del diputado intransigente Oscar Alende. Este aseveró que durante 1984 y 1985 se había pagado el equivalente del 66% de las exportaciones, o sea, más del 100% de los intereses que había que pagar durante 1984 y 1985. En otras palabras, la Argentina no sólo paga la totalidad de los intereses sino que también *amortiza* capital.

Obviamente, el pago de la deuda determina una política salarial específica de la misma forma que el acuerdo económico con el FMI implica un determinado acuerdo político interno. En otras palabras, resolver el problema de la deuda externa como lo está haciendo el oficialismo lleva a una política económica determinada que necesita una *legitimidad* parlamentaria.

El ex director del Banco Central y actual flamante titular de la Secretaría de Comercio Interior, Ricardo Mazzorín, acaba de levantar la figura del ex ministro de Economía del dictador Juan Carlos Onganía que destituyó al presidente radical Arturo Illia. Mazzorín dijo: *"entiendo que la experiencia de Krieger Vasena durante los últimos años de la década del sesenta fue exitosa"* (**Clarín** 4.4.86). Luego de esta declaración, que puede dejar perplejo a cualquiera, cabe analizar los devenires de la deuda externa por otros carriles. Es decir, las implicancias del monitoreo del FMI sobre la política económica actual. En su edición del domingo 6 de abril pasado, el baluarte del liberalismo, el diario **La Nación,** dijo en referencia a la política económica en ciernes: *"Con naturales matices diferenciales y en circunstancias obviamente distintas, la política de establecer pautas más o menos fijas para las principales variables económicas con el objeto de constreñir la inflación no es nueva. En 1979 se aplicó un sistema bastante similar que procuró regular las variaciones de precios mediante el preanuncio de las variaciones en las tarifas de servicios públicos y en los tipos de cambio"*.

En consecuencia, no debe llamar la atención si durante la próxima reunión parlamentaria la bancada oficial intenta crear dos comisiones sobre la deuda externa en la Cámara de Diputados, pero ambas vaciadas de contenido. Una que *estudie* la deuda, pero sin facultades investigadoras; la otra, de *"seguimiento de las negociaciones con los acreedores"*, pero sin posibilidad de determinar las pautas a seguir.

Aunque no cabe duda de que durante la próxima discusión sobre el Presupuesto de 1986 el tema de la deuda seguirá en el tapete, tampoco caben dudas de que para el oficialismo será cada vez más necesario *legitimar* esta deuda. Se ha dicho correctamente que la cuestión de la legitimidad es capital para la ciencia política moderna. En su obra **Poder político y clases sociales en el estado capitalista**, Nicos Poulantzas planteó que *"la legitimidad recubre el impacto específicamente político de la ideología dominante"*. Después de Krieger Vasena, ¿a quién habrá que legitimar?"

JULIAN LEMOINE

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

LA CRISIS EN EL SECTOR NAVIERO

LA PRIVATIZACION DE ELMA

Las reiteradas negativas de las autoridades nacionales no han logrado disipar las dudas sobre una posible privatización de Empresa Líneas Marítimas del Estado (ELMA). Mientras los armadores privados impulsan abiertamente esta opción, el sector laboral, nucleado en el Sindicato de Obreros Marítimos Unidos, y los capitanes y oficiales de la empresa la rechazan de plano y promueven la defensa del carácter estatal de la compañía.

La Empresa Líneas Marítimas del Estado (ELMA) fue creada en 1961 por decreto del Poder Ejecutivo Nacional. De esa manera, la legislación se adecuaba a la realidad de la Marina Mercante argentina que, a pesar de su desarrollo, continuaba escindida en dos compañías estatales: la Flota Mercante del Estado y la Flota Argentina de Navegación de Ultramar. En aquel momento y tras casi medio siglo de actividad estatal en el sector, el conjunto de la flota nacional alcanzaba –por primera vez– el millón de toneladas de registro. De ese total, 814.138 toneladas (77,3%) correspondían a los armadores estatales, y las restantes 237.405 (22,7%) a los privados.

Con la fundación de ELMA se trató de poner límites precisos a la injerencia de distintos intereses extranjeros y de acabar con la situación de dependencia del transporte marítimo. Por el lugar que ocupa en la economía, este sector tiene una importancia que supera ampliamente sus propios contornos y adquiere relativa gravitación sobre la instrumentación de las políticas económicas.

En primer lugar, la existencia de una flota nacional que cubra las necesidades del comercio exterior del país implica un estimable ahorro de divisas que, de lo contrario, egresan a través del pago de fletes y arrendamientos de los buques de otras banderas. En segundo término, se trata de un sector productivo generador de una mayor actividad económica, ya que su expansión crea una importante demanda en diferentes esferas (equipos, combustibles, materiales).

Por último, la puesta en marcha de una vasta flota mercante repercute también en la política fiscal nacional así como en la cuantía de los aportes al Fondo Nacional de la Marina Mercante (FNMM) volcados a la construcción de naves destinadas al país y a la exportación.

Veinticinco años después de la creación del ente estatal marítimo, los objetivos señalados no se han cumplido, y se asiste a una creciente agravación de los problemas tradicionales en el sector. En el último período y al calor de la moda privatizadora que ha ganado a amplios estratos sociales, se desencadenó una fuerte ola de críticas a la existencia misma de ELMA.

Desde el sector privado se propugna abiertamente la necesidad de desnacionalizarla, con el clásico argumento de la falta de rentabilidad y de la deficiencia en sus servicios. En el pasado mes de septiembre, un matutino de la Capital publicaba el resumen de un estudio elaborado por el Centro de Estudios Marítimos y Fluviales (CEMARFLU), que expresa la opinión de gran parte de los armadores privados. En ese trabajo se resume la historia de la industria naval desde el punto de vista del sector privado, concluyendo en la urgencia de racionalizar o privatizar a ELMA.

De acuerdo con el análisis del CEMARFLU, la iniciativa en el progreso de la industria naval argentina ha correspondido –históricamente– al sector privado. Sin embargo, una serie de hechos estadísticamente establecidos indican una conducta errática de los empresarios del sector y una falta de cumplimiento de las tareas que se le fueron asignando.

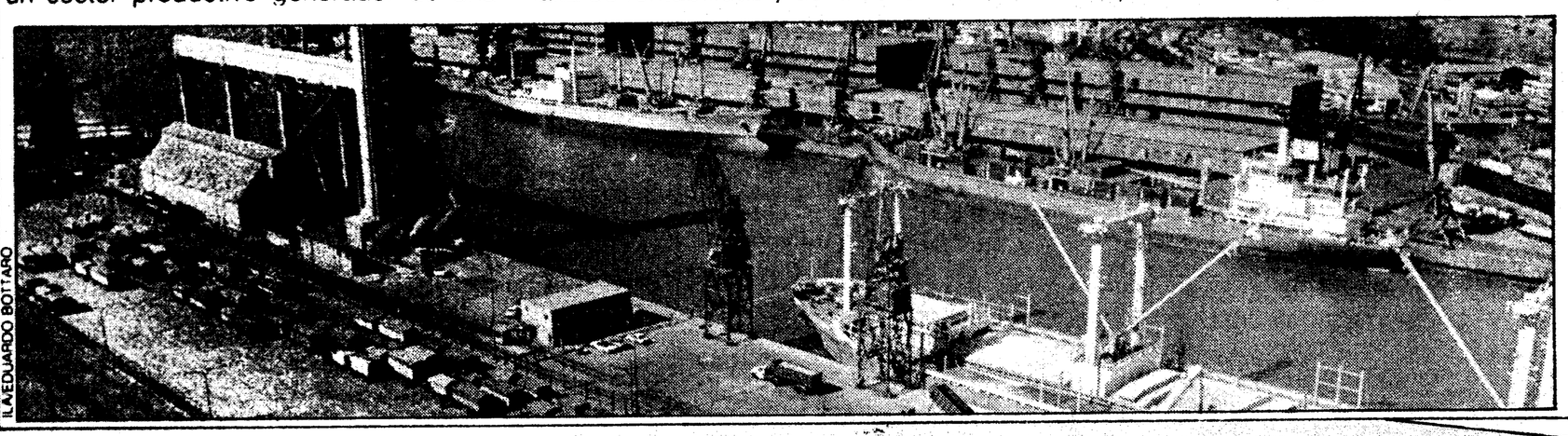
En 1973 se promulgó la ley 20.447 de *Régimen de Promoción de la Marina Mercante*, por la cual se determinaba que el Estado debía desarrollar básicamente el transporte de carga general, frigorífica y de pasajeros. En contrapartida, la ley asignó a los armadores privados un papel prioritario en el transporte de granos, es decir, de la fundamental fuente de ingresos de divisas. Desde entonces, la flota granelera privada cubre una parte porcentual insignificante del transporte de las exportaciones.

Según datos extraídos de un trabajo reciente producido por el Centro de Capitanes de Ultramar, desde 1979 a 1984 ese porcentaje no superó el 4% del total de las exportaciones de granos. Por otra parte, este último análisis señala que *"de cumplirse con los anuncios oficiales que indican la intención de exportar hacia 1990 unos 45 millones de toneladas, se establecería un requerimiento de 281 buques, de los cuales 140 deberían llevar nuestra bandera"*, un número de navíos que supera ampliamente los que posee el sector privado.

Algo similiar ocurre en el transporte de otros rubros, tales como minerales y frutas, en los cuales la ineficacia del armamento privado no ha sido superada. En líneas generales, se puede decir que las compañías privadas no cumplen sus compromisos con eficiencia y para lograrlo recurren, como norma, al fletamiento de buques de otras banderas, aun manteniendo los suyos amarrados.

La crisis naviera afecta tanto al ente estatal como a los armadores privados. El origen de la misma no se debe buscar en ELMA que, más allá de sus deficiencias y de su organización burocrática, sigue cubriendo el 74% de las necesidades de la exportación nacional. El debate sobre la salida de la crisis del equipamiento naviero nacional debe insertarse en la perspectiva económica global del país: así se verá que el *slogan* de la privatización no resuelve ningún problema por sí mismo. Hasta el presente, la historia del sector privado no es el mejor ejemplo que se puede esgrimir para demostrar la necesidad de privatizar ELMA.

ANGEL JOZAMI



ILA/EDUARDO BOTTARO

HABLA JUAN FRANCISCO ARCE, SECRETARIO GENERAL DEL SOMU

"NO HAY CONSULTA NI MODERNIZACION"

–¿Cuál es la situación de ELMA? ¿Existen posibilidadades reales de que se privatice la empresa?

–Esto de la privatización no termina de clarificarse. Si usted habla con el presidente de la empresa, Pedro Casado Bianco, él manifiesta rotundamente que no existe tal posibilidad. El señor Casado Bianco plantea la necesidad de un redimensionamento de ELMA, de una mejora, pero no hay presiciones en cuanto a la manera en que se llevará adelante esta tarea. En una entrevista que tuve con él recientemente, yo le manifesté la falta de información que tienen los trabajadores de la empresa y la preocupación lógica que crea el tema de la privatización. Su respuesta es que no hay nada de esto, pero lo real es que el SOMU no posee ningún tipo de información.

–¿Qué posición tiene el SOMU ante una eventual privatización de ELMA?

–Nosotros defendemos decididamente el carácter estatal de la empresa, en todos sus cuadros y en todas sus necesidades. ELMA es –y debe seguir siéndolo– la que regula la mayor fuente de trabajo del sector, y me parece anacrónico que existan funcionarios proclives a su desnacionalización. Pero no es éste el único peligro. La mayor amenaza parece provenir del denominado redimensionamiento, el que consistiría en forzar el *retiro* de muchos compañeros. Al parecer, la empresa se va a comportar en una forma muy canalla –enfatizando el término– porque despojar de su trabajo a hombres de más de cincuenta años significa colocarlos en una situación muy grave, poco tiempo antes de jubilarse. Esto significa que se despediría a una gran parte de trabajadores con 20 ó 25 años de antigüedad, cuestión que la empresa niega cuando se consulta a sus directivos. Pero la amenaza está allí.

–¿Cómo fundamentan ustedes su oposición a que la compañía pase a manos privadas?

–En primer lugar, porque los empresarios carecen de las estructuras necesarias para hacerse cargo del transporte marítimo y fluvial de nuestro país. ELMA es una empresa tradicional, y hay que dejar de lado algunas otras pasiones porque hay que cuidar más lo tradicional que el aspecto comercial. Por otra parte, existe ya un ejemplo de empresa privatizada. Me refiero a Flota Fluvial. Hoy en día los barcos que surcan el río con nuestra bandera son mínimos. Al privatizar Flota Fluvial se entregaron remolcadores a empresas privadas, el Estado no cobró un peso de esa *venta* y se perdieron las fuentes de trabajo. Si tomamos este caso como ejemplo, estamos obligados a rechazar todo lo que entrañe una privatización de ELMA. De lo contrario, nos vamos a encontrar sin fuentes de trabajo y con el Estado que no va a cobrar lo que entrega a manos privadas.

–¿El SOMU posee algún plan alternativo de recuperación de la empresa y opuesto a la opción privatizadora?

–El sindicato no participa en los planes económicos de la empresa porque no lo dejan. Si se hubiera hablado de la cogestión o hubieran existido consultas previas, hubiéramos dado nuestra opinión. No hay consulta, hay agresión del discurso gubernamental hacia los trabajadores.

–¿Cuál es la situación en el gremio marítimo? ¿Ha habido avances tecnológicos que afecten la estabilidad laboral...?

–La situación es mala. El trabajador no recibe el salario adecuado ni existe un reglamento de trabajo de funciones específicas. Más allá de que un barco pueda tener la tecnología más moderna, el empresario no se ha modernizado ni deja que se modernice el trabajador. Actualmente, se continúa con jornadas de trabajo de 14 ó 15 horas para obtener un sueldo miserable. Con relación a las innovaciones, hay que decir que la tecnología moderna de los barcos casi no aparece por la situación de crisis económica general. No hay modernización. Los barcos son muy costosos y estamos muy lejos del movimiento comercial de los países desarrollados.

Entrevista A.J.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

SUMA

Varias sucursales del Texas Commerce Bank de los Estados Unidos fueron multadas con 70 millones de dólares por el Departamento del Tesoro por diversas violaciones a la ley bancaria. El director del Lone Star Bank de Texas explicó que esas sanciones se aplicaron porque *"el Commerce Bank no declaró los depósitos de personas no identificadas por montos superiores a los 10 millones de dólares y tampoco informó al Departamento del Tesoro sobre quiénes fueron los depositarios y cuándo abrieron sus cuentas"*.

La ley bancaria estadounidense exige que los bancos informen sobre las transacciones en efectivo o en documentos para evitar el llamado *lavado* de dinero, perteneciente al crimen organizado y a las mafias del narcotráfico.

En el oficio girado desde Washington por el subsecretario del Tesoro, Francis Keating, se le comunicó al Texas Commerce Bank que, por haber cometido 7.000 violaciones a la ley bancaria, se hizo acreedor a una multa de 70 millones de dólares.

El costo de la mano de obra en los Estados Unidos aumenta más rápidamente que la productividad. Durante el año pasado los costos unitarios de mano de obra se elevaron en 3,9%, anulando de esta forma las ganancias horarias de las empresas. *"Mientras que los salarios crecen cada vez menos, los costos unitarios de mano de obra se han elevado en forma creciente"*, señaló Geofrrey H. Moore, director del Centro para la Investigación Internacional del Ciclo Económico de la Universidad de Columbia. *"Se trata* –agregó– *de una tendencia preocupante, que de continuar comenzará a disminuir las ganancias y elevar los precios"*.

La reciente revelación de que los bancos de Japón aventajaron a de los Estados Unidos y se han convertido en los mayores tenedores del mundo de activos bancarios indica el fuerte crecimiento de las instituciones financieras niponas. La noticia no sorprendió a los banqueros internacionales, que han observado este crecimiento desde hace algunos años, y es un caso familiar para los fabricantes de automóviles y aparatos electrónicos de Occidente.

Hace unas semanas, Peter Leslie, jefe ejecutivo del Barclays Bank, hizo un comentario inusitadamente brusco para un banquero, acerca de las entidades niponas. Las acusó de haber obtenido una excesiva participación del mercado en el Reino Unido merced a *tácticas inequitativas*

La mayoría de los países en desarrollo que importan petróleo saldrán beneficiados más por el impacto de la baja de los precios en las naciones desarrolladas que por sus ahorros directos en las importaciones de combustibles, afirmaron banqueros y economistas al evaluar los efectos de la caída de precios sobre las naciones menos desarrolladas. *"La cuestión real es el impacto de las bajas en los precios sobre las tasas de crecimiento en el mundo industrializado y sobre las tasas de interés"*, dijo Christine Bindert, vicepresidente de Shearson Lehman Brothes. Los economistas calculan que la baja en los precios debe significar entre 0,5% y 1% más en la tasa de crecimiento de las economías de los países industrializados durante el corriente año.

CRISIS, RETENCIONES Y DEUDA EXTERNA EL FRACASO DEL MITO AGRARIO

La caída de los precios agrarios internacionales resta divisas al país y echa por tierra el mito oficial de que era posible una gran exportación de granos en medio de la crisis mundial.

La situación económica y social de los *productores medianos y pequeños de la región pampeana* está sufriendo un deterioro que se acelera mes a mes. Los precios de los granos de la cosecha gruesa, recién levantada, no les permitirán remontar el proceso de descapitalización que vienen sufriendo desde 1983. Por lo que se ve, la administración radical ha sido demasiado optimista respecto de las posibilidades del agro para impulsar una mejora en la situación general de la economía.

Los graves problemas estructurales del agro se han venido ocultando tras un velo de supuesto auge productivo y avance tecnológico: efectivamente, de 1975 a 1983 la producción de granos, cereales y oleaginosas se incrementó un 80%. En el mundo, la Argentina fue el país que más creció en estos rubros. Al mismo tiempo, el producto bruto agropecuario de las economías regionales se derrumbaba estrepitosamente y la producción de carne vacuna por hectárea seguía estancada en los niveles de cincuenta años atrás. La apertura económica de José Martínez de Hoz hizo que los productores pampeanos dispusieran de insumos e instrumentos de explotación que daban toda la apariencia de un avance tecnológico. Sin embargo, la superficie dedicada a la agricultura apenas se incrementó durante ese período, y el salto productivo se logró a través de la utilización de un *recetario tecnológico* que incluía semillas híbridas, herbicidas, insecticidas y fertilización.

El beneficio económico de toda esta política recayó exclusivamente en un sector minoritario, dado que la producción pampeana de granos se vinculó principalmente con la exportación: la especulación financiera canalizó fuera del país los cuantiosos excedentes monetarios del sector, lo que fomentó el endeudamiento, ya que éste, como se sabe, fue causado por la fuga de capitales y por los siderales gastos militares de la época.

Desde el punto de vista estrictamente económico, al auge productivo de granos le sucedió lo que informan los manuales de economía agraria para estas situaciones: los incrementos en la productividad de bienes primarios que se exportan, finalmente, benefician al comprador externo, mediante el descenso de los pecios. Esta situación se agudiza cuando el sistema exportador tiene una estructura monopólica. Así, el beneficio de los productores es mucho menor que el que les correspondería por los aumentos en la productividad. En Argentina, las empresas extranjeras dominan el mercado interno de semillas híbridas de girasol, sorgo y maíz, el de los herbicidas y el de los insecticidas. Otras empresas monopolizan la exportación de granos, y sólo el 10% de los fletes navieros corresponde a empresas nacionales.

Pero lo esencial del problema agropecuario argentino no pasa por lo económico sino por los aspectos sociales y políticos. Es difícil imaginar algún país que pueda progresar sólo exportando productos primarios. La clave histórica del desarrollo económico con sentido social ha radicado en la creación de un sólido mercado interno basado en las explotaciones rurales de tipo familiar, estrechamente vinculadas con la industria manufacturera. Así se han transformado Estados Unidos, Canadá, Australia y Nueva Zelanda.

El latifundio de la región pampeana sólo ha engendrado una ilusión de nación poderosa, y una muy real clase social con el suficiente poder económico para marcar los rumbos políticos del país. La dictadura militar podría ser interpretada como una *restauración* de los modos de acumulación de la clase terrateniente.

Hoy, los países capitalistas desarrollados se pueden dar el lujo de sostener los precios internos de sus producciones agropecuarias, tal como se ve en la política de la CEE y en la reciente ley agrícola sancionada por el Congreso norteamericano. Argentina, en cambio, tiene que conformarse con la exportación de granos baratos, que permitirá a los países compradores producir proteína animal –producto de mayor valor agregado– en vez de comprar la carne argentina; se fomenta así, indirectamente, el *dumping* en el mercado mundial de ese producto. Otro factor que se viene a sumar a esta desfavorable estrategia es que el valor de los fletes para una tonelada de proteína vegetal (granos) es diez veces mayor que para una tonelada de proteína animal (carne).

En 1986, las exportaciones de granos y oleaginosas podrían alcanzar un valor de 3.332 millones de dólares, 21,1% menos que los 4.220 millones de dólares del año anterior, que se corresponde con una disminución del volumen exportado del 17,2%.

El gobierno tiene poco margen para hacer frente a las protestas de los productores, puesto que piensa mantenerse firme en las pautas del Plan Austral. Además, las soluciones para aquellas explotaciones de estructura familiar de la región pampeana y para los trabajadores rurales, que son los dos sectores más afectados, pasan por una reformulación política y social de los objetivos económicos del país. Si se quiere retomar la acumulación de riquezas, y obtener una mejor redistribución para frenar el empobrecimiento creciente, se debería transferir el excedente económico desde los sectores latifundistas y financieros hacia la clase trabajadora y la empresa productiva nacional.

Esto supone una política de redistribución de la tierra con sentido social, un sector productivo agropecuario (socialmente) eficiente, capaz de sustentar e impulsar el crecimiento del mercado interno, y una política de incremento de las exportaciones con alto valor agregado y, presupone también una base social que hoy no existe en el campo argentino.

Entretanto, las soluciones que se barajan, en acuerdo con los representantes de la Sociedad Rural Argentina (SRA) y de Confederaciones Rurales Argentinas (CRA) son bastante miserables. Junto con la devaluación, se piensan reducir gradualmente las retenciones a la exportación y, para reponer estos ingresos perdidos, el gobierno acudirá a un *crédito del Banco Mundial*. Lo paradójico y trágico de todo esto es que las citadas entidades, que representan los intereses terratenientes de la región pampeana, están presionando para que una mayor parte de ese crédito –cuyo monto total sería de 350 millones de dólares– se utilice para subvencionar el precio de exportación de los granos, en vez de destinarlo a obras de infraestructura, que era su destino original. De esta manera, el precio interno de los alimentos se elevará, ya que el gobierno no piensa subsidiar el mercado interno, y *la población terminará pagando una deuda adicional para consumir alimentos más caros*. Todo sigue igual, pero peor.

ALEJANDRO GIARRIZZO



cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

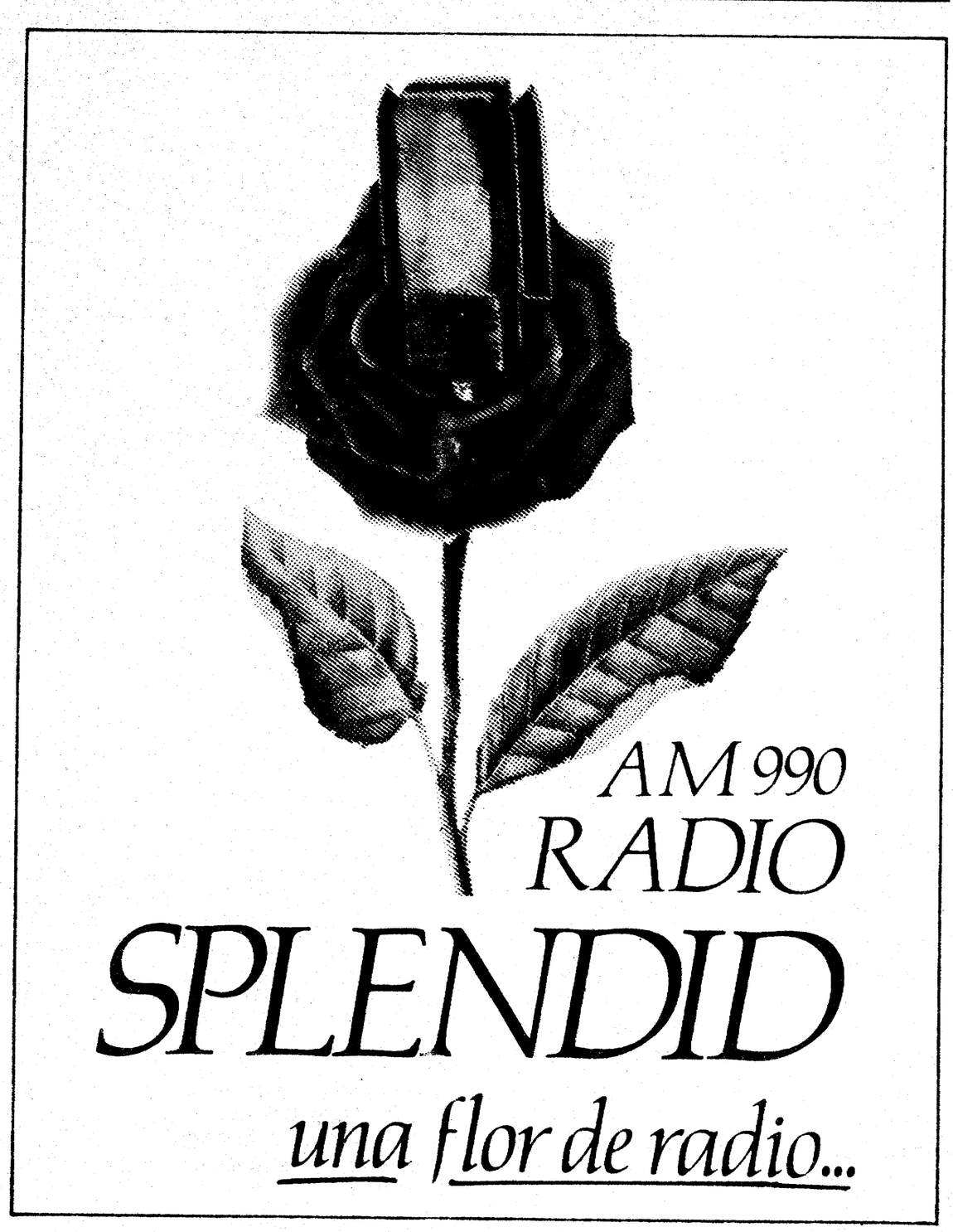
100 NOTICIAS

Una nueva dimensión periodística en la televisión argentina con análisis objetivos pero comprometidos con la realidad

LUNES A VIERNES 19.00

canal





cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

GLORIA KEHOE WILSON

RECONSTRUCCION DE UNA ESCRITORA

Desaparecida desde 1977, a los veintidós años es, paradójicamente, una presencia en la actual Feria del Libro, a través de títulos como ***Pico de paloma*** *o* ***Desde el silencio*** *(en el que se incluye uno de sus textos). El hecho de que el talento y la tragedia asomaran precozmente a su biografía, la convierten en doloroso arquetipo de una generación raleada, cuyos rastros es necesario recuperar en la tarea de integrar un presente tan complejo y aún cruzado de heridas.*





A los 20 años, en su escritorio.

Gloria Kehoe Wilson en una foto de infancia proporcionada por su familia.

La primera noticia que tuve de ella me llegó a mediados de 1977. Yo dirigía por entonces una revista literaria en la que publicábamos cuentos y poemas de autores inéditos. La desaparecida revista **El cuento** nos había cedido una carpeta con material, en la que leímos un trabajo –extraña narración acerca de un adolescente epiléptico que dormía la siesta en un féretro– que nos interesó. Los datos del autor venían abrochados al texto. Referían que Gloria Kehoe Wilson, veintiún años, argentina, CI 7.489.722, domiciliada en Sucre 2212, octavo piso, Capital Federal, estaba por publicar un libro de cuentos (**Pico de paloma**, editorial Corregidor), había obtenido una primera mención en un concurso del año 75, cuyo jurado era Marta Mercader, había publicado un cuento en **La Nación** (12 de diciembre de 1976) y había ganado el concurso **Para Tí** *invita a publicar* del año 68, con Eduardo Gudiño Kieffer como jurado...

¿Quién era, sin embargo, Gloria Kehoe Wilson? Cuando años después de haber publicado ese cuento leí su nombre en una lista de desaparecidos, la realidad se me sugirió menos transparente de la que yo había pensado que era. Tuve, en principio, la explicación de porqué la joven escritora no había contestado nuestras cartas. Supe asimismo porqué nadie había respondido el portero eléctrico del edificio de la calle Sucre, el día que fui a pedir más cuentos para publicar. Al sinsentido de que la única desaparecida que yo conocía fuera una escritora joven que enviaba sus datos personales por correo, abierta, inocentemente, como podía haberlo hecho yo mismo, debo la punta de la madeja que me permitió desentrañar el horrible genocidio que se había producido en la Argentina.

Dos escuetas líneas aparecieron en los anexos del informe de la CONADEP, en noviembre de 1984. Informaban que Kehoe Wilson Infante, Gloria, número de legajo 02663, documento 07489772, cuya edad actual sería de treinta años, había desaparecido el 13 de junio de 1977. El lugar del hecho: su domicilio particular. Leyendo un poco más descubrí que su esposo (Infante Allende, Adolfo V., número 02558), había desaparecido junto con ella. La posterior publicación de un libro prologado por Ernesto Sábato (**Desde el silencio**, Sudamericana-Planeta) me confirmó la certeza de la otra intuida realidad: una muchacha de ojos y pelo oscuros sonreía junto a una breve información: *"Gloria* →

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

Keohe Wilson. Nació el 25 de setiembre de 1954. Estudiante de Letras. Secuestrada el 13 de junio de 1977 y desaparecida desde entonces".

Tiempo después decidí encontrarme a conversar con la madre de Gloria. Le dije que los desaparecidos, para mí, seguirían estándolo en la medida que carecieran de identidad pública. Entonces ella, al igual que el padre y el hermano de la escritora, a pesar del dolor que les causaba mi curiosidad, aceptaron hablarme de esa muchacha que yo nunca había conocido. Sus testimonios reconstruyeron poco a poco el rostro mudo de la generación de mis hermanos mayores.

PELUSA

"Ya en el jardín de infantes la maestra me decía que Gloria podía llegar a ser actriz –contaría Pelusa, la madre–. Siempre estaba creando. En su cuarto, siempre estaba produciendo algún acontecimiento. Le gustaba encerrarse a jugar sola con las muñecas, pero no por solitaria, sino porque las muñecas se convertían en sus personajes imaginarios...

"Después, ya grande, ya casada, recogía todos los perros que encontraba por la calle. Un día trajo a dos criaturas que halló en el tren: los bañó, los vistió, les dio de comer... y los devolvió... La política la marcó en su adolescencia, sin duda, pero después empezó a crecer y a preocuparse mucho más por la literatura. Creo que tuvo también que ver el psicoanálisis en esto, que ella había empezado desde chica, cuando Ernie y yo nos separamos. Luego, empezó a escribir con mucha más energía. Necesitaba la literatura. Se sentía feliz. Y al cabo de dos años escribió su libro de cuentos. Mucha gente se cree que le puso de título **Pico de paloma** por mis palomas de cerámica. Pero no fue así. Gloria decía que más bien era por una actitud típica de las palomas, que es la de escudriñar, meter el pico y escarbar en los problemas de la gente. Ella me decía: *los cuentos que estoy escribiendo son así, picotean en la gente*... Creo que su libro es realmente bueno, y no lo digo únicamente yo: Sofía Laski la comparó a Gloria con Ana Frank. Habló de su libro como algo verdaderamente bien escrito. E incluso hizo leer dos cuentos en su colegio. Creo que eso pinta sus valores literarios."



Una escena familiar con Ernie, Pelusa y Gustavo.

ERNIE

"De chicos –contaría el padre, Ernie– tanto Gloria como Gustavo vivían un poco a lo Tom Sawyer. Vivíamos en una hermosa casa con parque, cuyo sótano se había convertido en nuestro lugar de recibo permanente. A ellos les gustaba espiarnos por el tragaluz... Yo era un poco el que fomentaba la costumbre de Gloria de juntar toda clase de animalitos por la calle, Pelusa era la que quería poner un poco de orden.

"Gloria era la que más disfrutaba una casa que tuvimos en el Tigre durante tres años. Fue una época muy linda. Todos los chiquilines la esperaban. Salíamos en canoa y empezaban las aventuras. Gloria era la que se tiraba al agua desde más alto, todo el mundo se asombraba de su agilidad... Como también se asombraban de ella mis amigos, después, en su adolescencia, por la facilidad y la polenta con que podía quedarse discutiendo de política con ellos. Era muy seductora...

"Esa pasión, sin embargo, no tuvo nada que ver conmigo. A ella le interesaba la política muy a fondo; ya cuando tenía catorce años yo solía tener serias discusiones por su trabajo como delegada de colegio: eso le exigía un abandono total con el cual yo no estaba de acuerdo. Pero era difícil contradecirla.

"Cuando lo conoció a Fito, que era bastante más grande que ella, se sintió inmediatamente atraída. Al principio a mí no me gustaba que hubiera tanta diferencia de edad... hasta que lo fui conociendo, y lo empecé a querer. Me acuerdo que les había regalado una alfombra y una cortina para la casa y ella estaba encantada porque quería *tener* su casa, vivirla. Debía ser una casa muy especial, claro, donde pudiera tener sus animales. Porque Gloria era eso. Esa era la Gloria que volvía siempre, como decir, a las fuentes. Una Gloria muy familiera, que en el 77, cuando se habían mudado a la casa de la abuela, había tenido una vuelta a su ternura original: adoraba a su esposo, le gustaba la casa, quería tener hijos..."

GUSTAVO

"Mi relación con Gloria había sido siempre muy conflictiva –diría Gustavo, el hermano–. No desde el afecto, sino desde la ubicación. Yo también escribía; desde los catorce años escribía; pero escondía mis poemas porque la escritora de la casa era ella: ella ocupaba ese lugar... Cuando la secuestraron, los nudos del conflicto siguieron estando, y me quedé con la sensación de no haber podido hablar muchas cosas... Por eso tengo pocos recuerdos de diálogos. Tengo presente sí una charla donde le empecé a contar mis cosas... y que nunca pude terminar. Esa es una de las cosas que más lamento: la cantidad de cosas que quedaron truncas. Porque aunque haya habido muchas vallas insalvables, siempre hubo una corriente de afecto muy grande entre nosotros.

"Las imágenes que tengo de ella de la infancia son de juegos de hermanos. Ella jugando a las muñecas y poniéndose de papá. Ella tocando la guitarra, aunque nunca supo tocar bien. Los dos cantando canciones folklóricas irlandesas con el viejo... En los grupos de juego, ella estaba por supuesto con los más grandes, que a nosotros no nos daban mucha bola... pero yo no la veía como líder, yo la veía como una más... por lo menos hasta la adolescencia. Ahí sí. Ahí empieza a escribir...

"Pero también, dentro de su estilo exhortativo, era muy cariñosa. Me llamaba *el nenito*. Yo lo tomaba mal, pero también me daba cuenta que ésa era la forma de expresar afecto. Y tal vez porque siempre la veía tan segura, discutiendo vehementemente de política, me sorprendía tanto cuando la veía flaquear, o débil... Gloria se desmayaba mucho, y eso me daba como sorpresa. Cada una de sus inseguridades era sentir que un poco la perdía... Cuando la secuestraron, su pérdida real fue distinta que una muerte concreta. Porque Gloria seguía viviendo. Estaba y no estaba. Su presencia seguía jugando un rol en el ámbito familiar. Creo que por eso, durante años, todos tuvimos una esperanza ciega de que aparecería."

GLORIA

Escucho la voz de Gloria, ronca por una pleuritis que la tiene en cama a fines de mayo de 1977. Es un mensaje que ella le ha grabado a Gustavo.

"Gus –dice, decía– los perritos de Soledad están muy lindos. Los machitos ya han sido regalados y hoy nos quedan nada más que dos hembritas, Fedra y Violeta, muy lindas las dos. Soledad, lamentablemente, tuvo un ataque de clancia porque como buena madre que es, todo el calcio que hacía en un día se lo daba a sus hijos al mamar. Pero ya se solucionó. Otras noticias con respecto al libro te cuento en la carta. Lo que sí, hoy a la mañana me llamaron para invitarme al *Instituto Argentino Irlandés* para ver si me dan un premio por mi libro. Vamos a ver qué pasa: es el 14 de junio, espero poder estar levantada para el acto...

"Siempre creí, sabés, que a pesar de las distancias y las latitudes diferentes, a pesar de las provincias distintas y todas esas cosas, dos personas que se quieren mucho, amén de los vínculos sanguíneos (porque a veces dos hermanos pueden ser hermanos y no quererse), logran comunicarse un poco, digamos, extrasensorialmente. Y yo te lo pongo un poco en la carta, y te vas a cagar de risa cuando te digo lo de las enfermedades, pero fijate vos que de alguna forma existió esa comunicación entre nosotros. Porque vos estuviste en la enfermería con una bronquitis, y al tiempo caigo yo con una pleuresía, o pleuritis (no sé cómo mierda se llama esta enfermedad de los pulmones), que son dos cosas del cuerpo humano que están más o menos vecinas, ¿no? Además, no sé, pero me acuerdo de cuando jugábamos juntos a la escondida. Cuando te decía *mi nenito chiquitito*. Cuando te hacía ese mechón de bebé al año, y vos te enojabas mucho... Y me imagino ahora, que estás hecho un hombre, así como te vi en la foto, marchando con marchas militares y la bandera flameando, que todos nos desvivimos para tratar de imaginarte... en fin; mejor no sigo con la lata porque ando bastante ronca...

"Así que bueno, te mando un abrazo grandote, un beso en la garganta... en la frente... en la... panza, otro en la cola, otro en la... nariz, que siempre la tenés chiquitiz, y el más grande cariño de tu hermana, que a pesar de estar, como dice el chanta de mi viejo, en la ultratumba, que no es así, está en la cama, y muy contenta de haber hablado con vos..."

PICO DE PALOMA

En los bosquejos o acaso apuntes que se vienen haciendo desde hace ya un tiempo sobre la literatura argentina de los últimos diez años, podría muy bien incorporarse, creo, la "aparición-desaparición" de Gloria Kehoe Wilson. Quizás será lógico explicar esto mejor, o dar algunas pistas, o simplemente recordar. Es decir: en abril de 1977, cuando salió su libro Pico de paloma (Corregidor), ella, la autora, tenía 21 años. Hubo presentación, allí estuvimos Enrique Medina y yo, entre otros; hubo críticas en algunos suplementos literarios y también en algunas revistas. Más de un programa de radio difundió su voz o se encargó de hablar de sus narraciones. El volumen se exhibió en cantidad de librerías, también se vendió, y también, casi de inmediato, un matutino de la capital publicó uno de sus cuentos.

Es decir que, más allá de los valores que el libro encerraba (que no eran pocos), la autora había ingresado públicamente al espacio literario y lo hacía desde una edad más que especial. Quiérase o no, marcaba el advenimiento de una muy joven generación al oficio, a la cosa además editada.

En junio del 77 (dos meses después) Gloria Kehoe Wilson entró a participar de esa larga lista que conformaron los llamados "detenidos-desaparecidos", hasta la fecha.

La década literaria 75-85 no registra por ahora, en narrativa al menos, valores juveniles. Ni siquiera este ejemplo. Por consiguiente, creo, como expresé antes, que muy bien podría ser tomado en cuenta y también incorporado (analizando la obra) a los apuntes o estudios futuros. Tomado en sí mismo y con todo lo que por otra parte (es obvio) involucra.

Voy a agregar que Gloria era lo que se dice extremadamente bonita, que sus ojos eran de un rarísimo color marrón, su pelo negro. La conocí a la edad de cinco o seis años, junto a su hermano Gustavo. Los conocí por sus padres que eran y son de mis amigos más apreciados. Durante años, cada tanto, vi a los chicos crecer, gozar de los juegos, adentrarse en la vida y en las cosas. A Gloria volví a verla después de un tiempo, en sus quince o dieciséis años, cuando ya escribía algunos cuentos. Se lo tomaba en serio. Escribía, corregía, dejaba pasar su tiempo, revisaba, rompía. Entre los 19 y 20 años decidió tomárselo aún más en serio e ir formando un volumen. Trabajó mucho. En una, dos, tres oportunidades le hice marcaciones. Las estudiaba, las masticaba, corregía. Sabía que corregir es a veces tan importante como escribir.

Era concentrada, afable, nada violenta; poco ciclotímica, al menos en apariencia; tenía humor.

Le gustaba el aire, el sol, el mar. También los animales. Tenía un gato. Leía bastante. Los preferidos: Quiroga, Arlt, Borges, Cortázar. De los de la generación que integró, sus preferencias eran Ricardo Piglia, Liliana Heker, Enrique Medina. Había comenzado a escribir una novela. El tema era la revolución del 90. Uno de sus bisabuelos participó en ella. El coronel Benjamín Calvete.

Tengo otros recuerdos pero no vienen al caso. Digo, en cambio, que no tiene dueños, que la evocación individual o personalista carece aquí de importancia; digo, decimos, que no hubo justicia, que no hubo información alguna, que no es ella sino el conjunto general (arrasado por el monstruoso aparato de Estado) al que jamás debemos olvidar.

HECTOR LASTRA

ALEJANDRO MARGULIS

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

DEPORTES

Precocidad en el tenis

EL REVES DE LOS DOLARES

Sumas millonarias conforman un apetecible señuelo para incorporar genios púberes, que se convierten así en los idolatrados "hombres-sandwich" del más cotizado mercado publicitario.



Clerc: La juventud se va

John McEnroe: "Ahora lo entiende a Borg"

Gabriela Sabatini, niña prodigio. Vilas ya es poco redituable.

Inevitablemente, en el circuito profesional de tenis priva un ambiente individualista, muy egoísta, muy competitivo, donde los pasos son cada vez más difíciles, hasta crueles a veces. Sé que sólo tengo 27 años, pero estoy saturado del tenis. A mi hijo le aconsejaría que estudie, que siga una carrera. No quiero que pierda la juventud así" (José Luis Clerc, al anunciar su retiro el 19 de febrero último).

"Dentro de la cancha, como en todo, quiero dar lo mejor de mi mismo. Ese es el estilo de vida americano. Para ello necesito estar bien concentrado. Pero a su vez, cuando quiero relajarme, tengo miedo de perder concentración y con ello la perfección. Luego de seis años de éxitos mantener esa presión se hace insoportable. La maldita presión del N° 1 es demasiado pesada" (John McEnroe, admitiendo que a los 26 años comienza a comprender por qué el sueco Björn Borg –a esa misma edad– decidió abandonar el tenis).

Pese a estas serias advertencias y a muchas otra más que podrían encontrarse sobre el mismo tema, el tenis profesional no deja de ofrecer sorpresas cada vez mayores: en 1985, mientras los argentinos se admiraban con las proezas de la niña Gabriela Sabatini (15 años), el mundo aplaudía al ganador más joven en la historia de Wimbledon, el alemán Boris Becker (17 años).

Pero el 14 de febrero de 1986 –sólo cinco días antes de que Clerc anunciara su retiro– una información procedente de Estocolmo avanzaba hasta límites desconocidos: el tenista sueco Nicklas Kulti, de sólo 14 años, firmó un contrato de tres años con la empresa Enaco Datorhaller, estableciendo un verdadero récord en materia de publicidad deportiva.

"Tras confesarse muy satisfecho por las condiciones financieras estipuladas en su primer contrato publicitario, Kulti –informaba el cable de la agencia AFP– *indicó que espera llegar al más alto nivel en un plazo de tres años y estar en condiciones de enfrentar a su ídolo, el norteamericano John McEnroe."*

Es curioso. Quienes con sus promocionados triunfos incitaron a cientos de miles de niños a creer que el tenis sería su vida, hoy aconsejan que nadie los imite, que comprendan *"que se debe vivir, además de jugar"*, como expresó textualmente el propio McEnroe. La experiencia acumulada a lo largo de años de competencia los autoriza a proporcionar estos consejos. Los millones de dólares obtenidos a través de esas campañas facilitan esa toma de posición.

Borg apresuró su decisión de abandonar el tenis al enamorarse de la rumana Mariana Simionescu; McEnroe encontró que la vida no era sólo una pelota al comenzar a convivir con la actriz Tatum O'Neal, y Clerc fundamentó su retiro al explicar que deseaba estar más tiempo con su esposa y *"cambiarle los pañales o darle la mamadera"* a su hija.

El actual N° 1 del tenis mundial, el checoslovaco Iván Lendl, es famoso por su introversión. El régimen de Praga –temeroso de que imite los pasos de la musculosa Martina Navratilova, que vive un dorado exilio en su mansión de Beverly Hills– liberó a Lendl de toda presión impositiva y le permitió convertirse en objeto de consumo de la sociedad capitalista a través de los fabulosos contratos firmados por las multinacionales Adidas, Línea Zeta, VS Gut, Ben Gay y Crush. Su corte punk, el Mercedes Benz y la mansión de 52 habitaciones en Connecticut, completan la escenografía.

Manejado principalmente por los dólares de la televisión norteamericana, el tenis profesional es el sueño del mercado libre de los economistas. Se trata de un deporte que opera estrictamente de acuerdo con las leyes de la oferta y la demanda, otrora blanco en sus vestimentas pero hoy con zonas grises por donde se lo mire, *"garantías"* que se pagan *"en negro"* a las principales estrellas, torneos cuyo nivel se mide por sus premios en dólares y no por la calidad del juego y exhibiciones cuya reputación es puesta seriamente en duda.

El ex jugador y capitán del equipo argentino de Copa Davis, Ricardo Cano, no duda en afirmar que la existencia de campeones cada vez más precoces se debe a *"una razón fundamental: la gran cantidad de dinero que empezó a mover el tenis internacional"*. A los 14 años, Gabriela Sabatini firmó un contrato exclusivo con la firma británica ProServ, asimismo el rumano Ion Tiriac abandonó a un Vilas ya poco redituable para convertir al alemán Becker en un *"hombre-sandwich"* de sólo 17 años, a través de fabulosos contratos con Phillips, BASF, Ellesse y Deutsche Bank y residencia legal en el paraíso fiscal de Montecarlo.

"El Deutsche Bank –se justificó Tiriac– *es sinónimo de éxito económico y Boris Becker es actualmente el alemán de más éxito en el mundo. Le quedan tres, cuatro, cinco o hasta quince años de vida deportiva en los que debe seguir sacando provecho económico de sus facultades."*

Así las cosas, al explicar por qué 1985 resultó un año tan irregular y sin grandes dominadores –excepto Lendl– Vilas señaló que *"ahora son miles los jugadores que luchan por los premios, con unas tensiones que se transforman en insoportables y hacen que los tenistas desaparezcan de un día para otro. El esfuerzo por llegar es tal, que cuando logran estar arriba se derrumban rápidamente"*.

Vilas permaneció casi una década entre los diez mejores del mundo, pero hoy –pese a tener ya 33 años de edad y estar cada vez más alejado de los primeros planos– parecería no admitir la declinación y aguarda que 1986 lo resucite a la cima *"porque el tenis* –afirma– *no está hecho para los cobardes"*. El tenis –dijo Vilas a comienzos de año a la revista **La Semana**– es *"mi pasión, mi misión, mi guerra"*, mientras que 45 días después el semanario **Gente** lo presentó como *"El Rambo-Vilas"*, que modela su físico haciendo pesas y corriendo en Palermo *"para afrontar un año durísimo"*.

Excepto este caso que merecería un análisis aparte –aunque obviamente nadie puede objetarle a Vilas que continúe, como tampoco nadie puede criticar a Clerc por su retiro– resulta claro que los abandonos precoces en el tenis se deben a las apariciones también precoces en un mundo que todos coinciden en definir como *"supercompetitivo"*.

"Ahora, corriendo detrás del campeonismo, a muchos jóvenes se les exige todo, sin advertir que el hombre es una unidad psicofísica que recién alcanza su madurez total después de los 25 años", expresa el entrenador de atletismo Raúl Zabala, quien agrega: *"Ojalá esta chica Gabriela Sabattini dure 50 años, pero yo tengo mis dudas. ¿Qué hicimos de su adolescencia? ¿Qué es más importante, atender al hombre o al deportista?"*

EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

LA RENOVACION DEL MENSAJE


FATIMA

Reyes Matta: "Volver la mirada a las bases"

Para la propuesta del Nuevo Orden Informativo la actualización tecnológica no garantiza, por sí sola, una modernización que, en el periodismo, sigue pasando por el diálogo interdisciplinario y la comunicación con la sociedad.

El periodista chileno Fernando Reyes Matta fue uno de los impulsores del Nuevo Orden Informativo Internacional (NOI). Consultor de las Naciones Unidas, dirige la División de Comunicaciones del Instituto Latinoamericano de Estudios Transnacionales (ILET) De paso por Buenos Aires, donde asistió a un seminario de esa entidad, fue entrevistado por EL PERIODISTA.

–¿Qué balance puede hacerse del Nuevo Orden Informativo después de diez años de haber sido abierto el debate?

–Los logros en esta década de Nuevo Orden Informativo pasan no sólo por el cambio del mensaje contenido en las agencias de noticias, que fue aquel punto que dio origen a todo el debate, sino que pasa por una comprensión mucho más compleja y al mismo tiempo mucho más abierta de todas las posibilidades. Es la información en el computador, es la información convertida en un signo musical en la canción, es la utilización popular del videocasette, es el intercambio informativo entre revistas creando redes.

–La existencia de dictaduras militares en numerosos países de América Latina, ¿en qué medida dificultó el desarrollo del NOI?

–La paradoja, cuando se miran estos diez años, es que en el Cono Sur, bajo las condiciones represivas y autoritarias que se han vivido, se han desarrollado experiencias de una nueva forma de hacer periodismo. Se plantearon nuevos discursos opuestos a aquél de un periodismo convencional, empresarial, que calladamente aceptó el autoritarismo militar, y opuestos también al poder militar que pretendía sofocar cualquier expresión de lo popular. Frente a estos dos factores, emerge un periodismo que se inscribe en la recuperación de lo democrático, pero que al mismo tiempo está rescatando no sólo la importancia de lo político, sino también está poniendo en evidencia una serie de elementos propios de la sociedad, que incluso el periodismo comprometido con lo popular en la década de los setenta no había tocado.

–Otro de los desafíos que surgen en esta coyuntura es el de las nuevas tecnologías. ¿Qué uso puede darles el periodismo independiente?

–Creo que las nuevas tecnologías no constituyen por sí mismas ninguna garantía de modernización real de los mensajes y de comprensión renovada de lo que sucede en estas sociedades democratizadas o en proceso de democratización creciente. Hay un neocolonialismo que viene, en alguna medida, a caballo de las nuevas tecnologías, y eso es una cuestión de la cual los países del Tercer Mundo tienen que cuidarse. No para rechazar las nuevas tecnologías, lo cual sería fuera de lugar y ahistórico, sino más bien para incorporar aquellas tecnologías que son necesarias y pertinentes a los niveles de desarrollo que estamos teniendo en nuestros países. Y además, para reformular el uso en función de estos proyectos de desarrollo y de nuestros requerimientos sociales.

–¿Cuáles son hoy las puertas de salida para un NOI en términos del periodismo en la democracia?

–Creo que en esto hay cuatro aspectos fundamentales. Hay que pensar en un periodismo que trabaje la memoria histórica, no con dimensiones de nostalgia, sino con una tremenda vocación de recuperación del pasado con pasión de futuro, para construir allí una *noticia actual*, pero con aquello que nos da el dato del pasado, para entender por qué las cosas de hoy se dan como se dan y cuáles son sus orígenes.

Un segundo aspecto: la relación de los periodistas con la acumulación informativa de los bancos de datos. Ahí hay un campo nuevo y es probable que los periodistas con mucha más vocación de cambio, con una perspectiva de transformación de la sociedad sean más capaces de trabajar con ese campo de los bancos de datos.

El tercer campo es la relación con las ciencias sociales. Me parece que para entender esta realidad de América Latina los periodistas solos no podemos, pero los cientistas sociales solos tampoco, decir mucho si no logran llegar con sus contenidos y nuevas visiones a la masa, a la sociedad latinoamericana actual. Allí hay un puente, una necesidad de alianza creadora común importante.

Y por último yo creo que este periodismo para ser nuevo tiene que volver la mirada con humildad hacia todos los flujos informativos múltiples creados a nivel de base. Todo aquello que está en los medios editados en las barriadas, en los grupos sindicales, etc., y que constituyen expresiones locales pero que alguien tiene que tomarlas para transformarlas, para ver lo que hay allí.

EDUARDO BASZ
OSCAR ANZORENA

LA DEMOCRACIA EXIGE

Recientemente se realizó en el Instituto Latinoamericano de Estudios Transnacionales (ILET) un seminario con el título: *"Crisis y reformulación del periodismo a partir de la experiencia democrática"*. Organizado por la investigadora Sylvia Schulein, reunió a periodistas de diarios, agencias, revistas, publicaciones alternativas de diversas organizaciones sociales, políticas, sindicales, así como a investigadores de la comunicación.

Distintos tramos del análisis del tema y del debate fueron matizados con ponencias que intentaron precisar la naturaleza de la crisis, tanto en sus aspectos financieros como en los discursivos, tanto en los históricos como en los referidos a la innovación tecnológica. No estuvo ausente la situación gremial ni tampoco el silencio gubernamental con respecto a la necesaria sanción de una nueva ley nacional de radiodifusión.

Apuntando al problema de una crisis de identidad, el periodista Eduardo Jozami sostuvo que *"no es posible desvincular lo que sucede a la prensa alternativa de lo que ocurre en el conjunto de las organizaciones sociales, de un proceso de fragmentación política del movimiento popular. En este sentido las revistas que ayer cumplieron un rol alternativo hoy quedan ubicadas en un plano de paridad con las otras publicaciones; hoy ser alternativo es un desafío porque supone una exigencia mayor que en tiempos de la dictadura"*. Exigencia que significa además de pensar nuevas propuestas y no permanecer detenidos en el nivel de la crítica opositora, inventar nuevos lenguajes que incorporen el sentido común y logren salir –al decir de Jorge Halperín– de la retórica aristocratizantemente ideológica.

Salir de esta crisis implica por una parte debatir el tema de la incorporación de nuevas tecnologías para adaptarlas a la realidad sin caer en las trampas de un discurso de la modernidad que intentaría desconocer la historia y borrar la memoria. *"El gremio periodístico tiene que recuperar la memoria histórica, unir dos generaciones de profesionales distanciados inevitablemente por la represión de los años setenta, y con modalidades diferentes de comprensión de su rol y de su formación profesional"*, sostuvo Jorge Bernetti. Unir historias del periodismo de los sesenta y setenta, del periodismo de la dictadura, de la muerte y del terror, del de los exilios interior y exterior, para comprender los nuevos tiempos de democracia.

Estos nuevos tiempos encuentran al país –se sostuvo a partir de los trabajos presentados por Luis Bruschtein, Eduardo Blaustein y Carlos Burgos– en un proceso de progresiva concentración de los medios en la Capital Federal y el consecuente déficit en el resto del territorio, de cambio en las condiciones laborales por el achicamiento del mercado, de reducción de los salarios junto a la extensión de las jornadas laborales, todo lo cual conspira contra la posibilidad de un trabajo riguroso y creativo.

El rol del periodista en estos nuevos tiempos, en tanto voz del acontecer social, está surcado por múltiples factores –desde el nivel nacional hasta el internacional, desde lo público hasta lo privado, desde lo histórico hasta lo prospectivo, desde lo alternativo hasta lo oficial. Precisarlo es tener en cuenta las modalidades que esta realidad asume sin perder de vista que la función de informar y comunicar tiene por sujeto a las grandes mayorías de la democracia.

CLAUDIA SELSER


ILA/EDUARDO BOTTARO

Seminario de ILET, por un nuevo lenguaje.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

CIENCIA Y TECNICA

TELEMATICA A DOMICILIO

A fines de 1986, tres millones de franceses podrán consultar por teléfono la "guía electrónica"

Marie Dupont descuelga el auricular y marca el 11. Oye un tono continuo. Presiona una tecla y, en la parte superior derecha de una pantalla, una "C" inscripta en un cuadrado blanco le indica que la comunicación está establecida. Cuelga el receptor y, siguiendo las instrucciones detalladas en la pantalla, teclea un apellido y una localidad; a pedido de la máquina agrega nombre de pila, calle, número: en la pantalla aparece un número telefónico. La escena ocurre en un hogar francés, y Marie no ha hecho otra cosa que consultar, sirviéndose de su *Minitel*, la *Guía telefónica electrónica*, tal como pueden hacerlo hoy en Francia más de 530.000 abonados y como lo podrán hacer, según se prevé, unos tres millones a fines de 1986.

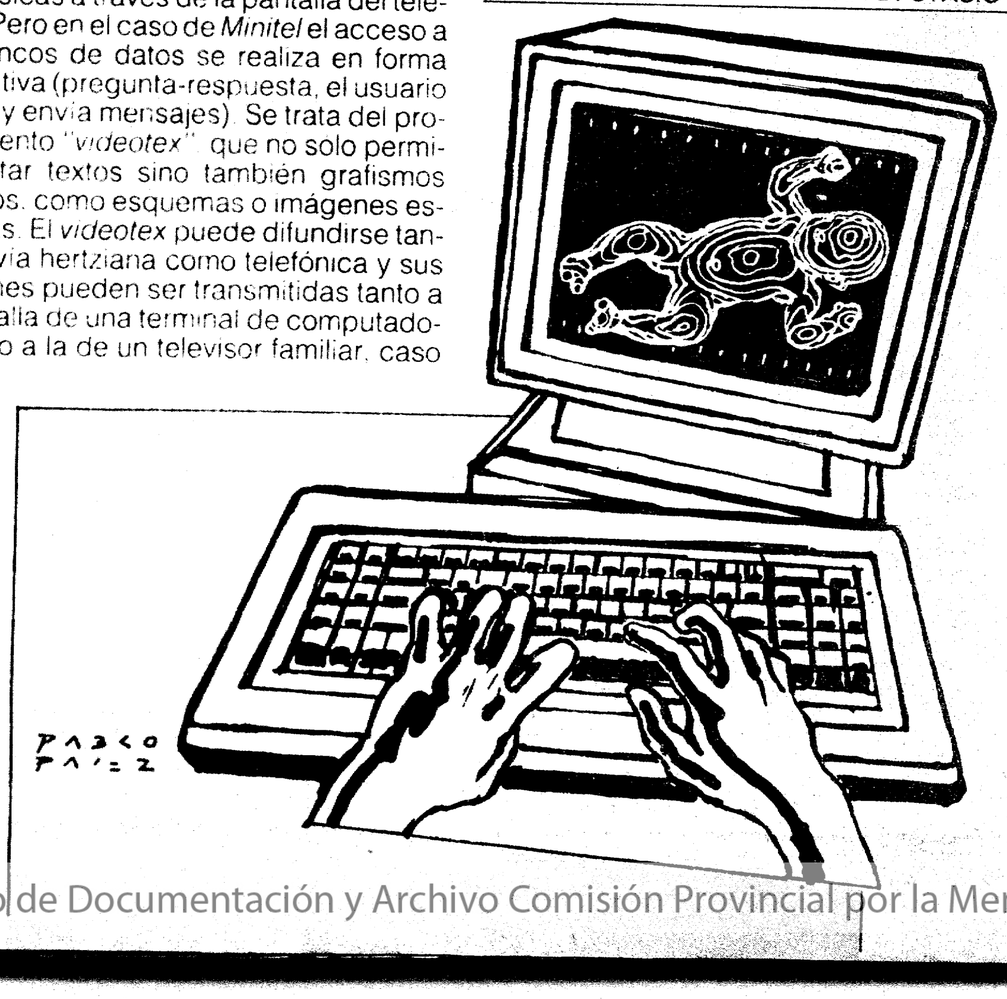
El *Minitel* es una pequeña terminal –teclado y pantalla– que, con ayuda de la red telefónica, proporciona al usuario un servicio de informaciones telemáticas: actualmente, los franceses, además de consultar una guía telefónica permanentemente actualizada, pueden acceder así a unos 150 servicios, incluyendo noticias de actualidad, programas de espectáculos, horarios de trenes o aviones, informaciones administrativas, bancarias o profesionales, programas de enseñanza y juegos electrónicos. Basándose en el mismo principio de los sistemas teleinformáticos –que consisten en grandes computadoras conectadas por vía telefónica con terminales diseminadas en diversas agencias de un país o aun del extranjero y que permiten, por ejemplo, realizar operaciones bancarias o reservar lugares en un vuelo directamente desde la agencia–, la telemática pone la conjunción de informática y telecomunicaciones al servicio del usuario individual, quien maneja terminales instaladas en su propio hogar y puede convocar en la pantalla los datos que le interesan especialmente en un momento determinado.

Un antecedente de este sistema fue, en Francia, el "teletexto", que proporcionaba informaciones prácticas a las personas hipoacúsicas a través de la pantalla del televisor. Pero en el caso de *Minitel* el acceso a los bancos de datos se realiza en forma interactiva (pregunta-respuesta, el usuario recibe y envía mensajes). Se trata del procedimiento "*videotex*" que no solo permite captar textos sino también grafismos diversos, como esquemas o imágenes estilizadas. El *videotex* puede difundirse tanto por vía hertziana como telefónica y sus imágenes pueden ser transmitidas tanto a la pantalla de una terminal de computadora como a la de un televisor familiar, caso en el cual el usuario igualmente dispone de una terminal conectada al aparato.

Si bien Francia marcha a la cabeza en cuanto a cantidad de terminales telemáticas, la mayoría de los países industrializados, incluyendo Canadá y Holanda, han emprendido experiencias similares, de las que fue pionera, en 1979, gran Bretaña –sistema *Prestel*–. Pero, por ahora, el sistema británico, junto con el estadounidense –*The source*–, el japonés –*Captain*– y el de Alemania Federal –*Bildschirmtext*– apenas totalizan 28.000 terminales. Cabe apuntar que las terminales hogareñas también abren otras posibilidades: transmisión a distancia de cualquier tipo de documento, como cartas manuscritas, que podrían recibirse en cualquier parte del mundo donde existiese un equipo igual o compatible, comunicación entre dos personas que podrían oírse, enviarse mensajes gráficos y aun verse, instalación de telealarmas que alertasen a la policía, bomberos o servicios médicos de urgencia.

El *videotex*, sin embargo, no ha tenido hasta ahora la acogida que sus promotores esperaban; los usuarios parecen haberse decepcionado por la relativa falta de interés de las informaciones y los servicios propuestos. En algunos lugares la mayor demanda corresponde a los juegos electrónicos pero, de todos modos, su costo incita a la prudencia: en Francia, jugar una hora puede significar más de 60 francos (unos 9 dólares). Según **Le Figaro**, los franceses reprochan al *Minitel* su alto costo por un mal servicio: mala calidad gráfica, ausencia de memoria y de capacidades de tratamiento, lo que impide almacenar los datos para utilizarlos a posteriori, falta de un sistema de "guardia" y de llamado automático que permita recibir mensajes y consultar los bancos de datos en las horas de menor demanda. El *Minitel 10*, de desarrollo más reciente, ha incorporado ciertas mejoras, aunque sólo a nivel telefónico: memoria para veinte números, llamado altomático y autoparlante.

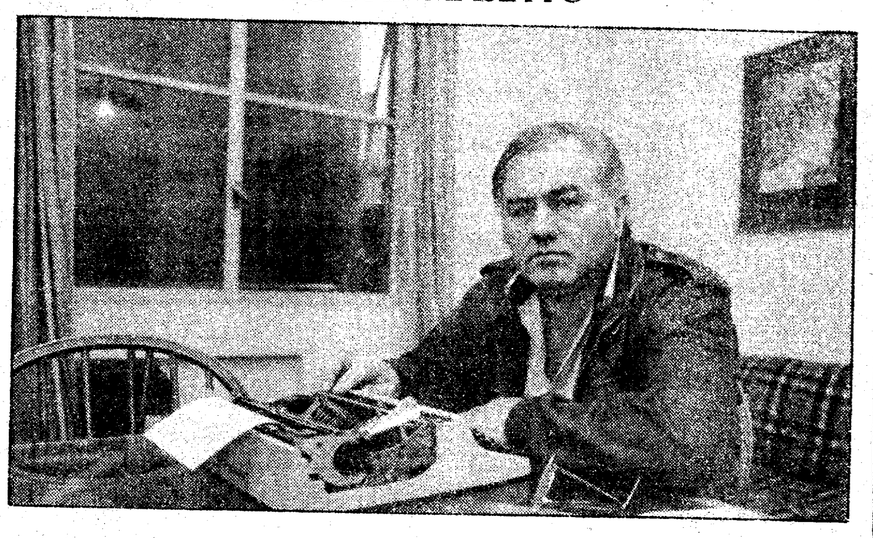
ALICIA DI STASIO



El Francotirador

SUGESTION

Escribe ANTONIO DAL MASETTO



EL HOMBRE JAMAS PRUEBA AGUA. LOS ULTIMOS TRAGOS LOS TOMO HACE UN PAR DE AÑOS –Y ERA SALADA–, CUANDO ESTUVO A PUNTO DE AHOGARSE DURANTE UN VERANO EN LA COSTA SUR DE BRASIL. POR ESO LE LLAMA LA ATENCION DESCUBRIRSE PENSANDO INSISTENTEMENTE EN TERMINOS DE AGUA. HACE RATO QUE LA IDEA, UNA APROXIMACION

de idea, una imposición confusa, le da vueltas en la cabeza. El de hoy había comenzado siendo un día prometedor y no alcanza a entender esta molesta intromisión. Se levantó con el saludable sentimiento de no tener ganas de hacer nada. Inmediatamente descubrió que no tenía nada que hacer. Y se sintió levemente feliz. Algo así como en un estado de equilibrio, un acercamiento a la perfección.

Pero ahora ahí anda esa idea del agua que no lo deja tranquilo. Se pasa una mano por los ojos, pone la mente en blanco. Un motor que vibra más allá de la ventana se detiene bruscamente. En el aparente silencio que sigue resuena una especie de llamado. Entonces el hombre cree descubrir el origen del estímulo que lo inquieta. Es una voz dispersa, lejana, perdida en el aire, casi un lamento, algo así como: *"Aaagua"*.

Alertado, el hombre presta atención. El llamado vuelve a repetirse. Se acerca a la ventana, espera, el oído atento y el ceño fruncido. Llegan los rumores de siempre, zumbidos, bocinazos, golpes. Nada de invocaciones acuáticas. Deja la ventana, pretende desentenderse, pero siente que, definitivamente, acaba de invadirlo una alarma subterránea, una molestia, y que el día ha comenzado a arruinarse. De todos modos insiste con su propuesta inicial, se pone cómodo, abre un libro, fuma. Lentamente recupera el placer y el abandono. Y de pronto: *"Aaagua"*. Deja el libro, corre a la ventana, contiene la respiración. Ahí está otra vez: *"Aaagua"*.

Al hombre le asalta una duda, le parece que la voz o las voces no vienen desde afuera, sino desde el interior del edificio. Excitado, pega dos saltos, se lleva por delante una silla, alcanza la puerta y sale al pasillo. Casi de inmediato, clara, lastimera, larga como una sirena, una voz femenina retumba desde los pisos de arriba: *"Aaagua"*. Después hay otra voz. Y otra. El contrapunto dura algunos segundos. No hay movimiento, no se oyen pasos ni conversaciones. Intrigado, el hombre vuelve a entrar. Se mete en la cocina y automáticamente, sin pensar, empujado por las circunstancias, abre una canilla: ni una gota. Prueba en el baño: nada. *"No hay agua"*, piensa. Afuera, los llamados recrudecen, intermitentes, prolongados, como provenientes de un remoto desierto: *"Aaagua"*. El hombre trata de desentenderse. Se dice: *"Y a mí que me importa, ¿para qué necesito agua?"*

Sin embargo, lo que vuelve y vuelve a su cabeza, impuesta por los alaridos audibles e inaudibles de los vecinos, es la palabra agua. Afuera el concierto crece. Se oye el ruido de una cerradura y el hombre sale nuevamente al pasillo. Se encuentra con la vecina del D, bata y ruleros. Le pregunta: *"¿Qué está pasando?"* La mujer le contesta sin mirarlo: *"Están arreglando la cañería de entrada y el portero se olvidó de avisarnos que cortarían el agua"*. Se asoma a la escalera y grita: *"Aaagua"*. Inmediatamente, airada, se mete en su departamento y cierra.

También el hombre se retira. Pero a esta altura la cosa es definitivamente más fuerte que él, lo sobrepasa, lo altera, lo deprime, lo exalta, lo descoloca. Su cabeza es algo así como una inundación. Y no sólo su cabeza, sino el departamento, el edificio, todo. Una inundación o la exigencia o la amenaza de ella. Imagina, por encima del cielorraso, debajo de sus pies, una legión de bocas aullantes, un ejército de penitentes ocultos, pidiendo, solicitando, exigiendo, implorando, como en un purgatorio dantesco.

Todavía, en un pálido destello, fugaz, impotente ya, apela a la misma argumentación de antes: *"¿Para qué quiero agua yo?"* Pero esto ocurre mientras el hombre se encamina nuevamente hacia la puerta, sale, se dobla sobre el hueco de la escalera y también él lanza su gemido: *"Aaagua"*.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

TRANSFORMACIONES

INFANCIA

LOS CHICOS TAMBIEN PIENSAN

Encuentros de la Fundación San Telmo en busca de una verdadera "participación"



ILA/MARTELOTTI

Ruth Mehl de González: "Si un chico recibe algo auténtico, no lo pierde ni se lo quitan nunca más".

Los niños reciben permanentemente una avalancha de mensajes por televisión. Se instalan durante horas delante de la pantalla que les ofrece programas infantiles obvios, ya digeridos. No tienen más que incorporarlos, y muy rápido, porque viene corriendo el otro tema. Todo esto mezclado con las tandas publicitarias, que a veces les gustan más que los programas, y cuyos slogans repiten y cantan, mezclándolos con aquellas canciones supuestamente *"para niños"*.

Con el teatro infantil está sucediendo lo mismo. Una carrera para ver quién da más elementos y hace más barullo en menos tiempo. Ahora está de moda que los niños *"participen"*. Pero la participación consiste generalmente en ejecutar una serie de órdenes, como autómatas, o responder a coro lo ya previsto. Tanto la televisión como los teatros infantiles parecen haber olvidado que los niños también piensan. Se los suele tratar como a masas de tontos robots.

Simultáneamente con este atropello a la niñez, hay un alerta, una necesidad de dar alternativas a los chicos. Algunas excepciones marcan esta diferencia, en contados programas de televisión y funciones de teatro infantil.

Una de ellas, es el programa que se cumple desde hace tres años en el local de la Fundación San Telmo, bajo la coordinación de la periodista y escritora Ruth Mehl de González. Con el nombre de *"Encuentros cercanos de los chicos con las artes"*, cada sábado se ofrece un programa cultural diferente. Mientras otros espectáculos para niños tienden a entretener a los más chiquitos, los *"Encuentros"* están especialmente seleccionados para niños mayores de seis años. También pueden integrarse los padres y hermanos menores, pero las tres primeras filas de la sala están reservadas para los niños en edad escolar. Ubicados allí, independientes y sin influencias de los mayores, participan después de cada función en un debate sobre lo que han visto.

La experiencia se cumple con éxito. Desde la temporada pasada, la coordinadora cuenta con la colaboración de Juan Gaff, también periodista. Durante todos los debates, Gaff anota los diálogos entre el público infantil y aquellos que han actuado. El material es tan interesante que quizá se haga un trabajo posterior en base a las preguntas de los chicos.

Durante una conversación con EL PERIODISTA, Ruth Mehl de González cuenta los orígenes y desarrollo de la experiencia: *"Me preocupaba la improvisación de aquellos que hacen teatro para niños. Si un chico no tiene modelos, no puede desarrollar su imaginación. Yo encontraba que los chicos salían del teatro sin poder volcar su experiencia en nada. Nosotros, cada vez que se hace un espectáculo, pedimos a los actores, o bailarines, o titiriteros, o músicos, que expliquen lo que han hecho; que muestren los entretelones de la obra. No es para que los niños copien, pero es muy interesante observar que el chico no hace comentarios sobre la obra que vio. Hace preguntas sobre los profesionales como seres humanos, en función de su trabajo profesional. Yo creo que la obra de arte es para que cada uno la interprete en libertad. La elaboración de la obra en sí, la irá haciendo el chico durante el período de tiempo que le sea necesario."*

"El año pasado, en un espectáculo de danzas, uno de los bailarines se resbaló –prosigue Ruth–. *Un chico se dirigió al muchacho que había resbalado: '¿Cómo se sintió? No le dio mucha vergüenza?', le preguntó. El bailarín comentaba después, emocionado, que había podido compartir en la charla con los chicos que sí, que se había sentido mal. A Walter Yonsky, le preguntaron después del espectáculo de canciones: '¿Nunca tenés miedo antes de salir a cantar?' Siempre se tiene miedo* –fue la respuesta– *pero se trata de hacer las cosas bien."*

En lo que resta del año la programación de los *"Encuentros Cercanos"*, incluye conciertos, funciones de títeres, un recital de la cantante de cámara Eleonora Noga Alberti llamado *"Historias de chicos en un concierto para chicos y grandes"*. *"A los chicos se les canta como a los grandes* –dice Noga–. *Una cosa es ser informales en el trato con ellos y otra es disminuir la calidad del espectáculo porque sea para chicos."*

Durante los sábados del mes de agosto se cumplirá un ciclo llamado *"El Colón nos visita"*. Está dedicado a la danza, el canto y los entretelones de la ópera. Ya se hizo una experiencia similar el año pasado, y los chicos observaron fascinados cómo una señora se iba transformando, por medio de vestimenta y maquillaje, en la muy japonesa Madame Butterfly. Después escucharon muy atentos un aria de la ópera.

"Pienso –continúa Ruth– *que aunque sea una semillita chiquita algo se puede cambiar. Yo tengo la idea de que si de afuera un chico recibe algo que es auténtico, no lo pierde, ni se lo quitan nunca más. Después aprenden a reconocer las cosas."*

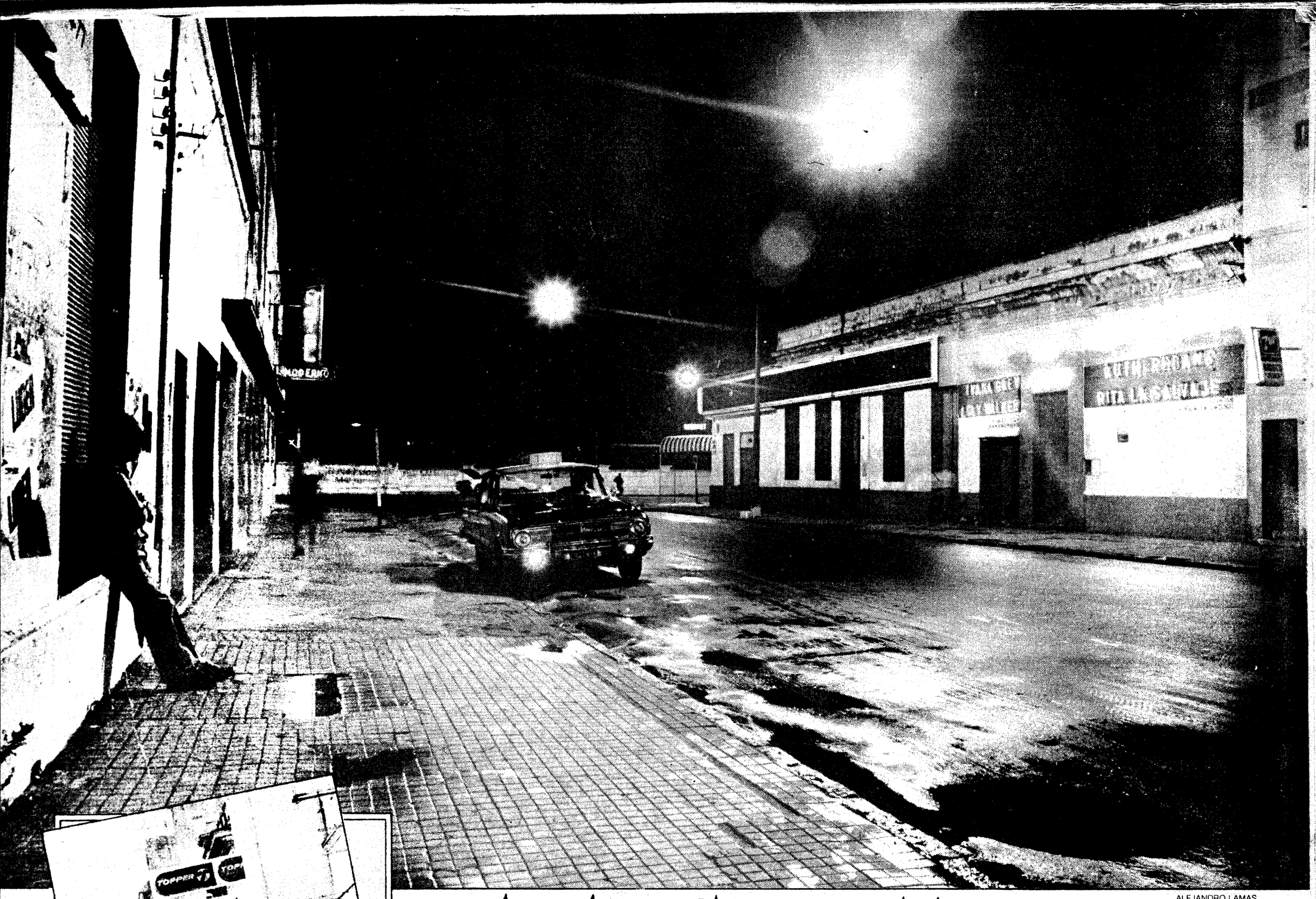
El proyecto trata de integrar a toda la familia. *"Muchos padres separados parten con los chicos hacia un espectáculo, y aportan todas sus tensiones. Nosotros tratamos de que todos se sientan bien y se entretengan. También hay que considerar a las abuelas que ayudan a los padres sacando a pasear a los nietos."*

Y los chicos no dejan de ser chicos. Durante la última función, ante un títere que se demostraba indeciso sobre su entrada en escena, uno de los más chiquitos le gritó: *"Vení, no tengas miedo, somos unos nenes nomás"*.

MATILDE HERRERA



cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria



ALEJANDRO LAMAS



ALEJANDRO LAMAS

RETRATOS DE LA ARGENTINA

Tiene fama de chata y aburrida, pero allí nacieron los mejores rockeros y las mujeres más bellas del país. Cuenta con una esperpéntica liga moralista, humoristas notables, un intendente radical en provincia peronista y hasta el eco de una época en que la mafia y Rita la Salvaje hacían la historia de la Chicago argentina.

MELANCOLICA ROSARIO

Es preciso confesar que este cronista aterrizó en el aeropuerto de Fisherton procurando vencer recelos, prejuicios y dudas. Cordobés, habitante de la tradicional rival de Rosario, temía que su misión –retratar a esta ciudad sin una personalidad bien definida– sonara, para los nativos, como una provocación. Pero no tardó en descubrir que los rosarinos son los críticos principales de su ciudad, de la que no se enorgullecen, pero a la cual, sin embargo, aman apasionadamente. No vacilan en exagerar sus defectos, rememorar sus orígenes inciertos y la falta de un fundador y definirla como doméstica, aburrida, chata y culturalmente híbrida. Y esa actitud no es nueva: ya en 1973, Manuel Aranda escribió en la editorial del primer número de **La Cebra a Lunares,** una revista de humor que dejó de aparecer dos años después, que: *"Acaso porque Rosario no registra fecha de fundación es que sus habitantes, por un complicadísimo problema ancestral, nos negamos a aceptar toda iniciativa local, todo lo que comience con datos precisos, con fechas concretas. Es como si al negar lo debidamente referenciado nos reafirmáramos en nuestro origen incierto que, además y aparentemente, determina nuestra ambigua idiosincrasia. Así andamos: amargos, desubicados, sin sentirnos provincianos, a pesar de no ser capitalinos, carentes de un ilustre y despótico conquistador español que se haya hecho cargo de la paternidad".*

Los rosarinos no sólo son huérfanos de padre, sino que, además, tampoco controlan las finanzas provinciales, en manos de la burocracia instalada en Santa Fe. En realidad, casi nadie coincide en si eso es bueno o malo, pero la ciudad utiliza esa circunstancia para autodefinirse como "hija de su propio esfuerzo", aunque su dinámica comercial se alimenta fundamentalmente de la producción del área cerealera del interior de la provincia.

Por suerte, ese "esfuerzo" no impide a los rosarinos conservar el tradicional rito de la siesta y, durante las noches calurosas y húmedas del verano, sacar las sillas a la vereda para tomar mate y cambiar información sobre los más recónditos secretos del barrio.

Cuentan que el boulevard 27 de Febrero tenía, antes de que llegara el "Proceso", unas palmeras bellísimas, arrasadas en una sola noche por el intendente Félix Cristiani, un capitán de navío en retiro. Ahora sólo sirve para encerrar, junto al boulevard Oroño y la avenida Belgrano, el macrocentro de esta

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

ciudad sin diagonales ni calles que alteren su monótonamente cuadrado damero. Pero la mayor actividad se concentra en el perímetro más reducido, de Paraguay, San Juan y la costa del Paraná, con sus áreas peatonalizadas de las calles Córdoba y San Martín. En esas zonas, donde desfilan, por las tardes, las mujeres más lindas de la ciudad –que los rosarinos consideran, quizás acertadamente, las mas hermosas del país– se encuentran El Cairo, El Savoy, el Laurak Bat y el Gin Tonic, los bares que albergan a los intelectuales y artistas.

En esos bares es posible escuchar, entre otros temas, los últimos chismes en torno de las andanzas del contador Pedro García, el obstinado presidente de la *Liga de la Decencia*, una entidad que durante años consiguió convertir a Rosario en una suerte de Capital Nacional de la Censura.

Hoy la *Liga de la Decencia*, a la que el periodista Jorge Nardone rebautizó como la "Liga de la demencia", ha perdido gravitación y eso les permite a los rosarinos ejercer el humor y deleitarse con los costados ridículos de tanta moralina obscena. Pero en la etapa de la dictadurad militar, el poder de la entidad, que junto a la Liga de Madres de Familia integraba la Comisión Calificadora de Espectáculos Públicos e Impresos Literarios, era verdaderamente temible, a nivel de lograr la prohibición de filmes como **La mujer poseída** o querellar por exhibiciones indecentes al cine Gran Rex, a raíz de la proyección de **Regreso sin gloria.**

Cuando la *Liga* fracasó en su intento de conseguir la prohibición de **El último tango en París**, en 1984, se hizo evidente que su influencia había disminuido, pero hay quienes piensan, razonablemente, que sólo se ha replegado en busca de mejores oportunidades, como las que brindan por ejemplo los regímenes militares, para volver a abalanzarse sobre la creatividad de los rosarinos.

La Chicago argentina

Los integrantes de la *Liga de la Decencia* prefieren olvidar que Rosario fue, décadas atrás, la cuna de la "mafia criolla" y la sede de uno de los barrios prostibularios más famosos del país. Héctor Nicolás Zinni buceó en ese pasado y lo documentó en **La mafia en la Argentina, El Rosario de Satanás** y, en colaboración con Rafael Ielpi, **Prostitución y rufianismo.**

La aparición de la mafia fue la consecuencia lógica, inevitable, de la inmigración. Junto a miles y miles de esforzados italianos que llegaron a estas tierras para aportar una cuota enorme de trabajo y sacrificio, nunca bien remunerado, arribaron, casi siempre en forma ilegal, integrantes de la *camorra* napolitana y la *maffia* siciliana. El más poderoso hampón que dominó el bajo mundo rosarino en los años treinta fue Juan *Chicho Grande* Galiffi, un carpintero que se jactaba de ser amigo personal de Benito Mussolini y que, en alguna oportunidad, le regaló un sillón a Hipólito Yrigoyen, tallado por él mismo. La misma leyenda que cuenta que Galiffi tenía una hija bellísima, llamada Agata, que lo ayudó a escalar socialmente, señala que durante su reinado la mafia cometía fechorías con cierta prolijidad metodológica. Pero para rehuir el acoso policial *Chicho Grande* debió refugiarse en Uruguay y la organización cayó en manos de Alí Ben Amar Di Sharpe, *Chicho Chico*, un enamorado de la contundencia y el estilo de los *gangsters* norteamericanos.

Lo cierto es que en un corto lapso el accionar de la mafia se tradujo en los secuestros de Florencio Anduesa, en Venado Tuerto, de Jaime Favelukes, en Buenos Aires, y de dos chicos –Carlos Gironacci y Julio Nannini– en Arroyo Seco, y en el asesinato de Julio Alsogaray, un periodista de **Crítica.** Pero el hecho más resonante fue, sin duda, el secuestro de Abel Ayerza, miembro de una poderosa familia de estancieros del sudeste de Córdoba. Ayerza fue raptado en octubre de 1932 junto a su amigo Santiago Hueyo, hijo del entonces ministro de Hacienda de la Nación, quien luego fue liberado portando las exigencias de sus captores. La familia Ayerza pagó el rescate pero, a raíz de una desinteligencia entre los mafiosos, Abel fue asesinado de un escopetazo en la espalda por Juan Vinti, uno de los *malandrini* que lo mantenían cautivo.

El esclarecimiento del secuestro de Ayerza significó, simultáneamente, un durísimo golpe a la mafia. Todo indica que *Chicho Chico*, antes de que fuera prendido por la policía, fue capturado por *Chicho Grande*, quien lo hizo ejecutar bajo la acusación de traición. De todos modos, Juan Galiffi no logró evitar que el gobierno le aplicara la ley de residencia en 1937 y lo deportara a Milán, donde murió cinco años después, de un paro cardíaco, mientras la aviación aliada bombardeaba la ciudad. Con la expulsión de *Chicho Grande*, la *cosa nostra*, que a diferencia de lo ocurrido en Estados Unidos no pudo instalarse sólidamente en las estructuras de poder, comenzó a agonizar hasta desaparecer por completo.

La cuestión de la prostitución tuvo matices más pintorescos, aunque el tema de la trata de blancas y la explotación de la mujer no invita, precisamente, al regocijo o a la crónica liviana. Había una calle en Rosario, Pichincha (hoy Ricchieri), donde se concentraba la mayoría de los prostíbulos, muchos de ellos de propiedad de la burguesía local. Cuando los prostíbulos fueron clausurados, en 1932, más de mil mujeres quedaron sin trabajo. Según Zinni, el cierre de Pichincha obedeció a razones estrictamente sanitarias, en función de un informe redactado por un médico vinculado a la comuna. Hoy sólo queda, como recuerdo de aquella época, la habitación que Madame Safó ocupaba en el hotel Ideal, transformado ahora en una casa de citas, o viejas fotos del *Panamericano* con el nombre de "Rita la Salvaje" en la marquesina. Algunas prostitutas solitarias se pasean por San Lorenzo y Paraguay y unas pocas whiskerías y cabarets sobreviven penosamente en las adyacencias de la zona portuaria.

En las condiciones actuales, con relaciones entre los sexos que no se diferencian en nada a las existentes en cualquiera de las grandes urbes, sería impensable recrear la "Calle del Vicio", aunque hay quienes piensan, como escribió Daniel Briguet en la revista **Rosario,** que la ciudad maldita *"tal vez sobreviva, camouflada, en el irresistible porte de las hembras que ocupan, literalmente, las calles de la ciudad durante el verano, implacables, ¿vengativas? Tal vez el mal agite a sus criaturas todavía. Tal vez la ciudad prohibida sea una parte de la mala fama que los rosarinos hemos sabido conquistar en cualquier rincón de la Argentina. O sólo sea una mirada acechante, un gesto furtivo, un ...año de escape rugiendo de deseo al caer la madrugada".*

La ciudad y la crisis

Pero muchas *famas*, malas o buenas, conquistadas por los rosarinos se fueron disipando con el correr de los años. Alguna vez la ciudad ostentó el mote de *Capital del peronismo*, pero en 1983 un abogado radical, Horacio Daniel Usandizaga, le ganó las elecciones al justicialista Eduardo Ceballo, actual ministro de Gobierno provincial. Ahora, la televisión rosarina repite hasta el cansancio que *"para que Usandizaga gobierne la provincia, usted debe afiliarse a la Unión Cívica Radical"*. Con las banderas del sector histórico del Movimiento de Renovación y Cambio, el intendente está convencido de que, pese a la derrota que sufrió el año último, logrará imponerse en las internas de fin de año a Luis *Changui* Cáceres, el candidato de la Junta Coordinadora. Esta vez no contará con el apoyo de Pascual Silva, pero sus amigos aseguran que la alianza con Porfirio Carrera, un caudillo de la zona norte de la provincia, le permitirá neutralizar a Cáceres en sus dominios y derrotarlo en el sur, donde habita el electorado de tendencia más conservadora.

Lo cierto es que ambos precandidatos sostienen un áspero enfrentamiento, que amenaza agudizarse según pasen los días y, hace dos semanas, las huestes juveniles que responden al legislador nacional atacaron duramente al intendente, cuestionando el lanzamiento "prematuro" de su campaña proselitista. *"Yo no sé por qué dicen que es prematuro, ya que la hemos lanzado ahora, en tanto la precandidatura de mi adversario aquí, en las internas de Santa Fe, se lanzó, creo que imprudentemente, en el acto de cierre de la campaña electoral del 3 de noviembre. Además, ya estamos a pocos meses de los comicios internos y tenemos que empezar a trabajar"*, dijo Usandizaga a EL PERIODISTA.

El jefe comunal apoya sus pretensiones en los resultados obtenidos con una administración que él mismo definió como *"seria, prolija y ordenada, donde los propios contribuyentes opinan que Rosario está bien cuidada"*. Tampoco eludió los problemas principales de la ciudad, como el hecho de que unos 110.000 rosarinos, el 10% de la población total, habiten en más de setenta villas miseria distribuidas en las 17.869 hectáreas que conforman el ejido municipal. *"Estamos tratando de lograr su rehabilitación, que es un concepto contrario a la erradicación y pasa por otorgarles a los habitantes de las villas la propiedad del terreno, junto a un subsidio para la construcción de una vivienda digna"*, aseguró.



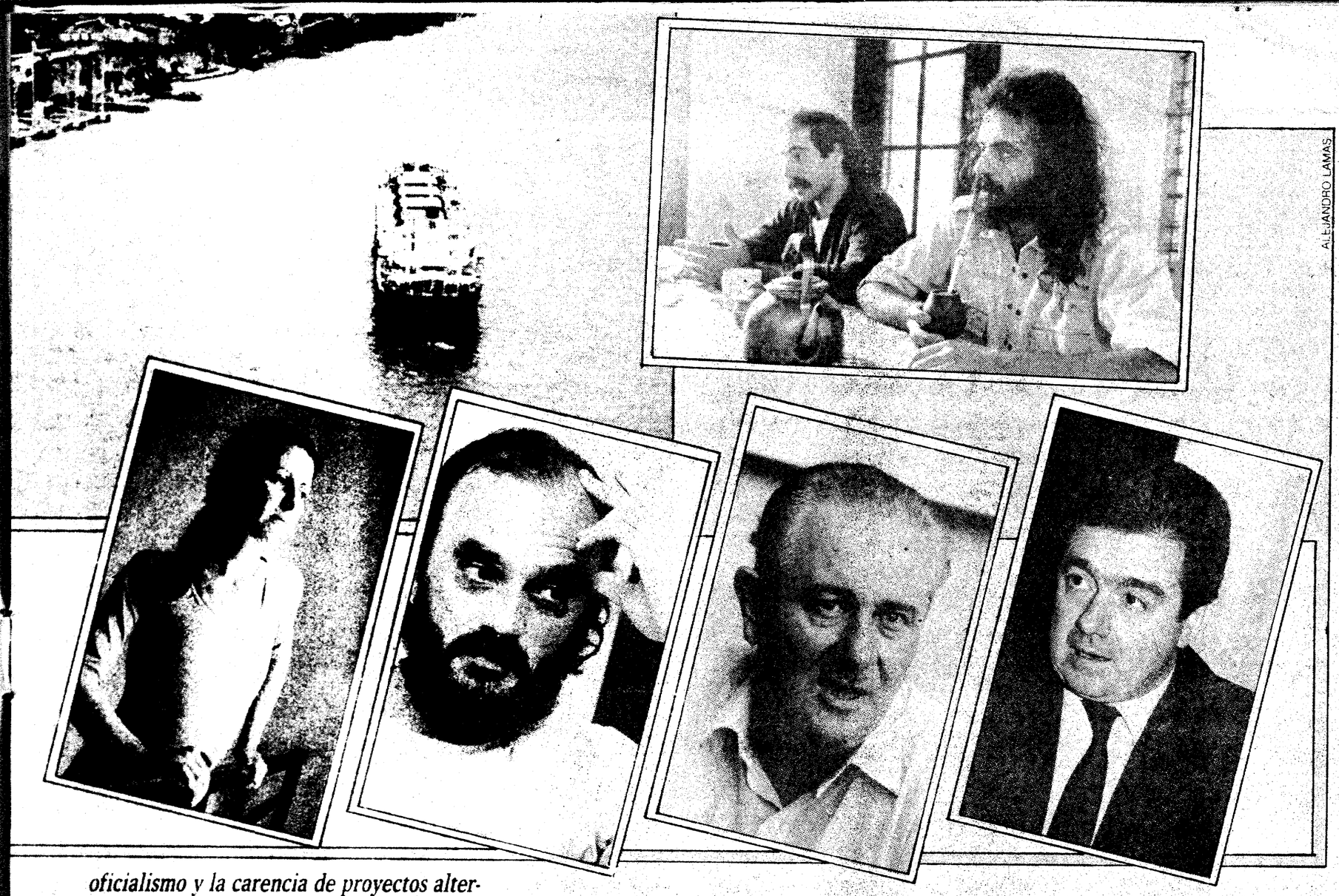
Vista aérea de la ciudad de Rosario. Los músicos Jorge Fandermole y Adrián Abonizio (arriba). De izquierda a derecha, abajo, Gabriela Morales, Roberto Fontanarrosa, Héctor Cavallero y Horacio Uzandizaga.

El Concejo Deliberante de Rosario está integrado por dieciocho ediles radicales, catorce justicialistas, tres socialistas, dos demócrata progresistas y un intransigente. Héctor José *El Tigre* Cavallero, titular del bloque de la Unidad Socialista, una fuerza política que en Rosario obtuvo 52.000 de 102.000 votos que logró en toda la provincia, tiene, obviamente, una visión más crítica de la gestión comunal. *"Las obras se hacen en el centro, en el área comprendida entre boulevard Oroño, 27 de Febrero y el río, que es la zona más visible, en tanto en los barrios el abandono es total"*, subrayó antes de indicar que la puja entre el radicalismo y el justicialismo impide la solución de múltiples problemas y que, en los últimos tiempos, se incrementaron en forma alarmante los índices de desnutrición. *"Mientras la Organización Mundial de la Salud establece un mínimo de 2.500 calorías y gramos de proteínas, en las zonas periféricas estamos en las 1.800 calorías y en sólo 40 gramos de proteínas"*, ejemplificó.

Elías Soso, el presidente del Consejo Directivo de la Asociación Empresaria de Rosario, una organización que agrupa a 65 cámaras y, en forma directa, a 5.000 empresas, trazó un crítico panorama de la situación económica de la ciudad. *"La recesión es evidente y la tendencia indica un claro incremento en la desocupación. En el caso del mueble, las ventas han mermado entre un 70 y un 80%, en los supermercados se nota una disminución en los productos enlatados y un aumento en la venta de harina de maíz, lo que indica que hasta la clase media varía el consumo, en el calzado la caída es muy pronunciada y, en lo que hace a la indumentaria textil, estamos en la mitad de las ventas de igual período del año anterior"*, informó.

"Y lo que es peor –añadió–, *se nota una notoria resignación, como si los empresarios hubiesen comenzado a bajar los brazos ante la falta de planes concretos por parte del*

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria



ALEJANDRO LAMAS

oficialismo y la carencia de proyectos alternativos por el lado de la oposición."

La opción cultural

Hasta los más severos censores de la gestión de Usandizaga rescatan la tarea que desarrolla Rafael Oscar Ielpi al frente de la Subsecretaría de Cultura de la Municipalidad. Es que el *Negro* Ielpi, que se define a sí mismo como *"un activo trabajador de la cultura popular, no un intelectual"*, conoce los caminos que transita, es amigo de casi todos los artistas rosarinos y adquirió trascendencia nacional cuando, en 1972, junto a José Luis Bollea, ensayó una experiencia poético-musical que dio como resultado **La Forestal**.

Ielpi se propone básicamente dos objetivos: uno de ellos es descentralizar la cultura, creando talleres barriales permanentes como el que comenzará a funcionar en junio en el Parque Alem, en la zona de Arroyito; el otro, más difícil de lograr en el corto plazo, es apoyar la tarea de los creadores, para evitar el incesante éxodo hacia Buenos Aires.

Claro que el subsecretario de Cultura encontró un terreno abonado por el rico, fértil movimiento cultural –y muy especialmente musical– surgido en Rosario en los últimos años. Un movimiento que le está otorgando identidad a esta ciudad caracterizada, durante mucho tiempo, como un conglomerado urbano que se limitaba a reproducir, en una escala más reducida y menos vital, la cultura porteña.

Es difícil definir con precisión de qué modo se articularon los factores que generaron el boom musical que algunos llaman *"la nueva trova rosarina"*. Adrián Abonizio piensa que *"este fenómeno resiste cualquier tipo de análisis sociológico y tal vez los músicos somos los únicos capacitados para tratar de ver qué pasa. Pero existe una cuota grande de azar y, como falta organicidad, nadie puede garantizar la continuidad, por lo que conviene tomar con pinzas eso de movimiento"*. Jorge Fandermole arriesga la teoría de que las causas deben rastrearse en la preexistencia de ciertas formas organizativas, como el *Ateneo Músicos Amigos de Rosario*, primero, y *Canto Popular* después, junto al surgimiento de *"un elemento detonante cuando las empresas grabadoras advirtieron posibilidades a partir de los primeros puntales como Baglietto"*.

Lito Nebbia dijo alguna vez que *"en Rosario nunca me dieron ni cinco de bola"*. Y es cierto que hasta mediados de la década del sesenta el país sólo conocía, como aporte rosarino, el trabajo de *Los Trovadores* en música de raíz folklórica. Pero después aparecieron *Canto Libre*, acaudillado por José Luis Bollea, y *Contracanto*, de la mano del Chango Naón y la confluencia de ambas expresiones nutrió a *Canto Popular Rosario*, el movimiento que engendró figuras como Héctor De Benedictis, Enrique Llopis y Ethel Koffman.

Pero es real que la aparición de Juan Carlos Baglietto, un rockero que supo aprovechar el trabajo de excelentes letristas rosarinos, constituyó un elemento decisivo para abrir una huella por la que transitarían, después, Silvina Garré, Lalo de los Santos, Fito Páez, Rubén Goldin, Acalanto, Abonizio, Fandermole, *Identikid*, *Bajo Control* y tantos otros. No es el caso del santafesino León Gieco, que cruzó desde su Cañada Rosquín a Buenos Aires sin atravesar Rosario.

Buenos Aires es, de todos modos, un destino casi obligado para los rosarinos porque, como dice Baglietto, *"sólo allí tengo posibilidades de vivir de la música"*. La capital ya capturó también a otros intérpretes, como Llopis, de los Santos o Goldin, porque la ciudad no tiene producción discográfica y, a diferencia de lo que ocurre con relación a otras provincias, la General Paz está demasiado cerca.

"Yo no me voy porque tengo ordenada mi vida aquí, quiero ver lo que pasa y, a fin de cuentas, esta ciudad, con todas sus contradicciones, nos dio una identidad. Además, hoy es posible detectar que gente de otras provincias viene hacia Rosario, donde encuentra público y espacio. Es decir, se creó una opción que es Rosario", afirma Abonizio.

"Es casi impensable no irse a Buenos Aires si se piensa a la música como un modo de vida" sostiene Liliana Herrero, una intérprete folklórica que suma sus temas, como música invitada, a conciertos de rock de Fito Páez y Baglietto. Viene de *Canto Libre* y *Contracanto*, participó de la primera versión de *La Forestal* con Carlos Jorge (*"cuando era una crónica cantada y no un show total"*), conoció las cárceles del gendarme Agustín Feced, un célebre represor rosarino, a comienzos de la década del setenta, se licenció en filosofía y cree ahora que es posible integrar su producción musical con la reflexión filosófica, sin escindirlas *"de los movimientos de liberación nacional y social, porque, a pesar de los errores, mi compromiso es ése"*. Y, claro está, se queda en Rosario, aunque en los próximos días viajará a Buenos Aires para grabar un disco con temas *"muy clásicos"*.

Norberto Campos dirige desde hace doce años el *Grupo Litoral*, un conjunto teatral que participó en el Festival Nacional de Córdoba con *Inodoro Pereyra, el renegau*, y opina que *"Rosario es una ciudad que tiende a cerrarse para atenuar la influencia de Buenos Aires, pero eso es un error porque tampoco recibe los aportes del interior"*.

La música y el teatro alcanzaron su nivel más importante en los últimos lustros, pero la plástica cuenta con una tradición mayor que reconoce hitos fundamentales en la *Mutualidad de Artistas Plásticos*, que hace medio siglo se agrupó en torno a Berni, en el *Grupo Litoral*, fundado en los años cincuenta alrededor de Juan Grela y otros maestros, el *Grupo Taller*, la *Vanguardia Rosarina*, que terminó en *Tucumán Arde*, una singular experiencia de ruptura con los moldes tradicionales y de adhesión a los compromisos sociales de la década del sesenta y, finalmente, el *Grupo Azul*, como intento de trabajo apuntado a la obtención de resultados grupales. *"Partimos de la base de que el arte no es una cuestión de élite, que todos pueden hacerlo"* proclaman Osvaldo Mateo Boglione y Mónica Susana Calegari, dos ex integrantes del *Grupo Azul* que conducen ahora, según aquellos criterios, la Escuela Municipal Manuel Musto, *"transformada prácticamente en un gran taller de arte, con 550 alumnos de todas las edades, que procura desarrollar las potencialidades creadoras como paso previo a su canalización técnica a través de la pintura, el grabado o la escultura"*.

Más frustrante parece ser la suerte de los cultores de la danza contemporánea, agrupados en cuatro grupos básicos: el *Ballet Groupe*, *La Troupe*, *Gente de Danza* y el *Grupo de Danza Contemporánea* de Rosario. Tanto Gabriela Morales, de *La Troupe*, como Diego Ullúa y David Farías, de *Danza Contemporánea*, coincidieron en que, pese a los buenos resultados obtenidos por *Danza Abierta Rosario* años atrás, la falta de un ballet municipal rentado y de empresas que asuman el riesgo de producir espectáculos refuerzan la escasa capacidad de convocatoria de la danza y obliga a los bailarines a sobrevivir malamente mediante la tarea docente.

"Rosario es una ciudad a imagen y semejanza de Buenos Aires, una especie de octava parte de la capital, que arrastra un poco el complejo de ciudad indiferenciada, sin mar ni montañas. Pero tiene gente muy valiosa, que en algún momento se tendrá que ir a Buenos Aires, pero... bueno, Atahualpa Yupanqui está en París", se consuela Roberto Fontanarrosa, el inteligente humorista rosarino, después de aclarar que *"yo no me puedo quejar de la ciudad, porque vivo aquí, pero trabajo en Buenos Aires"*.

Fontanarrosa señala, acertadamente, que *"aquí hay un grupo de humoristas y dibujantes muy interesante, casi sorprendente. Se trata de chicos que dibujan muy bien, pero eso no deja de ser una casualidad, un producto del momento, porque no provienen de una escuela determinada. Y como no hay tanta demanda de trabajo van canalizando sus inquietudes a través de* **Risario**, *con un esfuerzo enorme"*.

Desenfadada, irreverente, pero impecable en su forma y en su contenido, **Risario** es, efectivamente, una revista imprescindible para oxigenar una sociedad cuyos medios de comunicación masivos están, en su mayoría, muy atrás de las necesidades de la población. Bajo la dirección de David Leiva, la revista ya va por su número 35 y en el último año pudo regularizar su aparición en forma quincenal.

No es demasiado fácil retratar en pocas carillas toda la dimensión de Rosario y quedan afuera realidades como la Universidad, con sus 45.000 estudiantes, los clásicos duelos entre los "canallas" de Rosario Central y los "leprosos" de Newell's Old Boys, o el puerto que absorbe la producción cerealera de la zona Rosafé. La ciudad, como todas las ciudades, enhebra virtudes y defectos y seguramente no es la mejor, pero para los rosarinos que la padecen o la disfrutan es, sin duda, única.

Este cronista abandonó Rosario de madrugada, cuando la ciudad empezaba a desperezarse lentamente y el Monumento a la Bandera era todavía una mole oscura recortada sobre el horizonte gris del Paraná. Casi en penumbras, como explorando su destino, Rosario parecía más melancólica que nunca.

(En Rosario) ROBERTO REYNA

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria



TRES TEXTOS

Marcial Souto

ILUSTRO CARLOS NINE

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

EL SEXO DE LA MUERTE

Por qué le dirán *la* muerte? –dijo Gonzalo mirando la lámina.

Enrique se acercó.

–¿La muerte? ¿Por qué no? ¿Cómo querés que le digan?

–Me refiero a que le dicen *la* muerte y la tratan como mujer –insistió Gonzalo–. Yo en los dibujos siempre la veo como hombre. Mirá los huesos. Es el esqueleto de un hombre. Y la capa. Hasta la capa tiene un aire masculino. Y no hablemos de la guadaña. ¿Qué mujer la empuñaría de esa manera? Este esqueleto tiene fuerza. Casi te diría que se le adivinan los músculos.

–Se supone que la muerte es fuerte –dijo Enrique–. Tan fuerte que nadie ha conseguido vencerla.

–Entonces ya no hay duda. Es hombre. Habrá que decirle *el* muerte.

–Está bien. –Enrique levantó la vista–. Quizá tengas razón. Pero ¿qué importa?

–Importa –dijo Gonzalo–. ¡Claro que importa! No es lo mismo una muerte femenina que una muerte masculina. No es lo mismo volver a la madre, que la madre te llame y te reciba, que sufrir la visita de un padre autoritario que te meterá en una aventura de ultratumba sólo para demostrarte su poder.

–Bueno, dependerá de cada caso. No todos tenemos las mismas preferencias. A algunos les gustará más que los lleve la madre, a otros les gustará más que los lleve el padre. ¿Por qué no?

–Sí –dijo Gonzalo–. Y tal vez lo justo sería que hubiera muertes femeninas y muertes masculinas.

–¿Qué unos murieran como hombres y otros como mujeres? –dijo Enrique–. Eso sucede. Y no sólo por ser hombres o mujeres en el momento de morir. Me refiero al comportamiento en el instante final.

–Fuera de broma, quizá existan muertes femeninas y muertes masculinas. Quizá exista *la* muerte y *el* muerte. Si el sexo existe antes de la vida, para engendrarla, ¿por qué no ha de existir antes de la muerte, también para engendrarla?

–Pero ¿para engendrarla con quién? –dijo Enrique, interesado–. ¿Con personas vivas? ¿Cómo sería eso? ¿*El* muerte se cruzaría con mujeres y *la* muerte se cruzaría con hombres?

–No, no –dijo Gonzalo, moviendo la cabeza–, nada de eso. La muerte sólo se cruza con la muerte.

Enrique acercó una silla y se sentó.

–No entiendo– dijo.

Gonzalo miró atentamente la lámina, sin parpadear.

–Esta no es la vida verdadera –dijo.

–Yo a veces pienso lo mismo –dijo Enrique–. Que esto no es vida.

Gonzalo, todavía sin parpadear, como si no lo hubiera oído, siguió hablando:

–La vida verdadera empieza en la muerte. El sexo sirve en realidad para engendrar muerte, para engendrar seres que en el fondo no son otra cosa que muerte, muerte potencial, seres que inexorablemente irán a poblar el mundo de los muertos.

–Un mundo superpoblado si los hay –dijo Enrique mirando con cierta preocupación a Gonzalo, que seguía con los ojos clavados en la lámina.

–La muerte es una especie de nacimiento a una forma de vida superior –dijo Gonzalo casi sin mover los labios–. Pero para que ese nacimiento sea posible uno tiene que haber sido engendrado y haber vivido. En realidad somos fetos, madurando para esa otra vida. Es decir, para la vida verdadera que es la muerte.

–Fetos –dijo Enrique–. Y ¿cuánto tiempo tenemos que madurar para ser aptos? ¿Sesenta, setenta, ochenta años? ¿Qué pasa si vivimos, perdón, si maduramos menos? ¿No sobrevivimos en el mundo de los muertos y pasamos directamente a un mundo de muertos todavía más muertos? ¿Qué pasa con los que mueren en accidentes, los que mueren jóvenes, los que mueren de niños, los que mueren antes de nacer, los que mueren en las guerras? ¿Qué pasó con las víctimas de Hiroshima, donde había de todo?

Gonzalo seguía inmóvil. Hablando como un ventrílocuo, dijo:

–No importa el tiempo vivido. El secreto está en haber vivido. Me refiero a haber vivido aquí, si consideramos esto como una forma de vida, aunque sea una forma de vida prematura e imperfecta. Sin haber vivido no se puede morir. Y en el mundo de los muertos hacen falta viejos, adultos y niños. Hasta hacen falta fetos, para estudiar los misterios del crecimiento y de la evolución. Todas las etapas son necesarias, por distintos motivos. Las guerras y las epidemias son los principales recursos de la muerte para conseguir la mano de obra necesaria para sus colosales proyectos de expansión. Hiroshima se explica como un caso de necesidad extrema. Ese día hicieron falta muchos muertos juntos. Pero no siempre es así. Ahora todo se va arreglando. Cada vez es más fácil. Cada vez hay más gente. Cada vez hay más muerte. El mecanismo de reproducción es perfecto. Algún día la muerte logrará conquistar y poblar el universo.

Gonzalo parpadeó y movió despacio la cabeza. Miró a Enrique como si acabara de salir de un trance. En los labios se le dibujó una sonrisa que pronto le distendió la cara.

–Hay muerte de los dos sexos –dijo–. Hay muerte masculina y muerte femenina. Por eso la muerte se multiplica y se expande.

METAMETAMORFOSIS

Una mañana, al despertar tras un sueño normal, Manuel Rodríguez se encontró convertido en un simple ciudadano de su país.

Hasta el momento de acostarse había sido un simple ciudadano de su país, y el cambio lo asustó de veras.

Se quedó un rato boca arriba, pensando: otro cambio. Hasta ese día había tenido por costumbre, al despertar, quedarse un rato boca arriba, pensando.

Sus pensamientos fueron para la oficina, y descubrió otra vez la diferencia: su única preocupación, todas las mañanas a esa hora, era la oficina.

Recorrió el cielo raso con la mirada, y se llevó otra sorpresa. Siempre, hasta ese día, le había gustado mirar el cielo raso desde la cama.

Apartó un poco la sábana, encogió las piernas y apoyó los pies en el piso frío. Otro detalle curioso. Lo natural, a esa hora del día, sería que el piso estuviese frío.

Al llegar a la cocina se estremeció: había cuatro hornallas y una cafetera; juraría que la noche anterior no había notado allí otra cosa que cuatro hornallas y una cafetera.

Mudo de espanto ante la inusitada llama azul que calentaba la cafetera (un día antes, en el mismo sitio, sólo había visto una llama azul calentando la cafetera), esperó a que hirviese el agua.

El agua, inesperadamente, empezó a moverse y a producir vapor. Manuel, aturdido, sólo atino a echarla en la taza donde acababa de poner una cucharada de café instantáneo, un acto de veras sorprendente en alguien que venía ensayando eso todas las mañanas desde hacía muchos años.

Sentado ya a la mesa (que le produjo una imediata inseguridad, pues, en vez de sostenerse en el suelo mediante cuatro patas, se sostenía mediante cuatro patas en el suelo), levantó la taza y vio adentro un líquido negro. ¿Qué es esto?, pensó, mientras un escalofrío le subía y le bajaba por la espalda. El café siempre había sido negro.

Después de desayunar y vestirse salió con cautela del departamento, en medio de nuevas sorpresas. Trataba de no mirar a los lados. En todas partes acechaba el cambio, y no quería asustarse más de la cuenta.

Pero la calle le devolvió parte de la calma perdida.

El primer coche que pasó le mordió una pierna. El segundo lo escupió.

La casa de enfrente le guiñó un ojo.

Los árboles giraban en el cielo rosa.

Confiado, echó a andar por la acera. Al pisar, saltaban chispas del asfalto. Se sentía contento y despierto.

La gente se saludaba alegremente, sacándose y poniéndose las máscaras.

La calefacción del traje le funcionaba a las mil maravillas, abrasándole las piernas y la espalda.

Los perros borrachos caminaban abrazados, tratando de volver a sus casas después de otra noche de copas y ladridos.

Llegó a la puerta de la oficina, que al verlo empezó a moverse provocativamente y a llamarlo con sensuales chasquidos de cerradura.

Manuel la empujó cariñosamente, arrugando el ceño. El hecho de entrar a un sitio cerrado le reavivaba el pánico sufrido en su casa esa mañana.

¿Qué pasaría si le decían "Buenos días, Manuel" en vez de decirle "Buenos días, Manuel"? Durante unos instantes se estremeció de terror.

Entró apretando los dientes, dispuesto a resistir los cambios con la mirada.

Pero por suerte adentro todo seguía igual: las vacas rumiando en los pasillos, el avestruz con la cabeza en el cesto de los papeles, los monos pintándose delante del espejo.

Caminó despacio hasta el escritorio, saboreando el clima tranquilo, apoyó las manos en el borde, se inclinó y besó el cenicero en la boca.

EL PERMEABLE

Dejó pasar el tiempo, porque ningún tejido puede contener los años.

Dejó pasar el espacio, porque ningún tejido puede contener la casa de los años.

Dejó pasar la vida, porque ningún tejido puede contener al habitante de la casa de los años.

Dejó pasar la muerte, porque ningún tejido puede contener al verdugo del habitante de la casa de los años.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES Nº 83 - 11 AL 17 DE ABRIL DE 1926 - Página 23

Ariel Dorfman

MAS ALLA DEL PATO DONALD

Funcionario del gobierno de Salvador Allende, en el que –entre otras cosas– se desempeñó como asesor de la editorial más importante de Chile, escritor, uno de los exponentes de los años '70, *Ariel Dorfman* es conocido como el autor de **Para leer el pato Donald**. Ahora, después de trece años de exilio dice que le molesta ser identificado únicamente como el hombre que escribió ese libro en el que denunciaba los mecanimos de penetración cultural. Reivindica haber escrito **Viudas**, **Moros en la costa** y "muchas cosas más". Acaba de volver a Chile, según afirma más "maduro" y empeñado en participar de un proyecto de democratización de su país. De paso por Buenos Aires conversó con EL PERIODISTA.

Los años setenta fueron escenario de grandes movimientos sociales. En tres países sudamericanos –Chile, Uruguay y Argentina– surgieron gobiernos populares que contaron con el apoyo de intelectuales brillantes. Toda una generación influenciada por las ideas de liberación nacional, hermandad latinoamericana, justicia social, se volcó a la vida política opinando sobre el arte, la educación, los medios de comunicación masivos. La ineptitud de la escuela tradicional fue puesta patas para arriba con las experiencias del uruguayo José María Firpo; en la Argentina, Rodolfo Walsh amalgamó literatura y periodismo, lucidez teórica e imaginación. La influencia norteamericana sobre el cine, la radio, la T.V. fue el gran tema. El chileno Ariel Dorfman es uno de los teóricos de ese desmenuzamiento de los mensajes que a través de la serie televisiva o la historieta llegan masivamente al público. Su libro **Para leer al pato Donald** tuvo enorme repercusión. En Argentina se trasladó el análisis a los contenidos de Patoruzú y de su sobrino Isidoro Cañones. Más allá de logros y desaciertos, los años '70 terminaron definitivamente con la ilusión de inocencia. Años más tarde los gobiernos de Argentina, Chile y Uruguay fueron segados por golpes militares. Hubo muertes y exilios, cambios y deserciones. Ariel Dorfman vuelve a su país después de trece años. Cuando cayó el gobierno de Salvador Allende, se refugió en Argentina, luego en Holanda, después en Francia; según afirma le fue negada la visa en México, hasta que finalmente se radicó en Estados Unidos donde vivió dictando clases en la Universidad de Duke y escribiendo para distintos periódicos.

–¿Cómo es que estás de vuelta en Chile?

–Me estoy insertando de una manera no rupturista. Tengo un contrato con una universidad norteamericana, y ese contrato me permite viajar a mi país. Igual sigo escribiendo para periódicos de allá.

–¿No podés quedarte definitivamente en Chile?

–Todavía no. Igual que todo mi pueblo estoy luchando para que caiga Pinochet y para conseguir la democracia, pero conseguirla no es solamente que Pinochet vaya a parar a la cárcel, es necesario democratizar la vida cotidiana, depurar su lenguaje. Yo noto características del estilo político chileno que mis compañeros que están allá no notan.

–¿Cómo fue tu exilio?

–Mira, el exilio es terrible, es ausencia de todo, es como un nacimiento con muerte. ¿Tú me haces un favor? Escribe esto que nunca sale en los reportajes, escribe que sin mi mujer yo no hubiera salido mentalmente sano de todo esto. Ella hizo de casa, de morada, hizo de mi tierra. Pero al principio era terrible. Durante cinco años no escribí nada. Era muy fuerte la culpa, estar vivo y que allá estuvieran matando gente. Entonces yo no escribía, me negaba a ganarme la vida. Yo me aplicaba el castigo, ¿te das cuenta?

–Después te fuiste adaptando.

–No es eso. Creo que maduré. Yo hablaba inglés desde chico, empecé a escribir para algunos diarios norteamericanos, al principio en los más pequeños; y me di cuenta de que era posible. Además escribía sobre mi país. Incluso hice artículos sobre Nicaragua.

–¿Eso no te traía problemas?

–La censura en Estados Unidos es de otro modo. Tú tienes que pensar cómo pones las cosas y dónde. Artículos como uno en el que yo explicaba qué pasaría si los *contras* ganaran en Nicaragua, no pueden publicarse en los grandes diarios, pero sí te los aceptan en otros. Bueno, creo que empecé a superar de a poco el trauma del sobreviviente. Creo que todavía estoy tratando de hacerlo.

–¿Y cuál fue la actitud de los medios norteamericanos ante tus libros. Cómo les cayó Patos, elefantes y héroes.

–En cierto sentido la reacción fue histérica. Hubo ataques en el **New York Times** y en el **Wall Street Journal**, el diario de los financistas que tira cuatro millones de ejemplares. También en muchas revistas. Según ellos yo tenía una teoría "conspirativa", dijeron que yo presentaba las cosas como si existiera una conspiración norteamericana para dominar el mundo. En el libro yo digo lo contrario.

–¿Cómo lo contrario?

–Claro, mira, los mecanismos de dominación son mucho más complejos que la forma organizativa de una conspiración, asumen formas culturales muy arraigadas en la gente, en sus intuiciones, en el modo en que transcurre su vida cotidiana. Es algo que nace del sistema mismo, por eso son eficaces. Y en la medida en que tú aceptas la idea de una conspiración también simplificas el modo de resolverla: anulas a los conspiradores y listo. Es decir, cortas el miembro enfermo. Y no es así. Esa es la teoría de Superman, justamente, no la mía. Este asunto de eliminar a los conspiradores es lo que nos tiene metidos en un lío de exterminación de la raza humana. Romper con esa teoría es fundamental.

–¿Te molesta que te identifiquen con la imagen de los años '70?

–No, no. Pero desde entonces hice otras cosas, escribí mucha ficción, mucha poesía; hice otras cosas, cambié. Y la gente dice Ariel Dorfamn, el que escribió el libro del Pato Donald. Y yo no soy solamente ése. Incluso ese libro no volvería a escribirlo así.

–¿Por qué, qué ha cambiado, o qué cambiarías?

–No lo cambiaría, es que no podría escribirlo así. Te voy a dar un ejemplo. Si yo analizo **Moros en la costa** encuentro que hay un discurso ideológico de victoria, y sin embargo, en el subtexto hay sangre, sensaciones de muerte, miedo. Nosotros estábamos en Chile y aunque no pudiéramos expresarlo claramente teníamos la sensación de que algo iba a pasar. Pero no lo veíamos. A ustedes también les ocurrió eso. Yo me acuerdo cuando vine acá en el '74, yo y otros intelectuales, y veíamos lo que ustedes no veían: que iba a haber una matanza sangrienta. Desde adentro uno no se daba cuenta del todo, aunque lo percibiera por otro lado, por sensaciones. Tal vez se hubieran podido evitar tantas muertes.

–¿Cómo?, no es muy claro.

–Yo no lo tengo claro, pero en trece años de exilio pensé mucho. Nosotros, los intelectuales, pedimos libertades, pero hay que ver también cuáles son nuestras responsabilidades. Se piensa que tú hablas y escribes y que muchos te escuchan y te leen, entonces es necesario reflexionar en el poder de las palabras, en lo que dices realmente. Es una gran responsabilidad.

–¿Y te sentís responsable de lo que sucedió?

–No y sí. Mira, cuando asumió al gobierno Salvador Allende nosotros nos encontramos con un gran desafío y una gran responsabilidad. Habíamos ganado por una elección y era la primera vez en la historia de Chile que se podían poner los medios de comunicación al servicio de las mayorías. Nosotros teníamos ese mandato pero no sabíamos cómo hacerlo. ¿Entiendes? Queríamos cambiar el mensaje y nos encontramos con que la gente estaba acostumbrada a recibir y a trabajar con formas cristalizadas. Entonces había que hacer una historieta, *comics*, teníamos que llegar de la misma manera.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

Ahora, lo que yo digo es que un intelectual no puede ser solamente el servidor, no debe hacer únicamente de puente, eso es darle un rol subsidiario. Y también pienso que el escritor es un hermoso parásito. Tú vives de la miseria ajena, entonces si tú escribes todo el horror del Chile de Pinochet, lo tienes que convertir en arte y devolvérselo a tu pueblo. Creo que en el exilio me volví más democrático. Creo que los espacios de libertad no son espacios de una clase social, son espacios de la Nación donde se encuentran diversos grupos que pueden dialogar. Desde que escribí **Para leer al pato Donald** pasaron muchas cosas en el mundo, y en los pueblos latinoamericanos, y especialmente en el mío, como yo veo la democracia ahora es relacionada con lo que hay que hacer en la escuela, en el barrio, en cada familia. La democracia es algo que tú no conquistas con una elección, aunque una elección es muy importante, pero se debe conquistar a cada momento. Lo que me preocupa del mensaje del pato Donald y de los héroes como Superman, es su contenido profundamente antidemocrático; esos héroes educan en la pasividad, difunden una manera no rebelde de explicar el mundo. No es que esté por un lado el pato Donald y los intelectuales de izquierda por otro, lo que se debe hacer a diferencia de ese planteo, a mí me parece, es conseguir que los pueblos sean más protagonistas, que tengan más voz y más medios para comunicarse. Ahora, hasta la llegada del gobierno de Salvador Allende, mi pueblo no había tenido la oportunidad de dar a conocer sus puntos de vista, sus anécdotas. No las había podido escribir, ni cantar, ni pintar de una manera mayoritaria. Y nosotros editamos más libros que en toda la historia de Chile desde su constitución como república.

–Decís "contar sus experiencias, pintarlas, escribirlas" ¿se logró?

–Estábamos en eso. A través de talleres populares tratamos de que la gente fuera expresándose, que hiciera programas de televisión y radio. Pero como dije antes, había formas cristalizadas, y había gente que estaba trabajando en esos medios desde antes, y con otra idea. Yo creo que esto tarda mucho en cambiarse. Mayoritariamente tenemos incorporado cierto gusto, en muchos casos corrompido no sólo en los mensajes sino en las formas a las que estamos habituados. ¿Por qué nosotros decimos "caballero"?, viene de la edad media, fíjate el resabio de la cultura aristocrática. Uno está atrapado en determinadas formas. Y además uno las recibe con mucho gozo, por eso no podemos decir que no vamos a utilizar nunca más esto, pero por lo menos podemos empezar. Fíjate que nos inculcan soñar con otro mundo, con el sueño de otro. Uno despierta y empieza a soñar la realidad que otro nos inventa. Entonces, de lo que se trata es de aceptar nuestros propios sueños. Te voy a contar una anécdota; durante el gobierno de Allende yo estaba trabajando como asesor de la editorial Quimantú. Estábamos preparando ediciones masivas, de cien a ciento cincuenta mil ejemplares que distribuíamos en los quioscos; un día estábamos hablando de que era necesario tener algún material sobre la historia de las luchas campesinas, entonces apareció un libro que estaba poblado de héroes, de hazañas individuales y todas esas cosas. Yo me negué rotundamente a editarlo, y entonces me dijeron "¡pero no tenemos otra cosa!". Y bueno, se editó. Tú tienes que trabajar con lo que tienes, si no hay, no lo puedes inventar. Es un proceso largo y hay que trabajar con los medios infiltrándolos, rompiéndolos de a poco.

–¿A esa novela de que hablás le llamarías un panfleto?

–Yo creo que la diferencia que hay entre la literatura y el panfleto es que la literatura no tiene un mensaje prefigurado, en cambio la literatura política busca que el lector se haga preguntas con respecto a la realidad pero sabe de antemano qué quiere que el lector se pregunte. En ese sentido el panfleto es autoritario, no es democrático. Ahora, la realidad está tan llena de panfletos de otro signo ideológico que no veo por qué no vamos a hacer panfletos. Pero yo creo que mi literatura no es panfletaria, incluso en el ensayo político a mí me gusta la ambigüedad, yo creo mucho en la capacidad del lector. Yo podía estar escribiendo un cuento muy extraño a las cinco de la mañana y dos horas después estar pintando una muralla. ¿Por qué no? En qué decálogo está dicho que no es correcto. Está prohibido sólo en las cabezas estúpidas. Pero yo insisto, no me parece que mi literatura sea panfletaria. Rodolfo Walsh dijo cuando leyó mi novela **Moros en la costa** que no hacía falta un Borges socialista. A lo mejor porque la literatura de él recurría mucho a lo periodístico...

–No toda la literatura de Walsh es periodística

–Ya sé, ya sé. Yo lo admiraba mucho. Lo digo para explicar lo que hablábamos.

–¿Y qué estás haciendo ahora?

–Bueno, como te dije estoy viviendo en Chile pero sigo trabajando en la Universidad de Duke, el contrato nos permite viajar. Sigo también escribiendo para diarios de allá, acabo de terminar una obrita de teatro que se va a dar en California, estoy preparando el guión cinematográfico de **Viudas**...

–¿Pensás publicar algo nuevo?

–Sí, la editorial Legasa saca en mayo **Los sueños nucleares de Reagan**, que son crónicas sobre la vida cotidiana, y además explican la política de la guerra nuclear. También va a salir un libro de cuentos, **Cría ojos**.

–Bueno, esperemos que anden bien. Vamos a ver cómo te tratan los medios a vos.

–Vamos a ver.

SUSANA SILVESTRE

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

LITERATURA INFANTIL ARGENTINA

UN CRECIMIENTO SILENCIOSO

Graciela Rosa Galleli, una docente de 35 años de edad, ha realizado un trabajo que cuenta con pocos antecedentes en el medio y que permite tener un panorama de lo acontecido en las últimas tres décadas en la literatura infantil-juvenil argentina.

La literatura infantil-juvenil argentina transita su camino en forma silenciosa. Salvo algunos casos excepcionales como el de María Elena Walsh, ninguno de sus autores adquire notoriedad pese a ser uno de los géneros literarios de mayor venta. Uno de los motivos principales de esta situación es el poco espacio que le brindan los medios masivos de comunicación. Debido a esto, los padres carecen de orientación para saber qué deben leer sus hijos y, en la mayoría de los casos, compran los libros por lo vistoso de la edición y no por su contenido.

La editorial Plus Ultra acaba de publicar un **Panorama de la literatura infantil-juvenil argentina** que abarca la producción de los últimos treinta años en todos los géneros: teatro, ensayo, narrativa y poesía. La autora de este trabajo, que cuenta con escasos antecedentes, es Graciela Rosa Galleli, crítica de literatura infantil y profesora en la Escuela de Perfeccionamiento y Capacitación Docente de la Municipalidad de Buenos Aires.

–¿Cuál fue su intención al hacer el libro?

–Hacer una guía para docentes y padres. Trabajé durante dos años en ella, evaluando más de mil libros. Finalmente seleccioné 380 y de cada uno de ellos doy las características principales y el perfil del autor.

–¿Necesitan los padres y los docentes una guía?

–Sí. En el caso de los padres se da con mucha frecuencia que ellos dan de leer a sus hijos lo mismo que leyeron cuando eran chicos, o compran el libro por los colores que tenga en la tapa. Esta situación obedece a que desconocen casi todo el material nuevo, pero los culpables no son ellos, sino los medios de difusión que se dedican casi con exclusividad a la literatura de los adultos. Con respecto a los docentes, en su mayoría se basan por los libros que reciben en el colegio. Esto se debe, básicamente, a dos motivos: el magro sueldo docente y el costo alto de los libros por un lado, y por el otro la falta de orientación que recién en los últimos años se está paliando.

–¿Y las bibliotecas populares?

–Hay muy pocas con un material medianamente completo de literatura infantil-juvenil. Como excepción se puede citar al Instituto Bernasconi.

–¿Qué criterio tuvo para seleccionar las obras?

–Que tuvieran calidad literaria, o sea que produzca placer su lectura tanto en el niño como en el adulto. No olvidemos que en este género hay gente que piensa que escribir para chicos es escribir pavadas.

–Cuantitativamente, ¿la producción ha crecido?

–Del 50 al 70 las publicaciones son aisladas, pero a partir de 1970 se produce un boom que dura hasta nuestros días.

–Con respecto a la calidad, ¿qué evaluación se puede hacer?

–Dentro de la enorme cantidad de libros que se editan, se nota un mejoramiento progresivo de la calidad literaria. Se ha revalorizado al niño, su capacidad de comprensión y sus gustos. Creo que en esto tiene mucho que ver el aporte que ha hecho la psicología.

–¿Cuáles son los temas principales?

–Las historias, en su gran mayoría, giran alrededor de ejes temáticos que, con variaciones, se repiten en distintos autores. Por un lado, el escritor toma personajes del cuento tradicional, pero los recrea y actualiza y, por el otro, crea nuevos personajes, surgidos del mundo que rodea al niño de hoy, un mundo de viajes interplanetarios y de seres y armas poderosas. También existe un acercamiento a los elementos folklóricos argentinos. Un caso típico en este sentido es la recopilación de mitos y leyendas de las diferentes regiones de Argentina que ha realizado Neli Garrido de Rodríguez. En este terreno, se han realizado varios trabajos de rescate de coplas y refranes tradicionales. Otro rasgo que habría que tomar en cuenta en la producción de los últimos años es la incorporación de planteos ecológicos.

–En nuestros días, ¿el padre y su hijo leen juntos?

–La literatura infantil es una disciplina joven ya que recién nace con el romanticismo y se afianza en nuestro siglo con los aportes de la pedagogía y la psicología. Esto no significa que se desconozcan todos los relatos o historias que fueron narrados a los niños desde los orígenes de la humanidad, ni los cuentos de hadas que animaron la infancia de muchas generaciones. Pero la característica de estos períodos es que niños y adultos compartían la misma literatura. No existía aún la conciencia de que el niño tiene vivencias propias y de que el mundo en que vive no es idéntico al del adulto. A partir de estas caracterizaciones, podríamos decir que, si bien no es imprescindible que los padres compartan la literatura de sus hijos, si es necesario que los acompañen para saber cuáles son sus gustos y por ende, ayudarlos a cubrir sus necesidades.

DANIEL CHIROM



EN EL SEGUNDO CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE LOS HERMANOS GRIMM

ENTRE LA CRUELDAD Y LA FANTASIA

Citar a los hermanos Grimm es evocar un mundo de fantasías con el que han convivido dos siglos de lectores. El mayor de los dos fue Jacobo, que nació en Hanau el 5 de enero de 1785 y murió en Berlín en 1863.

Guillermo nació el 24 de febrero de 1786 y murió en 1859. Ambos estudiaron leyes en la Universidad de Marburgo y luego trabajaron en la Biblioteca de Casel. En 1817 se trasladaron a la Universidad de Gotinga donde Jacobo fue nombrado profesor y Guillermo bibliotecario segundo. Discípulos del célebre jurista Savigny, uno de los padres del derecho civil contemporáneo, fueron depuestos de sus cargos universitarios en 1837 por haber firmado una propuesta contra el rey Ernesto Augusto de Hannover debido a que éste había derogado la constitución vigente. En 1840 se establecieron definitivamente en Berlín donde fueron profesores de la universidad y miembros de la Academia de Ciencias. En esta ciudad trabajaron diariamente hasta la muerte de Guillermo en la elaboración de un gran diccionario alemán. La tarea quedó inconclusa y recién fue finalizada cien años después.

La obra de los hermanos Grimm debe inscribirse dentro del gran renacimiento nacionalista que experimentaba el pueblo alemán. **La Mitología Alemana** de Jacobo y su **Grámatica de la Lengua Alemana** son un buen ejemplo de ese espíritu que compartían, entre otros, Goethe y Schiller. Es debido a este deseo de refundar Alemania que los hermanos Grimm en una labor que tuvo mucho de antropológica, recopilaron por escrito los cuentos populares trasmitidos hasta entonces por tradición oral. La antología fue dada a conocer bajo el nombre de **Cuentos infantiles** (1812-1822) y apenas aparecida se convirtió en un auténtico best-seller, ya que mientras los hermanos vivieron se publicaron diecisiete ediciones. Unos años después los relatos comenzaron a dar vuelta al mundo y hoy en día se podría decir que, si bien su nacimiento es alemán, pertenecen al mundo entero.

Estas sagas y mitos entre los que se podría citar a **Blancanieves y los siete enanitos, Caperucita Roja** y **La Bella Durmiente**, han suscitado en este siglo muchas polémicas, cuyo nudo central es si ellos son o no buenos para los niños. Las posturas básicas son cuatro. *Darío Guevara*, ecuatoriano, sostiene que los cuentos de los hermanos Grimm (que genéricamente se ubican dentro del cuento de hadas) son perjudiciales para los chicos, pues alimentan sus miedos, traumas y complejos. En la vereda opuesta se encuentra *Bruno Bettelheim*, alemán, quien dice que son necesarios pues operan como una catarsis y gracias a ellos el niño aprende a enfrentar situaciones problemáticas. En posiciones intermedias se encuentran el español *Antonio Robles* y el uruguayo *Sosa Gesualdo*. El primero opina que básicamente las historias son bellas y que la parte traumática para el chico son los finales. Es así como se ha dedicado a modificarlos y por ejemplo, en Caperucita Roja, hace que la abuela se escape de la panza del lobo. Por su parte, Gesualdo defiende estos cuentos diciendo que son irreemplazables para la primera infancia (hasta los siete años).

La polémica, en cuanto a los cuentos de los hermanos Grimm, seguramente continuará, y la óptica desde la cual se los juzgue dependerá mucho de la sociedad de que provenga. Sin embargo hay un hecho incontrovertible, y es que no hay niño que no los conozca. De allí que pensar en suprimirlos sea una utopía y lo único que se pueda hacer es estudiar sus efectos. Después de todo, la crueldad y la fantasía son dos protagonistas esenciales de la historia del hombre.

D.CH.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

ARLT: ESCRIBIR PARA QUE "LOS EUNUCOS BUFEN"

Toda obra de arte nace en contraposición, paralelo o antítesis a un modelo" dijo el formalista ruso Yuri Tinianov, y la narrativa de Roberto Arlt, toda esa obra de arte, no es más que la producción de una contraposición.

Roberto Arlt, porteño del barrio de Flores, nacido el 2, el 7 o el 26 de abril de 1900, según sus propios contradictorios testimonios, publicó en vida cuatro novelas **-El juguete rabioso, Los 7 locos, Los lanzallamas** y **El amor brujo**– dos libros de cuentos **–El jorobadito** y **El criador de gorilas**– y dos recopilaciones de sus **Aguafuertes**. Su obra dramática **–300 millones, Prueba de amor, Saverio el cruel, El fabricante de fantasmas, La isla desierta, Africa** y **La fiesta de hierro**- fue editada después.

Arlt inaugura la modernidad en la literatura nacional y lo destacable de esa modernidad no reside precisamente en ciertos recursos técnicos que determinan a la narrativa moderna, tales como la presentación psicológica de los personajes o ciertos usos del punto de vista, sino que lo que terminantemente define la zona de ruptura que involucra a toda su obra es la escritura misma.

Cierta crítica miope y aburrida se empeñó en darle a Arlt el premio consuelo de *"escritor sincero y potente, pero incorrecto"*, empecinándose en sellar un pacto por el cual unívocamente declaraban que escribía mal. Este dudoso escribir mal tiene una contrapartida, un modelo violado precisamente por el generador de esa "mala" escritura, el transgresor Roberto Arlt. Esa posibilidad de transgredir, de atravesar con infidelidad los códigos establecidos, de no respetar las pautas configuradoras de un estilo considerado bueno, es lo que convierte a Arlt en un escritor efectivamente "malo", pero en el sentido moral, o sea en un escritor perverso.

Una obra nunca viene sola, está inevitablemente determinada por la existencia de otras obras. Es una utopía pensar en un libro independiente, absolutamente inocente. La novedad y la originalidad de un texto se definen por sus relaciones con otros textos, pero esta alteridad puede ser también una alteración. Y eso fue la obra de Arlt dentro del sistema literario en el que le tocó articularse: una molesta e irritativa alteración a la "bondada" establecida, a la tradición literaria hasta su tiempo. Pero ese movimiento proviene menos de una intención consciente de quebrar con esa tradición que de un evidente desconocimiento de ella.

Esa ruptura, cuya inconciencia la determina como natural y fatal, se da principalmente en dos sentidos. Por un lado, la tradición decretaba que la literatura debía leerse en su lengua original,e instalaba así en el ejercicio del bilingüismo por el cual se leía en una lengua y se escribía en otra. Así lo hicieron Borges y Güiraldes. Pero de esa esquizofrenia Arlt se salvó y desde su imposibilidad de leer en otro idioma tuvo su primer contacto con la literatura a partir de la lectura de traducciones españolas, hechas habitualmente por catalanes. La lectura de Dostoievsky trasvasada a un español imposible constituye una marca indeleble en su estilo. Había que leer en la lengua original, pero Arlt no pudo porque no supo; entonces desde su no poder rescata el material lingüístico de las traducciones y lo hace trabajar en su prosa.

Por otra parte, esa tradición literaria que Arlt desmiente constantemente con su escritura tenía como objetivo, ya desde Lugones, preservar la pureza de la lengua nacional cuyo carácter monolítico se veía supuestamente amenazado por la estratificación social en clases y especialmente por la inmigración. Ante esa posibilidad de disolución de la lengua nacional las clases dominantes encargan a sus escritores la digna tarea de instaurar un modelo escrito de lo que debe ser la pura lengua nacional, una masa desconectada de los sectores marginales y de la inmigración. Estos sectores sólo podían acceder a los textos literarios a partir de diálogos, en los que la transcripción lingüística apenas conformaba un tono pintoresco. Todo estaba muy claro y sobre todo muy separado: por un lado la pulcra e intocable lengua nacional, base insustituible de un buen estilo, y por otro, sólo como nota de color, lo que quedaba afuera de la pureza patriota de nuestra lengua: las jergas, las otras voces, los ricos matices de la diferencia.

Arlt saltea esta separación y convierte a su prosa en mezcla. Pero nuevamente aquí esta originalidad proviene de otra imposibilidad: la de cotejar esa lengua pura con familiares que la utilicen. Llega al lenguaje de Buenos Aires, mamándolo directamente como mezcla, no tiene una lengua pura que preservar, en todo caso lo que preserva en su prosa es ese cruce de lenguas al que accede naturalmente. Por eso puede trabajar con los distintos lenguajes, con sus diferentes registros y tonos y ese conglomerado, hecho de restos y fragmentos de ilimitada procedencia, constituye otra marca en su inimitable estilo.

Así como Arlt tuvo y tiene su cortejo de detractores que lo acusan de escribir mal, cuenta también con fervorosos constructores de un mito arlteano que se empecinan en desconocer que la fractura que produce en la tradición literaria proviene de un desconocimiento de ella, de una compulsión a escribir y a escribir con los materiales que tenía a mano. Los fervorosos enaltecen su escritura dándole a él un valor de niño terrible empeñado como un militante en romper las tradiciones en vez de ubicar la novedad en la escritura misma y en la evidencia de que Arlt puede corroer porque siempre estuvo en otro lugar –por su origen social, por su educación autodidacta, por su particular acceso a la cultura, por sus constantes apremios económicos– y que por esa ubicación paradójicamente privilegiada le sale otra escritura, que es, sí, una transgresora contraposición a lo hasta entonces escrito.



De ese modo Roberto Arlt puede cruzar la vereda de los "buenos" de la literatura, instalarse enfrente –en realidad siempre estuvo enfrente– y disparar un ciclo violentamente nuevo: *"Crearemos nuestra literatura no conversando continuamente de literatura, sino escribiendo en orgullosa soledad libros que encierren la violencia de un 'cross' a la mandíbula. Sí, un libro tras otro y 'que los eunucos bufen'"*.

Pero resta una originalidad, quizá la más sorprendente, y consiste en su construcción de una narrativa, más específicamente de una novela urbana, hasta ese momento género no producido en el país. La ciudad, Buenos Aires, sus hombres y sus voces llegan a la literatura.

Arlt inaugura una manera de contar y si la novela es el género dialógico por excelencia, como dijo el formalista Bachtin, si es el entrecruzamiento, los pactos, las mezclas y las pugnas de textos y lenguajes que dialogan entre sí, nadie sino Arlt inició mejor este despliegue de voces que coquetean, encontrándose-desencontrándose

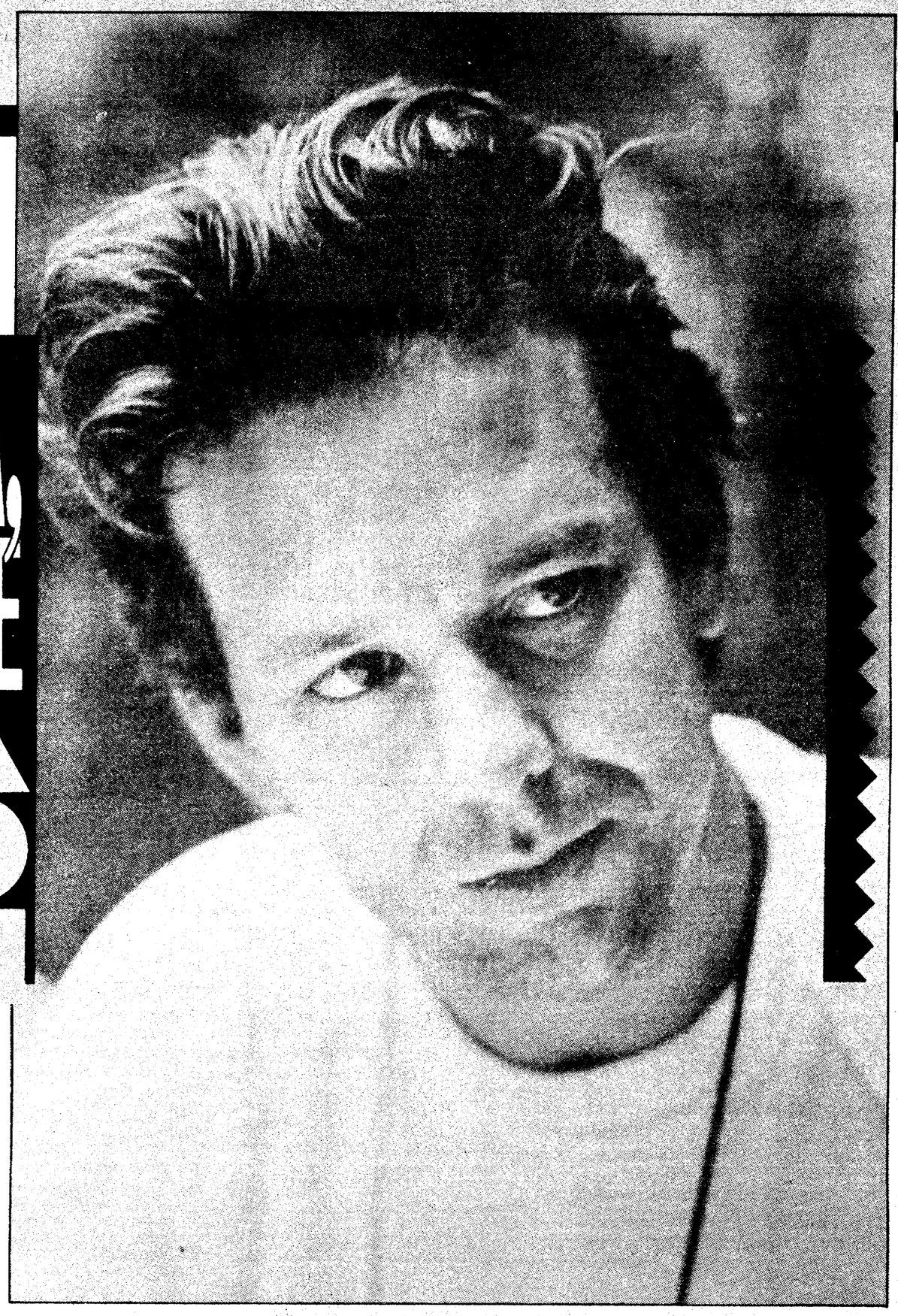
CRISTINA CIVALE

Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

OBSESIONES

COPPOLA, LA LEY DEL CINE

LA LEY DE LA CALLE (Rumble Fish). – Estados Unidos, 1983. Dirigida por Francis Ford Coppola. Guión: Francis Ford Coppola y S. E. Hinton, basado en una novela de este último. Fotografía: Stephen Burum. Montaje: Barry Malkin. Producida por Fred Roos y Doug Claybourne. Música: Stewart Copeland. Con Mickey Rourke, Matt Dillon, Diane Lane, Nicholas Cage, Diane Scarwid, Dennis Hopper.



Mickey Rourke, un actor extraordinario, calificado ya por algunos como "el Marlon Brando de nuestra época". En **La ley de la calle** *es "el Pibe de la Motocibleta"; en Manhattan Sur interpreta al policía fascista. Los dos trabajos, tan opuestos, son excepcionales.*

La palabra *rumble* no figura en todos los diccionarios de idioma inglés: tal como la emplea el cineasta Francis Ford Coppola en el título original de su película **La ley de la calle** *(Rumble Fish)* remite inexorablemente al *slang*, al argot de su idioma. En ese contexto, *rumble* significa camorra, pelea. Los *rumble fish*, entonces, son peces guerreros. Una clase de bestias capaces de luchar contra su propio reflejo, hasta destrozarse contra los vidrios de la pecera. El mismo Coppola es uno de ellos. Kurtz, el personaje clave de **Apocalypse Now,** también. Jim Morrison, el líder de aquella banda de rock que se llamó The Doors –su tema *The End* iluminaba pasajes claves de **Apocalypse**...– es, asimismo un *rumble fish*. *"Sólo pueden ser felices una vez libres de su prisión"* asegura durante el filme el Pibe de la Motocicleta (Mickey Rourke): una frase que podría haber sido pronunciada por Kurtz ante su matador Willard, una manera velada de reclamar la muerte. Tanto para Morrison como para Kurtz, esa prisión era su cuerpo. ¿Cuál es la celda en la que se siente encerrado el señor Coppola?

El señor Coppola hace cine. Y, tal como lo afirma Gianfranco Bettetini, *"el cine es un aparato que produce tiempo"*. El film **La ley de la alle** evidencia a gritos la conciencia que Coppola posee de esa relación, un vínculo problemático que acepta y aceptará siempre nuevas formulaciones. Ya desde el primer fotograma Coppola tilda ese aspecto del film como clave: nubes que corren a una velocidad fuera de lo común –película filmada en un paso reducido y luego proyectada a su paso normal–, sombras que se desarrollan y subsumen en otra mayor, el día que se hace noche sobre los edificios. Un cartel *("Benny's Billiards")* y un rufián que entra en el local: la cámara lo sigue, tanto como para acentuar su traje blanco y el sombrero panamá que lleva requintado sobre un lado.

Puede tratarse entonces de la época de **Semilla de maldad**; sin embargo, inmediatamente entra en campo Rusty James (Matt Dillon), quien luce un aro en su oreja izquierda. Ese y otros signos –la moto que es robada sobre el final, el tipo de revistas que hojea el Pibe de la Motocicleta– hablan a las claras de la década del '80. La convivencia de elementos *retro* con otros íconos propios de nuestra época no es un despropósito: por el contrario, tiende a asimilar el tiempo del relato con el tiempo de la expresión cinematográfica. Cada película es un eterno presente. Cada vez que se proyecta, los acontecimientos a los que alude vuelven a tener lugar, sin alteración alguna: por la pantalla pueden retornar hoy intactas las décadas del '30, del '40, del '50... El tiempo de **La ley de la calle** es, entonces, todos los tiempos a la vez, un espacio cinematográfico en el que coinciden todas las épocas. El gran reloj sobre el que el Pibe de la Motocicleta y su hermano Rusty se apoyan carece de agujas, porque ese instante es ésa y todas las horas a la vez. Como el "ahora" implícito en el título de **Apocalypse Now**: siempre es "ahora...".

Dentro de esa premisa, Coppola maneja a su gusto los tiempos psicológicos. Para Rusty las horas pasan lentamente –así queda registrado en la secuencia previa a la primera escaramuza, cuando visita en su casa a Diane Lane–. Para su hermano, el Pibe, los minutos pasan a una velocidad sorprendente: tiene 21 años pero aparenta bastante más. Tan viejo se percibe a sí mismo que está perdiendo el oído y la capacidad de distinguir los colores. *"Mi mundo es como una vieja TV en blanco y negro, con el sonido demasiado bajo"*, explica. Es mediante este artilugio que Coppola pretende liberarse de las limitaciones –la prisión– que el manejo del tiempo impone a la narración cinematográfica.

Sólo un *rumble fish* puede intentar semejante embate contra su propio reflejo, el cine. Y los peces guerreros están locos... Coppola lo sabe. Sabe también que su locura no proviene del aire, sino que es hereditaria: **La ley de la calle** prueba que ha leído muy bien los filmes de Eisenstein y Resnais, dos antecesores en el terreno de la experimentación en el tiempo. Las disgresiones con las que presenta a Benny (*"Qué extraña cosa es el tiempo"*, reflexiona el dueño del bar) y los planos que destina a *graffiti* u otras inscripciones (*El Pibe de la Motocicleta reina, Benny's Billiards, Pet Store)* traslucen, asimismo, su admiración por Godard. En la ficción del film, la locura del Pibe le viene de su padre, interpretado por el maravilloso Dennis Hopper (otra referencia más a **Apocalypse...,** y van...). Es él quien afirma: *"De vez en cuando surge gente que concibe las cosas de un modo distinto al de los demás. Eso no es locura"*. Rusty James admira a ambos, su padre y su hermano, y pretende heredar las virtudes de este último. *"La división entre actores y espectadores es el tema central de nuestro tiempo. Estamos obsesionados con héroes que viven por nosotros y a los cuales castigamos"*, escribió Jim Morrison en **The Lords** (1969). Ese es el problema de Rusty: quiere dejar de ser espectador, porque *"los rostros se ven feos cuando estás solo, las mujeres parecen malvadas cuando no sos deseado, las calles se ven torcidas cuando estás en la mala"* (**People are Stranger,** 1967). Habrá de heredar a su hermano, pero no como piensa: hacia el final del filme, Rusty se convierte en el Pibe de la Motocicleta, asume el rol de su hermano ya muerto. Mediante este *The End,* Coppola se libera, asimismo, de otra prisión: en la versión original de **Apocalypse Now,** Willard mataba a Kurtz y tomaba su lugar, un final que Coppola debió alterar por exigencias de la productora. Aquí el Pibe muere –es matado– y Rusty lo sucede. Pasa a ser un *rumble fish*...

La ley de la calle erige a Coppola como el más talentoso cineasta de su generación. Un Welles contemporáneo que también debe hacer concesiones para vivir –**Cotton Club,** por ejemplo–. Coppola vampiriza su arte, mediante los homenajes explícitos a Eisenstein y Godard, y es a su vez vampirizado por éste, que lo obliga a filmar un cortometraje para Michael Jackson. Es que, como dice Morrison, *"el cine es la más totalitaria de las artes"*. Cuando uno se apoltrona en la sala oscura, *"el cuerpo existe sólo para beneficio de los ojos; se transforma en un tallo seco al sólo efecto de sostener esas dos suaves e insaciables joyas"*. Y ésa es una prisión de la que resulta difícil escapar...

MARIANO FIGUEROA

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES Nº 83 - 11 AL 1 E 1986 - Página 33



HACIA UN VUELCO EN LA POLITICA EUROPEA

EL TESTAMENTO POLITICO DE OLOF PALME

El asesinado primer ministro sueco escribió un mes antes de su muerte el artículo que aquí se reproduce, publicado originalmente por la revista inglesa *New Statesman*. En este texto, aproximadamente de la época de la [illegible] política de acción [illegible]

Las teorías de los ciclos políticos gozan de gran popularidad entre los historiadores. El norteamericano Arthur M. Schlesinger –que además de ser un historiador eminente es amigo mío– está a punto de publicar un libro sobre el tema. Leí parte del manuscrito y estoy seguro de que estimulará un debate ulterior. Arthur Schlesinger menciona a su padre, que aseguraba estar en condiciones de distinguir entre períodos conservadores y períodos radicales, o *"entre períodos en que predomina el interés por los derechos de unos pocos y períodos en que prevalece el interés por las injusticias que afectan a los más"*.

Quisiera exponer la tesis de que pronto saldremos de un período dominado por *"los derechos de unos pocos"* para ingresar en una fase de *"interés por las injusticias que afectan a los más"*. En treinta años de actividad política he asistido a más de uno de estos vuelcos.

Cuando ya entrados los años 40 empecé a interesarme por la política, la izquierda europea era fuerte, y las relaciones tradicionales de poder se veían violentamente cuestionadas. Después de la segunda guerra mundial, la gente quería terminar con la miseria, y votaba por los partidos que luchaban por la plena ocupación y la asistencia social. Hasta Winston Churchill tuvo que aprender la lección, cuando los veteranos de la guerra votaron en contra de él obligándolo a abandonar el cargo. En los años 50 se produjo una brusca desviación hacia la derecha. Entre las causas de esa desviación hubo probablemente un sentimiento de cansancio. Tras los enormes esfuerzos de reconstrucción de la posguerra, hubo muchos que empezaron a desear ventajas personales a partir del mejoramiento de la situación económica. Querían que los efectos de la reconstrucción se reflejaran también en sus portafolios y en su consumo individual. Los años de la guerra y de la inmediata posguerra habían creado una inmensa demanda no satisfecha que ahora exigía satisfacción. Los negocios estaban llenos de nuevos artículos de consumo, desde heladeras hasta lavarropas, desde automóviles hasta medias de nylon

De modo que el clima era favorable a los políticos que le decían a la opinión pública: *"Los haremos libres. Pagarán menos impuestos y tendrán más bienes de consumo"*. Y añadían: *"La vida es mejor con los conservadores"*. Fue así como una oleada conservadora, pero no dura, atravesó el mundo industrializado. Figuras como Eisenhower, Menzies y Macmillan fueron sus símbolos. No se desmantelaron los nuevos sistemas de asistencia social, ni se puso en discusión el objetivo de plena ocupación. Pero las prioridades se deslizaron del bien colectivo al logro del interés privado individual.

En los años 60 las prioridades volvieron a cambiar. El escenario político se vio dominado por la atención a los problemas de interés público, la guerra y la paz, una mayor igualdad y participación en las decisiones y en el activismo político. Los sistemas asistenciales y los consumos individuales más elevados ya no bastaban para resolver los problemas y satisfacer los deseos de los trabajadores industriales. Durante un período de rápido crecimiento se creó el sector público y el moderno Estado social se perfeccionó en muchos de nuestros países. Incluso en los Estados Unidos, Kennedy y Johnson lanzaron *"una guerra contra la pobreza"*, y proclamaron la era de la *"gran sociedad"*.

La década de los setenta nos sumergió en la marea conservadora. En parte debido a las frustraciones generadas por los excesos de la ultraizquierda en los años sesenta, pero sobre todo debido a las crisis económicas que siguieron al *boom* de los precios del petróleo. La ideología neoconservadora atribuía todas las culpas de los problemas económicos al keynesianismo y a la economía mixta. Recuerdo la arrogante afirmación de un tal profesor Engels durante una conferencia en Melbourne en 1976: *"Keynes ha muerto"*, proclamó. El Estado social era acusado de empobrecer al sector privado, las políticas distributivas igualitarias eran acusadas de haber quitado el cebo al resorte de la ganancia, verdadera fuerza de arrastre del capitalismo. Los sindicatos fuertes eran definidos como *"imperfecciones del mercado"*, que habían mutilado la libertad de las empresas.

INTERES PUBLICO Y PRIVADO

La conclusión de los conservadores era que hacía falta restaurar una economía de mercado libre y competitiva, y que el Estado social debía ser en gran parte desmantelado. La ideología conservadora se expresaba en esta fase de manera más agresiva que en los años 50, y vemos los resultados de esta oleada conservadora en las estadísticas de la desocupación europea.

Es obvio que buscar explicaciones generales para cambios de rumbo político es un fascinante desafío intelectual. Hace un par de años leí el libro **Shifting Involvements** (Compromisos cambiantes) de Albert Hirschman. Asegura haber descubierto una alternancia entre la búsqueda de la felicidad colectiva y la búsqueda de la felicidad individual. Hirschman cons-

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

truye un ciclo *"público-privado"*, donde la sociedad oscila entre fases dedicadas a la acción colectiva y al interés público y fases dedicadas, en cambio, a la prosecución de intereses materiales individuales.

En la hipótesis de Hirschman, desempeñaría una función importante la supuesta base cíclica de la psicología humana. Los seres humanos se caracterizan por insatisfacciones intrínsecas e inextingibles. Las necesidades son indeterminadas, y por lo tanto nunca están en condiciones de ser saciadas. Hirscham cita la observación de Kant: *"Dadle a un hombre todo lo que desea y en ese preciso momento se dará cuenta de que ese todo no es todo"*.

Es la enfermedad universal de la humanidad. Por consiguiente es también la enfermedad universal de la política, y según Hirschman, un resorte fundamental del cambio político. En la democracia, la política es en última instancia la búsqueda de remedios. En una nación donde los ciudadanos eligen a sus propios dirigentes, estos deben justificar su función afrontando, superando los problemas de su tiempo. *"La política, en último análisis* –dice Arthur Schlesinger–, *es el arte de resolver los problemas"*.

Según Hirschman, esto es lo que genera los ciclos políticos. Toda era política, dominada por el interés público o por el privado, llega tarde o temprano a enfrentarse con problemas que no está en condiciones de resolver, y con ello genera inevitablemente desilusión, e induce un poderoso deseo de novedad.

Cada fase crea sus propias contradicciones. En su búsqueda de una sociedad igualitaria, la acción colectiva suele acumular en rápida sucesión numerosos cambios. Al cabo de un tiempo, el público siente la necesidad de digerir. Una acción colectiva de ritmo sostenido es desgastante desde el punto de vista emotivo.

La capacidad de una nación de sumergirse en compromisos políticos de gran tensión es limitada, afirman Schlesinger y Hirschman. La naturaleza impone pausas. La gente no quiere saber nada de obligarse a esfuerzos heroicos, prefiere desinteresarse de los asuntos públicos, sumergirse en la privacidad. Cansada del incesante compromiso con el país, desilusionada con los resultados, busca un intervalo de descanso y recuperación.

Así, la acción colectiva, la pasión, el idealismo, la renovación, retroceden. Los problemas públicos son delegados a la mano invisible del mercado. Entramos en un período de privatización, de acumulación, de materialismo, de hedonismo, de cinismo, a menudo también de religiosidad. Estas épocas preparan un nuevo vuelco político.



Olof Palme

Mencionamos a Arthur Schlesinger: *"Toda época en que predomina el interés privado se caracteriza por corrientes subterráneas que cobran fuerza gradualmente, corrientes de insatisfacción, crítica, fermento y protesta. Hay segmentos de la población que quedan postergados en la carrera de acumulación. Los intelectuales se distancian. Problemas vigentes se agudizan en el reino del interés privado, amenazando con volverse incontrolables, exigen remedios. La gente se cansa de los motivos y los puntos de vista egocéntricos, de las aspiraciones personales, de las finalidades materiales de la vida. Quiere propuestas y significados más amplios. Empieza a preguntar no qué puede hacer su país por ella, sino qué puede hacer ella por su país. La ausencia de responsabilidades públicas carga la energía nacional y sus baterías. La gente está dispuesta para un nuevo llamado. Un problema explosivo, que crece amenazador más allá de las posibilidades de solución del mercado y de sus manos invisibles, conduce finalmente a una ruptura y al comienzo de una nueva era política"*.

Quisiera hacer dos observaciones a propósito de esta última hipótesis. En primer lugar, creo que los pueblos europeos empiezan a estar *"dispuestos a un nuevo llamado"*. El *"problema explosivo"* es evidentemente la desocupación masiva y el malestar social que genera.

Los primeros síntomas del próximo tránsito a una nueva era política de acción colectiva son claramente visibles. Vemos una creciente cantidad de personas que ponen en discusión la política y la economía de un sistema que ha creado veinte millones de desocupados en nuestro continente. Vemos difundirse la protesta contra el racismo y la xenofobia que genera la desocupación. El movimiento antirracista *Touchez pas a mon pote* se está convirtiendo en un movimiento de masas. Y en las recientes elecciones políticas en Westfalia, Grecia, Italia, Noruega, Dinamarca y Suecia, asistimos a éxitos de la izquierda y a retrocesos de la derecha.

La segunda observación es ésta: la hipótesis cíclica no es necesariamente una hipótesis de rotación alrededor de una posición de equilibrio. Por el contrario, veo una clara dirección tendiente al desarrollo histórico de nuestros países. Naturalmente, son los períodos de acción colectiva los que marcan el ritmo, los que han abierto nuevos caminos y nuevas fronteras. Los períodos de acción privatizadora fueron en general simples pausas, fases de descanso. A veces se han puesto en discusión las innovaciones de épocas anteriores, como sucedió en los años 70, pero más a menudo se trató de períodos de consolidación en los que absorber y legitimar los progresos incorporados.

La experiencia demuestra que es muy difícil renunciar a los progresos logrados en los períodos más radicales. En los Estados Unidos la administración republicana parece fracasar en su intento de redimensionar el sistema asistencial; también el gobierno *tory* en Gran Bretaña parece haber fracasado en su proyecto de recorte de los gastos públicos.

También aquí en Suecia el ataque neoconservador al estado asistencial fue rechazado en las últimas elecciones, cuando los conservadores tuvieron que poner las cartas sobre la mesa y explicar su verdadera política, más allá de la retórica. Fue una gran victoria, no solamente para el movimiento laborista sueco, sino para todas las fuerzas progresistas de Europa.

Tal vez no debiéramos darle demasiada importancia a esta hipótesis histórica, y en cierto sentido especulativa, de los ciclos políticos. Sobre todo no tenemos que darla por descontada, y esperar pasivamente la evolución. Sin embargo, se ajusta de modo sorprendente al escenario europeo actual.



DIPLOMACIA DE LAS CAÑONERAS
¿OTRO TRAGO DE SIDRA?

Días atrás, Estados Unidos volvió a agitar la geopolítica del Mediterráneo con el anuncio de que sus fuerzas navales están listas para repetir su incursión en el Golfo de Sidra, escenario del enfrentaminto con Libia el 24 de marzo pasado. Un análisis estratégico militar explica esta insistencia.

El ataque norteamericano en el Golfo de Sidra, el pasado 24 de marzo, tuvo una lógica específicamente militar. Esta primera acción bélica del Pentágono en lo que va del año estuvo destinada a aumentar la movilidad de sus fuerzas de despliegue inmediato, la *Delta Force*. Los aliados de Estados Unidos en el Mediterráneo son renuentes a dejarle utilizar las bases en su territorio para propósitos militares que no sean comunes. Y la aspiración libia de soberanía hasta 200 millas de su costa impide a la *Delta Force* la utilización secreta de portaaviones como base de maniobra en un amplio sector del Mediterráneo.

En enero, los secretarios norteamericanos de Defensa, Caspar Weinberger, y del Departamento de Estado, George Shultz, se reunieron en Fort McNair, Virginia, con los jefes del Pentágono. El propósito declarado del cónclave fue redefinir las necesidades de la *Delta Force* y especificar sus funciones en los *"conflictos de baja intensidad"*. La *Delta Force* tiene unos diez años de creada y su historia registra más derrotas que victorias (el más notorio de sus fracasos fue el frustrado intento por rescatar a los rehenes norteamericanos en Teherán, en abril de 1980). La decisión de revitalizarla implica un mayor acercamiento del Pentágono a la *"diplomacia militar"* de la administración Reagan y es coherente con la necesidad de una fuerza bélica mayor en respaldo de su doctrina de enfrentamiento global, en la que el enemigo es ideológico y debe ser combatido donde esté, tanto en el Mediterráneo como en Centroamérica.

Washington perdió una oportunidad de alinear a sus socios europeos de la OTAN tras esa postura en ocasión del atentado terrorista a los aeropuertos de Roma y Viena el 19 de diciembre pasado, y se encontró aislado en su intento de responsabilizar al gobierno de Trípoli como su instigador.

Fue sólo como excepción que Italia le permitió a la *Delta Force* utilizar la base de la OTAN en Sigonella, Sicilia, para perseguir y capturar al avión libio el 29 de diciembre de 1985. Y hoy, se requiere una autorización específica para que Gran Bretaña, España, Bélgica, Egipto, Somalía y los Emiratos Arabes del Golfo Pérsico le permitan utilizar las bases en su territorio a la *Delta Force*.

Los miembros de la OTAN no quieren verse involucrados en la presión sobre objetivos ajenos a sus necesidades defensivas, y los países mediterráneos que no integran la alianza son renuentes a ver comprometidas sus relaciones bilaterales con el mundo árabe por políticas que no pueden controlar.

La *"pequeña guerra no declarada"* que estalló el 24 de marzo pasado no fue un acto espontáneo. El Pentágono admitió al día siguiente que sus aviones habían estado violando sistemáticamente el espacio aéreo libio durante dos meses, buscando desgastar a las fuerzas del coronel Muammar Kadhafi en un alerta permanente. Al mismo tiempo, la Sexta Flota inició sus maniobras, avisando a la Unión Soviética y a sus propios aliados apenas una semana antes, en lo que el Pentágono definió como un *"hecho consumado"*.

La provocación a los sistemas de vigilancia y control que implica esta actitud fue reforzada por el hecho de que la Sexta Flota iniciaba sus maniobras con el auxilio de un tercer portaaviones, ajeno a su habitual dotación de veintisiete naves, en el mayor despliegue militar de los seis años de la administración Reagan.

La explicación militar que se le dio a esta actitud en el Instituto Internacional de Estudios Estratégicos de Londres fue la necesidad norteamericana de evaluar la capacidad libia en materias técnicas y sus requerimientos reales de asistencia extranjera, sobre todo soviética. Hace dos años, en la guerra del Chad, Libia demostró una sorprendente capacidad logística, al trasladar con gran rapidez a través del desierto a un elevado número de efectivos. En agosto de 1981, la Sexta Flota había derribado dos de sus aviones caza, dos Sujol-22 de fabricación soviética, en un antecedente que hoy aparece como el prólogo de la *pequeña guerra* de fines de marzo pasado. Pero en este último enfrentamiento, los libios no han necesitado utilizar la fuerza aérea en la defensa de su territorio marítimo, en tanto que disponen de una cantidad imprecisa de misiles SAM-5. Su alcance es de 150 millas, lo que excede el radio de la disputada bahía de Sidra y, según el Instituto de Estudios Estratégicos de Londres, su utilización revela las capacidades técnicas de que disponen. De acuerdo con este análisis militar, entre las tareas del comandante de la Sexta Flota deberá incluirse también forzar a los libios a utilizar los misiles SAM-6 que habrían recibido a fines de año de la Unión Soviética. El SAM-6 está destinado a alturas bajas y medianas, de modo que el vicealmirante Frank Kelso deberá empeñar alguno de sus 240 aviones caza en la tarea.

ANDRES ALSINA

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

Claves

Las crisis económicas de los países latinoamericanos exigen al máximo la imaginación de los gobernantes, pero ninguna de las medidas ensayadas hasta el presente puede igualar la iniciativa tomada por el primer ministro de Belice, Manuel Esquivel. Enfrentado a un déficit presupuestario de 17 millones de dólares, el gobierno de esta ex colonia británica de Centroamérica ha decidido lanzar al mercado financiero internacional una serie de bonos públicos que tendrán un original dividendo: los adquirentes de esos títulos poseerán también el inédito derecho a comprar la ciudadanía de este pobre pero paradisíaco país caribeño.

Según Esquivel, Belice venderá unos 400 bonos *ciudadanos* y dispondrá – afines del presente año– de dos millones de dólares frescos. Como se ve, quedan aún muchos caminos para evitar que la deuda externa obligue a poner la bandera de remate en las naciones deudoras.

Bolivia se apresta a aprobar la inmigración de 5.000 familias chinas del enclave británico de Hong Kong que desean dejar su suelo natal en vista de la próxima incorporación de ese territorio a la República Popular China. Según fuentes del gobierno boliviano, la llegada a estas familias se inscribe en un acuerdo mediante el cual este país recibirá un monto de dinero por cada inmigrante que albergue. Los nuevos residentes deberían convertirse en prósperos empresarios dispuestos a realizar fuertes inversiones en la nación receptora. El más decidido partidario del proyecto es el viceministro de migraciones, Willy Sandoval Morón, quien fuera un reconocido militante izquierdista en su juventud y que acabó como un estrecho colaborador del coronel Luis Arce Gómez, ministro del Interior del denostado régimen de Luis García Meza.

Después de muchas vicisitudes, los partidos con representación parlamentaria en Israel han resuelto unirse para frenar la creciente actividad racista del rabino americano y diputado ultraderechista Meir Kahane. Personaje marginal en la política israelí hasta las pasadas elecciones parlamentarias, Kahane consiguió una bancada en la *Knesset* (Congreso unicameral) de la cual se ha servido para agitar una violenta campaña contra el pueblo árabe palestino. El recrudecimiento de incidentes entre los colonos israelíes y los partidarios del rabino, parece haber hecho reflexionar a los partidos tradicionales que acaban de votar unánimemente una ley antirracista que prevé cinco años de cárcel para quienes inciten contra cualquier persona por razones de origen, raza, nacionalidad o religión. El peligro de un nazismo judío –terrible paradoja de la historia– parece haber alertado a la coalición de laboristas y conservadores.

Centroamérica

CONTADORA Y EL FANTASMA DE PLAYA GIRON

Tras la reunión concluida el lunes pasado en Panamá, muchos observadores se preguntan si América Latina llegó al límite de su poder negociador. El próximo 15 de abril –justamente el día en que se votará la ayuda a los contras en el Parlamento de Estados Unidos– los países centroamericanos deberán responder sobre su adhesión a los términos de la controvertida Acta de Paz.

Es una lástima que esta política belicista de Estados Unidos impida avanzar a los países de América Latina", lamentó el canciller nicaragüense Miguel D'Escoto el último lunes a la tarde ante el enjambre de periodistas que lo acosaba en el lobby del Panamá Hilton. *"Pero se seguirá insistiendo hasta que Estados Unidos entre en razón"*, anunció.

Minutos antes, los ministros de Contadora (Colombia, México, Panamá y Venezuela), su Grupo de Apoyo (Argentina, Brasil, Perú y Uruguay) y Centroamérica (Nicaragua, El Salvador, Costa Rica, Honduras y Guatemala) habían terminado con muy poco éxito 55 horas de negociaciones para buscarle la vuelta a la crisis de la dulce cintura de América, como llamaba Neruda a la zona. No se la encontraron. El compromiso de Panamá firmado por los ocho de Contadora y del Grupo de Apoyo fija el 6 de junio como fecha para que los centroamericanos pongan su inicial a los tramos que faltan del Acta de Contadora: pone un tope en el 15 de abril (día en que el Congreso norteamericano discutirá la ayuda a los *contras*) para que los cinco respondan sobre su decisión futura, critica elípticamente a los *contras* y la asistencia estadounidense y anuncia que en abril mismo llegarán a la frontera entre Costa Rica y Nicaragua los observadores que informarán sobre las condiciones para formar el cuerpo de vigilancia civil en el límite entre ambos países. Pero se omite el principio de simultaneidad reclamado tradicionalmente por Nicaragua y contemplado por los mismos cancilleres en Caraballeda, durante su reunión de enero pasado. Según este criterio, Managua no puede ser obligada a firmar compromisos que le impedirán defenderse si al mismo tiempo no cesa la ayuda a los *contras*.

Nicaragua vela las armas.

BONABENTURA DE CAROLIS

El tema de fondo, al menos para Nicaragua, es el de las garantías. Hasta un régimen pronorteamericano como el de Honduras ha dado muestras de que está molesto albergando en su territorio a los *contras*. *"Durante los últimos combates entre rebeldes y sandinistas, oficiales nicaragüenses escucharon transmisiones de radio del ejército hondureño con órdenes de despejar las zonas de choque para que pelearan revolucionarios y* contras *sin interferencia de terceros"*, dijo a EL PERIODISTA un experto en América Central presente en Panamá. Sin embargo, por presiones de Washington, para Honduras los *contras* no existen oficialmente, y entonces mal puede tenerlos en cuenta en una negociación con Nicaragua. *"Suponga que nosotros arreglamos con Honduras un sistema de convivencia por el cual cada uno avisa al otro cuándo está por emprender maniobras y se compromete a no rearmarse"*, planteaba un diplomático nicaragüense, y se preguntaba: *"¿Con quién negociamos la actitud de los* contras? *No hay interlocutor. Muy bien* –seguía– *nos desarmamos. Honduras también lo hace, pero ¿y los* contras? *Los* contras *no lo harán si la Casa Blanca no lo ordena, por lo cual nuestro desarme se convierte en unilateral."*

La humorada de Daniel Ortega de que Nicaragua quiere dialogar con el jefe de los *contras*, o sea Ronald Reagan, terminó siendo un brillante diagnóstico diplomático. La asistencia a los rebeldes por parte de Estados Unidos bloquea toda posibilidad de paz definitiva. Nicaragua no está en condiciones ahora de firmar el Acta de Contadora porque quedaría indefensa, de modo que poner el acento sobre la letra del Acta, como hizo, por ejemplo, Colombia, equivale a esquivar el nudo de la crisis. *"Para nosotros Contadora es igual a paz, no a suscripción del acta"*, explicó D'Escoto, politizando un tema que no puede permanecer encerrado en lo jurídico.

Si para algo sirvió la reunión de Panamá fue para sincerar las posiciones:

- La Administración Reagan sólo busca derrocar al sandinismo.
- La oposición demócrata teme una intervención directa y algunos de los congresistas temen también la escalada bélica, pero todos ponen cada vez más el acento en el sistema político de Nicaragua, al que ven como pluralista, que en la responsabilidad norteamericana por la asistencia de los ex somocistas que Reagan llama *"combatientes de la libertad"*
- Nicaragua quiere que termine la ayuda a los *contras*. Mientras tanto, continuará asumiendo la realidad tal como es, es decir que continuará librando una guerra indirecta contra Estados Unidos.
- Entre los centroamericanos, Guatemala se mantiene neutral y da la impresión de que podría firmar cualquier arreglo.
- Costa Rica, El Salvador y Honduras juegan al obstruccionismo. El lunes a la mañana en Panamá, cuando la reunión de cancilleres no había terminado oficialmente, se apresuraron a distribuir entre la prensa un texto nada potable para Managua en el que privilegiaba la parte técnica y omitían a los *contras*.
- Las naciones de Contadora dan primacía a la firma del Acta.

El Grupo de Apoyo mira hacia América Central con temor, no sólo por una cuestión de ética (la escalada bélica es inmoral y viola principios del derecho internacional) sino práctica: las nuevas democracias se preguntan qué ocurriría si Washington, endurecido todavía más, incrementara su presión sobre ellas para obligarlas a que América Central vuelva a ser, como antes, un exotismo lejano. Dentro del grupo hay matices: Lima parece ser la más dispuesta a respetar la línea de la simultaneidad (Alan García lo sugirió desde Perú en una llamada telefónica en medio del cónclave), Brasil participa pero a una distancia levemente superior a la de sus socios, y Buenos Aires y Montevideo condicionan de hecho sus gestiones a la disposición de Managua para la liberalización política interna que reclama la oposición no armada. Además, les quita el sueño la idea de una polarización a escala continental.

Los observadores se preguntan si América Latina llegó al límite de su poder mediador. En principio, habrá que esperar al 15 de abril, fecha de las respuestas centroamericanas y la votación en el Capitolio.

Entretanto, también conviene seguir los pasos de la clase política estadounidense, donde sólo unos pocos lúcidos entienden por experiencia, que las escaladas bélicas jamás llevaron a la derrota del adversario cuando éste, como Nicaragua, entierra todos los días a sus muertos pero busca aumentar la capacidad defensiva y el consenso político. Acaso alguno de la minoría lúcida recuerde el 15 de abril a sus colegas más abstrusos que dos días después, el jueves 17, se cumplirán 25 años de una operación de desembarco en un país latinoamericano impulsada por Washington que fracasó con todo éxito. ¿Qué pensará la opinión pública norteamericana de Playa Girón?

(En Panamá) IVAN ALLENDE

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

ENTREVISTA A ENRIQUE IGLESIAS

"PARA AMERICA LATINA, LA UNIDAD ES LO UNICO SENSATO"

El canciller uruguayo conversó con EL PERIODISTA en Montevideo acerca de los temas que marcan la actual encrucijada del continente: la deuda externa, las discriminaciones comerciales y los primeros signos de una voluntad política común.



Enrique Iglesias: Una solidaridad creciente.

Su país fue anfitrión del último encuentro del Consenso de Cartagena, celebrado a fines de febrero, en Punta del Este. ¿Cómo evalúa usted el avance del grupo de deudores latinoamericanos hacia los objetivos propuestos?

–El Consenso de Cartagena es, ante todo, un grupo bastante heterogéneo, con respecto al volumen y al origen de las deudas de cada país, de modo que no se puede presumir que entre los once miembros exista una total identidad de posiciones. De todos modos, lo que surge claramente es que el Consenso logró una unidad básica en torno a los problemas comunes que nos preocupan; eso se ha mantenido y se sigue manteniendo. El Consenso no quiere ser un club de deudores que negocie colectivamente, pero sí quiere ser un club de deudores que procura mejorar el entorno internacional en el cual cada uno negocia sus deudas individualmente. Ese objetivo se ha consolidado porque el grado de comunicación y concertación que existe hoy, no sólo a través del Consenso, sino de sus miembros entre sí, es realmente muy alto.

–La caída de los precios internacionales de las materias primas ha pasado a convertirse en un factor esencial para el entorno en que deben negociar los deudores latinoamericanos.

–En realidad, este es un fenómeno persistente desde principios de la década del 80. Los precios han caído, no se han recuperado y nos han afectado severamente. Nuestra reacción está dirigida a denunciar esta situación, sin que ignoremos la complejidad del problema. La caída de los precios no es, por cierto, un fenómeno sencillo de analizar. Detrás de él están, en algunos casos, tradicionales relaciones injustas entre el Norte y el Sur, pero hay también elementos propios de la macroeconomía de los países del Norte que afectan esos precios y, lo que es muy importante, también en algunos casos específicos existen ciertos problemas estructurales que tienen que ver con el surgimiento de políticas conservacionistas o un uso menor de materias primas en los países industrializados.

Frente a los hechos, nosotros hemos afirmado que, en la medida en que la política macroeconómica de los países centrales cambie en ciertos aspectos fundamentales, los precios deberían tender a subir, o por lo menos a mejorar. Mientras eso no ocurra, estamos reclamando contra el proteccionismo. Esta es una forma de intentar paliar el efecto de la caída de los precios a través del aumento cuantitativo de nuestras exportaciones. Hemos reclamado, además, frente al tratamiento discriminatorio que sufren algunas de nuestras materias primas en el mundo. Los presidentes Alfonsín y Sanguinetti hicieron de esto un punto central en su reciente encuentro y seguiremos clamando. Desgraciadamente, en muchos aspectos clamamos en el desierto, pero es la única forma en que debemos actuar. Espero que este año haya algunos movimientos más tendientes a concitar acciones conjuntas que nos puedan dar también en este punto algún poder de regateo frente a esta injusta situación

–¿Qué se espera en este aspecto para este año?

–Estamos meditando sobre qué tipo de acciones colectivas podríamos encarar en esta materia. El tema de los precios de las materias primas es muy antiguo y todo lo que se ha venido haciendo en los últimos años es frustrante. El colapso de la OPEP –que fue, quizá, el cartel de productores más exitoso– es un ejemplo particularmente claro de hasta qué punto resulta difícil poner orden en los mercados de materias primas. Sin que pueda anticiparle nada en concreto, le diría que estamos preocupados y pensando en que algo habría que hacer en esta materia para poder, por lo menos, hacernos sentir en forma más contundente. Sobre todo, yo le diría que se trata de ligar el tema de los precios de las materias primas al problema de las tasas de interés y al pago de la deuda.

–Uruguay ha finalizado la renegociación de su deuda con un acuerdo a doce años, cuatro años de gracia y tasas de interés relativamente favorables. ¿Cómo se define su gobierno frente al problema de la deuda externa?

–El problema es, fundamentalmente, hacer honor a nuestros compromisos. Uruguay siempre ha partido de esa base y lo va a seguir haciendo. En otro plano, queremos que los pagos al exterior de nuestra deuda externa no comprometan nuestro desarrollo, es decir, que se establezca un límite a las transferencias al exterior que sea compatible con un crecimiento de nuestra economía. Creo que eso se logró, que la negociación hecha por nuestro ministro de Economía ha sido muy buena en términos convencionales, en términos de lo que se puede conseguir. Pero somos conscientes de que eso no es suficiente, y de que el servicio de la deuda constituye una sangría permanente para nuestra capacidad de desarrollo. Esto se resolverá sólo cuando se registre una caída de las tasas de interés a los niveles históricos y cuando se recuperen los términos del intercambio. Si esto se cumple, el tema de la deuda para Uruguay será simplemente un problema de caja, mientras no ocurra, seguiremos *administrando* el problema, pero difícilmente podríamos decir que lo estamos resolviendo.

–¿Cómo visualiza usted, que ha dedicado muchos años de su actividad a la problemática latinoamericana, el proceso de la integración, más allá de la retórica que habitualmente rodea al tema?

–Creo, sinceramente, que lo más importante es fortalecer la unidad latinoamericana. Creo que tenemos que organizarnos, organizar nuestro poder de compra en el exterior y nuestra capacidad de reacción cuando somos objetos de represalias y exclusiones. Además, debemos organizarnos para fomentar al máximo la cooperación económica dentro de América Latina. Eso es lo único sensato. Somos conscientes de que individualmente somos muy poco significativos en el comercio mundial como para tener un poder propio, pero también somos conscientes de que si actuamos unidos podemos partir desde una posición de mayor fuerza.

–¿Hay algún indicio concreto de progreso en ese campo?

–Yo creo que sí. Las experiencias de Contadora y de Cartagena muestran que hay una creciente solidaridad entre los países de la región frente a temas tan importante como los que movilizan a esos grupos. ¿Por qué no podríamos actuar con una solidaridad semejante en el campo comercial? Hay que seguir explorando.

–¿Qué resultados se han obtenido hasta ahora con el Convenio Argentino-Uruguayo de Cooperación Económica (CAUCE)?

–Se ha abierto una puerta muy importante de comunicación entre Uruguay y Argentina. Hay una complementación natural entre los dos países, y esto es bueno para ambos. Lo importante es destrabar las fuerzas comerciales para que los equilibrios se encuentren a niveles mucho más altos que los actuales. Los acuerdos de Colonia no han significado de ninguna manera una invasión de nuestros productos a Argentina, sino que, por el contrario, ha habido un comercio favorable a Argentina, y esta es una demostración de que estamos trabajando sobre bases firmes, en una calle de doble vía.

–¿Cómo se orienta en este momento la política exterior uruguaya hacia sus dos grandes vecinos, Brasil y Argentina, ambos involucrados, también en recientes procesos democráticos?

–Afortunadamente, tenemos relaciones óptimas con Argentina y Brasil. Hemos dejado de lado cualquier tentación de caer en tendencias pendulares hacia uno u otro lado, porque creo que son anacrónicas y no tienen sentido. Pensamos que nuestras relaciones intensas y crecientes con Argentina son perfectamente compatibles con relaciones intensas y crecientes con Brasil. Hemos encontrado que la democracia ha permitido todo esto. Tenemos un diálogo constante, no sólo entre las cancillerías sino entre los presidentes Sanguinetti, Alfonsín y Sarney. Creo que esto introduce un elemento nuevo, producto de la democracia que fortalece la presencia de estos países del Atlántico en el contexto latinoamericano y en el mundo. Vale la pena recordar que en pocas partes del mundo se encuentran dos fronteras tan pacíficas e integradas como las que tiene Uruguay con Argentina y Brasil. Este es un hecho de paz que a veces pasa desapercibido, pero que pone de manifiesto el grado de madurez que han alcanzado las relaciones entre nuestros pueblos.

(En Montevideo) ROSANA LIROLA

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

Los Lunes de la Ciudad

CINE

ESTRENOS



AL FILO DE LA SOSPECHA (1985), de Richard Marquand. Un asesinato ritual (¿se acuerdan de Sharon Tate?) y las acusaciones que fluyen hacia el marido de la víctima, director de un periódico de San Francisco. Sobreviene el juicio, en el que el infortunado periodista (Jeff Bridges) tiene como abogada defensora a la bella profesional de rigor. Pero esta mujer no está completamente convencida de la inocencia de su cliente, por lo que decide hurgar entre la basura por sí misma... El director, Richard Marquand, surgió como brillante documentalista en la BBC y terminó dirigiendo **El regreso del Jedi**, una de las tres partes de **La guerra de las galaxias**. El actor Jeff Bridges fue aclamado como revelación en **La última película**, y terminó interpretando a un payasesco alienígena en **Starman**. ¿Qué resultará entonces de este *thriller* de líneas convencionales? En el papel de la abogada está la brillante Glenn Close, a quien viéramos un par de años atrás en **Reencuentro**, de Lawrence Kasdan. *Atlas, América.*

TARGET (1985), de Arthur Penn. El maduro Walter (Gene Hackman) es, a los ojos de su hijo adolescente (Matt Dillon), un hombre mediocre y de pocas luces. Sin embargo, el secuestro de Donna –esposa del primero y madre del segundo– sacará a luz un secreto: años atrás Walter descolló como agente de la CIA, y ese rapto no es más que una forma de venganza hacia él. Otro *thriller*, esta vez debido al director de **Bonnie y Clyde**, **Pequeño gran hombre** y **La jauría humana**. Más atractivos: la presencia de Gene Hackman y Matt Dillon, el protagonista de **Los marginados** y **La ley de la calle**, en los papeles principales. *Opera, Santa Fe 2.*

LOS PAJAROS TIRANDOLE A LA ESCOPETA (1984), de Rolando Díaz. Ver recuadro en esta misma página. *Lorca.*

CORRECCIONAL DE MUJERES (1985), de Emilio Vieyra. El castigo semanal, esta vez con el sobreañadido de ser nacional y estar dirigido por el responsable de esa maravilla titulada **Sucedió en el internado**. Según la gacetilla el film centra su acción en cuatro reclusas de una cárcel, relacionadas con el narcotráfico y la prostitución "con todas las derivaciones que esas oscuras actividades acarrean". Prestan sus habilidades histriónicas Julio de Grazia, Tony Vilas, Rubén Stella, Rodolfo Machado y Adrián Martel. Prestan aún más habilidades Edda Bustamante, Silvia Peyrou, Thelma Stefani y Vicky Olivares. *Normandie.*

MATRIMONIO A LA RUSA (1964), de Albert Mkrtchian. Nadie entienda aquí que los soviéticos han pretendido adosarle una ensalada a tan venerable institución: todo lo contrario. Es ésta una comedia agridulce, cuyo argumento sitúa a dos jóvenes en los albores de la Segunda Guerra. Su relación estará sazonada de mutua compasión al comienzo, para luego ser regada con el vino del amor y culminar en el más dulce de los matrimonios. Actúan Igor Kostolevski y Natalia Belojvostikova. Salud... *Cosmos 70.*

EL PRIMER AÑO DE NUESTRAS VIDAS (1985), de Joel Schumacher. Para protagonizar esta comedia, el director escogió a una especie de seleccionado juvenil: Emilio Estévez, hijo de Martin Sheen y muy popular actor en su país; el carilindo Rob Lowe –que enamoraba a Jacqueline Bisset en **Clase**–; la deliciosa pelirroja Demi Moore; Ally Sheedy; Andrew McCarthy y Judd Nelson. La idea era situar a un grupo de amigos en el tiempo inmediatamente posterior a su graduación en el secundario, cuando deben separarse y afrontar de una vez por todas su futuro. Todos los dramas inherentes a esta situación están tocados por la ya característica superficialidad yanqui: algo de cocaína, algo de rock y eso es todo. Hasta allí llega su "maduro enfoque". *Capitol, Maxi.*

Ciclos

MOZART. Todos los viernes de abril, el *Instituto Goethe* proyectará los films que, en base a grandes obras de la lírica universal, se rodaron en la Opera de Hamburgo. El viernes 11 será el turno de **La flauta mágica**, la inmortal ópera de Wolfgang Amadeus Mozart, tal como fuera registrada bajo la dirección musical de Horst Stein. A las 15 y 19, en Corrientes 319. Entrada libre.

SIGUEN EN CARTEL

LA HISTORIA OFICIAL (1985), de Luis Puenzo. Más allá del publicitado Oscar, el film de Puenzo es una ajustada narración en torno de un tema aún caliente: el de los desaparecidos y sus pequeños hijos, la mayoría de los cuales no han sido recuperados por sus familias originales. Buenas actuaciones de Norma Aleandro y Chela Ruiz sobre un guión de Aída Bortnik y el mismo Puenzo. *Libertador.*

AFRICA MIA (1985), de Sidney Pollack. Un film sobre el clasicismo: el de Isak Dinesen, la escritora danesa sobre cuyos textos y vida el film se inspira, y el de un cine norteamericano a la manera de los relatos de John Ford, resumando romanticismo por los cuatro costados. Excelente actuación de Meryl Streep sobre el guión –efectivo, sin duda– de Kurt Luedtke. Ver EL PERIODISTA Nº 79. *Metro, Lorena.*

TELEVISION

VIERNES 11

LOS SECRETOS DE LA VIDA. Hoy: documental de Carl Sagan sobre los misterios del sistema solar *(Canal 11, a las 21).*

ESPECIALES. Hoy: Mona Moncalvillo entrevista a José Larralde *(ATC, a las 22).*

LOS VIENTOS DE LA GUERRA. Ultimo capítulo de esta miniserie que narra aspectos sobresalientes de la segunda guerra mundial. Con Robert Mitchum, Polly Bergen, Lisa Elibacher, Ali McGraw, Ralph Bellamy y Tropol (Canal 13, a las 22).

SABADO 12



LAS SORPRESAS (1975). Film dividido en tres episodios basados en cuentos del uruguayo Mario Benedetti: **Cinco años de vida**, dirigido por el premiado con el Oscar, Luis Puenzo, con Juana Hidalgo y Aldo Luzzi; **Corazonada**, de Carlos Galletini con la actuación de China Zorrilla, Leonor Manso y Alberto Fernández de Rosa, y el mejor segmento de este tríptico, **Los pocillos**, realizado por Alberto Fischerman, con Norma Aleandro, Lautaro Murúa y Emilio Alfaro. *Función Privada (ATC, a las 22).*

DOMINGO 13

LA BALADA DEL REGRESO, de Oscar Barney Finn. La historia transcurre durante el gobierno de Juan Manuel de Rosas. Actúan: Ernesto Bianco, Elsa Daniel, María Vaner, María Luisa Robledo y Julia Von Grolman *(ATC, a las 15).*

LA CAZA, de Carlos Saura. Una partida de caza es la excusa que utiliza el director español para exponer con crudeza y realismo una metáfora sobre la violencia. Con José María Prada, Alfredo Mayo, Ismael Merlo y Emilio Gutiérrez Caba *(Canal 11, a las 23.30).*

CERVANTES. Miniserie producida por la televisión española sobre la vida del genial escritor y aventurero. Con Julián Mateos, José María Muñoz, Carmen Lucero y Francisco Rabal *(Canal 13, a las 0.30).*

LUNES 14

JUANA VA. Carlos Carella y Georgina Barbarrosa protagonizan este nuevo ciclo, que refleja la vida cotidiana de los porteños. El personaje principal busca simplemente su propia felicidad y la de los demás *(ATC, a las 22).*

MARTES 15

CONVIVIR. Programa dedicado a la familia, con la participación de los padres, conducido por Carlos Rodari *(ATC, a las 22).*



ERAMOS TAN JOVENES, de María Herminia Avellaneda. Cuenta con libro de Aída Bortnik **(La historia oficial)** y la actuación de Enrique Pinti, Chunchuna Villafañe, Víctor Laplace, Antonio Gasalla, Alicia Bruzzo, Selva Alemán, Hugo Arana y elenco. El proyecto de vida de varios jóvenes será corroborado o no, luego de transcurridos 20 años *(Canal 13, a las 22).*

LAS NIEVES DEL KILIMANJARO (1952). Drama estadounidense basado en la novela de Ernest Hemingway, con dirección de Henry King **(Alma en la hoguera, Fiebre de sangre)** y la participación de Gregory Peck, Ava Gardner, Susan Hayward y Leo G. Carroll. Narra la historia de un brillante escritor que se aleja del mundanal ruido para recluirse en un lugar solitario en Africa *(Canal 4 del VCC, a las 22).*

MIERCOLES 16

EL PAJARO CANTA HASTA MORIR. Miniserie basada en la novela de Coleen McCullough e interpretada por Richard Chamberlain, Barbara Stanwyck, Jean Simmons, Rachel Ward y Bryan Brown *(Canal 9, a las 21).*

HISTORIAS DE LA ARGENTINA SECRETA. Documentales presentados por Roberto Vacca y Cielo Bornoni. Hoy: **La Antártida como jamás se vio** –primera parte– *(ATC, a las 22).*

VER CLARO. Programa periodístico conducido por Enrique Vázquez, con la participación de Eduardo Anguita *(ATC, a las 23).*

JUEVES 17

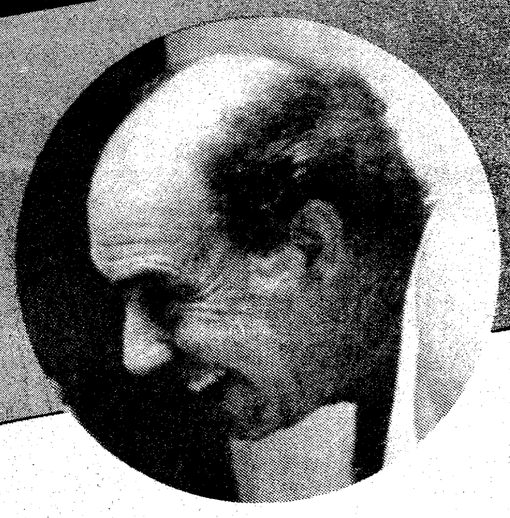
YO FUI TESTIGO. Hoy: **José López Rega**, de Ricardo Halac y Cernadas Lamadrid. Mediante testimonios de diversas personalidades políticas, dramatizaciones e imágenes de la época, se reconstruyen los aspectos principales de la vida de este nefasto personaje *(Canal 13, a las 21).*

ORFEO (1950). Obra cumbre del genial poeta actor, guionista y cineasta Jean Cocteau, quien realizó entre otras **La Bella y la Bestia**, y **El testamento de Orfeo**. Film metafísico, mágico y simétrico con la magnífica música de Georges Auric y las actuaciones de Jean Marais, María Casares, Marie Dea, Juliette Greco, Pierre Bertin y Jean-Pierre Melville *(Canal 4 del VCC, a las 22).*

SOÑAR SIN LIMITE, de Nelly Fernández Trascornia y Jacinto Pérez Heredia. Con Oscar Martínez, Marta Bianchi, María Rosa Gallo, Darío Grandinetti, Olga Zubarry, Víctor Hugo Vieyra, Antonio Grimau y Raúl Taibo *(ATC, a las 23).*

CINE

EL VUELO DE LA COMEDIA





LOS PAJAROS TIRANDOLE A LA ESCOPETA. Cuba, 1984. Libro y dirección: Rolando Díaz. Fotografía: Pablo Martínez. Sonido: Germinal Hernández. Producción: Evelio Delgado. Música: Juan Formell, interpretada por los Van Van. Con Reinaldo Miravalles (Felo), Consuelo Vidal (Hilda), Alberto Pujol (Emilito), Beatriz Valdés (Magdalena), Silvia Planas (Abuela). Cine *Lorca.*

La aparición de **Los pájaros tirándole a la escopeta** en la cartelera cinematográfica de Buenos Aires es un hecho que merece tildarse como notorio. Es el primer film de la Cuba moderna que se estrena comercialmente en la Argentina. Así es: desde la Revolución, todo lo que la isla produjo en materia cinematográfica había estado vedado a los argentinos, salvo por algún que otro ciclo durante –obviamente– tiempos democráticos... No es tampoco un hecho aislado: en lo que resta del año habrán de verse films como **La última cena**, uno de los mejores trabajos de Tomás Gutiérrez Alea, **El brigadista**, **Vampiros en La Habana** –un largo de dibujos animados– y **Alsino y el cóndor**. Esta última no es cubana, sino nicaragüense: la dirigió Miguel Littin, el recordado cineasta chileno de **El chacal de Nahueltoro**, y llegó a figurar como candidata al Oscar a la Mejor Película Extranjera. Perdió, claro está: su defensa de la revolución sandinista no iba a hacerla acreedora de una estatuilla. Junto a **Los Pájaros...** se proyectarán dos cortos también cubanos, **Filminuto 1** y **Filminuto 2**, dibujos animados de Juan Padrón, un realizador mundialmente reconocido en la materia que prepara actualmente un largometraje junto a Quino.

El tono de **Los pájaros...** es la comedia. Un género que ha sido bastardeado por la escuela local de los Carreras, Vieyra y otros, pero que en este caso es redimido por la labor de Rolando Díaz. El film es sencillo pero inteligente: sus dardos se dirigen hacia el machismo de los cubanos, un resabio de viejos tiempos que aún causa estragos entre los hombres jóvenes de la Cuba posrrevolucionaria. Un film cargado de buenos augurios para este contacto entre países que comienza tarde, pero que habrá de profundizarse en el tiempo por venir.

M.F.

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

TEATRO

ESTRENOS

LA PAPA DE HORTENSIA, de Miguel Ruiz Moreno. Una muestra del mejor humor cordobés, que Alberto Cognini popularizó a través de la revista **Hortensia** y los personajes de Negrazón y Chaveta. Actúan Carlos Pla, Horacio López y elenco. *Astros* (Corrientes 746), de martes a jueves a las 21; viernes y sábados a las 23.15; domingos a las 21. Entrada: ✯ 6.

LOS MEJORES UNIPERSONALES DEL AÑO. Mabel Manzotti con **Poniendo la casa en orden**, de Jorge Goldenberg; y Rudy Chernicoff en **El señor del baño**, se presentan en dos probados éxitos del humor costumbrista. *Regina* (Santa Fe 1235), Manzotti: de jueves a sábados a las 21; domingos a las 19. Chernicoff: de jueves a sábados a las 23; domingos a las 21. Entradas: ✯ 5.

LA TABERNA FANTASTICA, de Alfonso Sastre. En la temporada de teatro español, la Compañía de Justo Alonso presenta esta pieza realista escrita en los años sesenta. Dirige Gerardo Malla. *Teatro Municipal General San Martín* (Corrientes 1530), viernes 11 a las 21.30; sábado 12 a las 22; domingo 13 a las 20.30. Entrada: ✯ 5.

LOS BORGIA, de Pepito Cibrián. Una nueva muestra de comedia musical, género que Cibrián ha revitalizado con sus conceptos escénicos adecuados a cierta tradición argentina. Con música de Bianchedi y Mahler, un disciplinado elenco desmenuza las intrigas de una familia famosa por sus crímenes en las cortes italianas. *Los Teatros de San Telmo* (Cochabamba 360).

EL DESCONCIERTO, de Diana Raznovich. Con puesta en escena de la propia autora y la interpretación de Silvia Estrin, esta obra se anuncia como la reflexión sobre "un instante en el que se acepta perder creyendo que se va a ganar". *Olimpia* (Sarmiento 777), lunes a las 19.30.

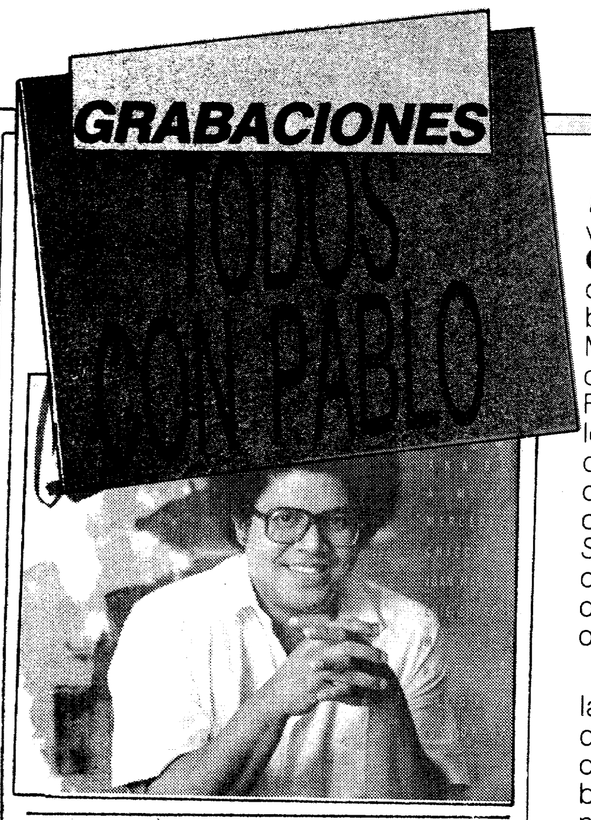
SIGUEN EN CARTEL

HISTORIA DE UN ZURDO CONTRARIADO, de Agustín Cuzzani. Una mirada satírica sobre el psicoanálisis y la política, con dirección de Alejandro Samek. *El Vitral* (Rodríguez Peña 344), de viernes a domingos a las 21.30.

ORQUESTA DE SEÑORITAS, de Jean Anouilh. Vuelve este clásico francés, interpretado por Hugo Caprera, Aldo Bigatti y Emilio Comte, entre otros, con dirección de los mismos actores. *Blanca Podestá* (Corrientes 1283), de lunes a miércoles a las 21.30. Entrada: ✯ 4.

HAGAMOS MEMORIA, de Cipe Lincovsky. Una cálida evocación de su carrera en el teatro y la memoria de los argentinos, que la Lincovsky resuelve con su magnetismo tan personal. *Catalinas* (Florida 942), de jueves a sábados a las 21.30; domingos a las 20. Entrada: ✯ 6.

GRABACIONES



QUERIDO PABLO, Pablo Milanés con Ana Belén, Amaya, Mercedes Sosa, Chico Buarque, Joan Manuel Serrat, Luis Eduardo Aute, Miguel Ríos, Silvio Rodríguez y Víctor Manuel. Producido por Víctor Manuel. Arreglos y dirección de Geoff Westley. Grab en Marcus Music y Parsifel Studios de Londres y Eurosonic de Madrid. RCA.

Edición doble que conmemora los veinte años de profesión del cubano, **Querido Pablo** es casi una antología y con seguridad una producción impecable. Asistido por músicos de la talla de Miralles, Jordi Clua, Francesc Rabassa o Alberto Cubero entre los españoles, Frank Bejarano y Eduardo Ramos por los de Cuba, Andy Pask y Stuart Elliot desde Londres, Milanés recorre en dúo con los intérpretes mencionados temas como *Yo pisaré las calles nuevamente*, *Si el poeta eres tú*, de su primera cosecha, y *El breve espacio en que no estás* o el *Son de Cuba a Puerto Rico* entre otros de la reciente producción.

El *feeling*, esa variante jazzística de la que Milanés surgiera hace ya dos décadas, vuelve a hacerse presente en conjunción con la rítmica caribeña y los bronces propios de las orquestas latinas. Pero si algo convierte a esta edición discográfica en un objeto preciado es la voz de Julio Cortázar leyendo su poema *Yo tuve un hermano* en homenaje a Ernesto Guevara que introduce a *Si el poeta eres tú*.

G. B.

RADIO

SABADO 12

LA TARDE DEL PAIS. Programa periodístico con la participación de 38 emisoras de todo el país. Con Horacio Embón, Mariana Taboada, Fernando Núñez, Susana Peláyez y Arturo Cavallo *(LRA1, Nacional, AM, a las 16.30)*.

FUERA DE MODA. Roxana Kreimer selecciona material discográfico nacional y extranjero de poca difusión *(LRA1, Nacional, AM, a las 20)*.

DOMINGO 13

ANTICIPOS II. Programa periodístico con Eduardo Aliverti y equipo. Hoy: *Tomás Borge:* el pueblo nicaragüense pregunta a su gobierno; *¿Qué música escucha la gente hoy?*, con testimonios de Marián Farías Gómez; y un amplio análisis sobre el paro de 36 horas decretado por la CGT *(LR3, Belgrano, AM, a las 9)*.

LUNES A VIERNES

RAICES LATINOAMERICANAS. Con Blanca Rébori; el viernes 11: el dúo uruguayo Larbanois-Carrero *(LS1, Municipal, AM, de lunes a sábados a las 10)*.

FIN DE SIGLO. Esta semana: Investigación sobre los recursos energéticos argentinos. Con Fernando Núñez, Blanca Rébori, Horacio Embón *(LRA1, Nacional, AM de lunes a viernes a las 17)*.

PRETEXTOS. Conduce Marta Merkin con la colaboración de Gregorio Klimovsky, Eva Giberti, Juan Carlos Portantiero y Beatriz Sarlo *(LR3, Belgrano, AM, a las 22)*.

MUSICA

QUILAPAYUN. Nueva presentación de este grupo exiliado chileno, con dirección de Eduardo Carrasco e integrado por Carlos Quesada, Guillermo Oddo, Hernán Gómez, Rodolfo Parada, Hugo Lagos, Guillermo García y Ricardo Venegas. *Coliseo* (Marcelo T. de Alvear 1125), el sábado a las 22 y el domingo a las 21. Gira por el interior: Bariloche (martes), Neuquén (miércoles) y Córdoba (jueves).

ARCO IRIS. De vuelta en el país presentarán su espectáculo *La Magia del Regreso*. Grupo formado por Dana Wynnycka en composición, voces, percusión; Ara Tokatlian en vientos y voces; Hartt Stearns en congas y percusión, Milcho Leviev en teclados y John Chiodini en guitarras. *Paladium* (Reconquista 945), el jueves a las 22.

SODA STEREO. Trío de pop moderno. *Estadio Obras Sanitarias* (Libertador 7395), el viernes y el sábado a las 22.

PORTEÑA JAZZ BAND. Con el estilo de las viejas bandas de Nueva Orleans se presentará esta agrupación en *Auditorio Buenos Aires* (Florida 681, subsuelo), viernes y sábados a las 22.30.

M.P.A. Músicos Populares argentinos. Integrado por *Peteco* Carabajal, Verónica Con-

CONTACTO INTERNACIONAL

Entrevistas exclusivas de JORGE MARCHETTI y SANTO BIASATTI a figuras de renombre mundial

MIERCOLES 23.00

canal

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

domí, *Chango* Farías Gómez, *Mono* Izarrualde y Jacinto Piedra, presentan el espectáculo *Nadie más que nadie*, coincidiendo con la aparición de su primer larga duración de folklore de proyección. *Presidente Alvear* (Corrientes 1659), viernes a las 21.30. Entrada: ₳ 1,20 y ₳ 0,80.

JORGE FANDERMOLE. Uno de los más talentosos exponentes de la *Nueva Trova Rosarina*. *El Ciudadano* (Costa Rica y Armenia), sábados a las 0.30.

GRABACIONES

PETE TOWNSHEND. *White City*. Ex integrante del grupo **The Who**, este eximio guitarrista continúa evolucionando en la composición ya como músico solista. Aquí sobresalen *Da sangre, Escondiéndose* y *Ven con mamá*. (ATCO).

THE BEACH BOYS. *Idem*. Legendario grupo, creador del *sonido de California*, 25 años después siguen fieles a su estilo, con algunos toques más modernos (CBS).

MUESTRAS

NELSON ROMERO. Obras del reconocido joven artista uruguayo, cuya trayectoria desde el 70 en el panorama plástico de su país sobre todo en el campo del dibujo, confirma su talento. *Galería del Consulado del Uruguay* (Las Heras 1907, piso 2°), de lunes a viernes de 16 a 20. Hasta el 30 de abril.

ALICIA PUIG. Después de haber alcanzado una ubicación destacable en la disciplina del tapiz, Puig vuelca ahora su atención a la pintura inaugurando una serie de últimos trabajos. *Asociación Estímulo de Bellas Artes* (Córdoba 701), de lunes a viernes de 17 a 21; sábados de 10.30 a 13.

ADG-86. Diseñadores gráficos de todo el país exponen lo más representantivo de su última producción. Auspicia la Asociación de Diseñadores Gráficos. *Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires* (Junín 1930). Hasta el 27 de abril.

DIVULGACION

PSICOLOGIA. Conferencia del psicoanalista argentino Salomón Resnik sobre *La dramatización en los sueños*, auspiciada por la Sociedad Argentina de Psicodrama. En Uriarte 2322, el viernes 11 a las 21.30.

CURSOS

ECONOMIA Y POLITICA. Cinco clases sobre: crisis económica y sistema democrático; sistema económico internacional, deuda y democracia; el sector agropecuario; problemática alimentaria; el Estado. Informes e inscripción en *Centro de Investigación y Acción Política José de San Martín –CINAP–* (Corrientes 5991, teléfono 855-1727). Matrícula: ₳ 10.

INTRODUCCION AL CONOCIMIENTO DEL SIGLO XX. Interrelaciones entre lo político, lo económico, lo social, lo filosófico y lo artístico; curso dictado por Juan José Sebreli. Información en los teléfonos 361-4927 y 392-4515.

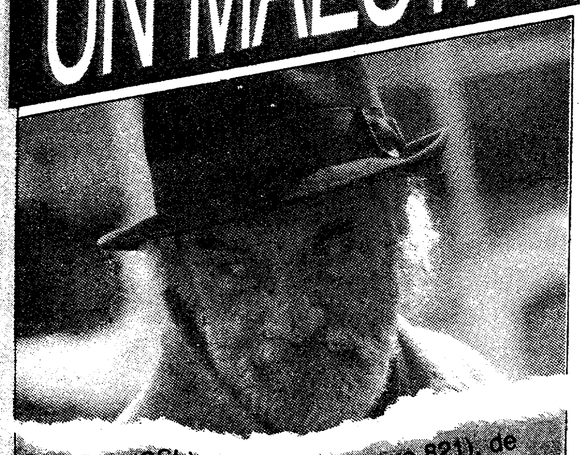
LITERATURA. La novela y sus principios de construcción, cuatro clases a cargo de Josefina Delgado; y **Los estilos que nos rodean** (medio, género, texto e imagen), cuatro clases a cargo de Oscar Steimberg. Informes e inscripción –ambos– en librería *Clásica y Moderna* (Callao 892, teléfono 44-8707).

FERIA DEL LIBRO

En el marco de la *Duodécima Exposición Feria Internacional de Buenos Aires El Libro-Del autor al lector*, se realizarán, entre otras, las siguientes conferencias y mesas redondas. Viernes 11: La informática en la enseñanza media (Sala Rojas, a las 19); Los intelectuales y la Argentina del siglo XXI, con Terragno, Kovadlof y otros (Sala Hernández, a las 19). Sábado 12: diálogo entre Héctor Tizón y Jorge Lafforge (Rulfo, 19); Educación media en la Argentina (Rulfo, 20.30). Domingo 13: Etica social e individual en la manipulación de la vida (Rulfo, 18); Sexualidad femenina, presentación del libro de María Luisa Lerer (Hernández, 19.30). Lunes 14: Drogadicción (Hernández, 21.30). Martes 15: presentación de la colección infantil **Veo-Veo**, dirigida por Maria Elena Walsh (Lugones, 17); La visita del cometa Halley (Ocampo, 19). Miércoles 16: Homenaje a Nicolás Guillén (Lugones, 21). Jueves 17: El autoritarismo en la Argentina, con García Lupo, Giussani, Kovadloff y Ruiz Guiñazú, entre otros (Hernández, 22. 30).

PLASTICA

UN MAESTRO DEL COLOR



RAUL RUSSO. Pinturas. Galería Palatina (Arroyo 821), de lunes a viernes de 10 a 13 y de 15 a 20; sábados de 10 a 13. Hasta el 22 de abril.

Seguramente que el nombre de Raúl Russo quedará grabado entre el de los grandes maestros de la plástica nacional. La exposición de homenaje, aún latente su desaparición, nos pone frente a una selección de sus mejores obras.

Ahora se puede observar la madurez del artista en el manejo excepcional de las formas con un sincretismo lineal y compositivo que, en su período europeo, lo ubica en la definición cabal de la imagen. Sus paisajes y naturalezas muertas aquí presentadas, de diferentes períodos, dan cuenta cómo Russo tenía una gran claridad conceptual en cuanto a sus objetivos estéticos.

R.V.O.

LIBROS

LAS MUERTAS. A partir de un hecho real, ocurrido en México, *Jorge Ibargüengoitia* reconstruyó la historia de las hermanas Poquianchis. Novela acerca de un crimen, en la que la violencia se incorpora a la vida diaria, **Las muertas** fue de las últimas producciones del escritor mexicano que muriera en 1983. (Sudamericana ₳ 3,90).

LA GUERRA INAUDITA. *Rubén Moro* ha construido este texto sobre la guerra de las Malvinas utilizando abundante documentación y basada en tres años de investigaciones intensivas (Pleamar ₳ 12).

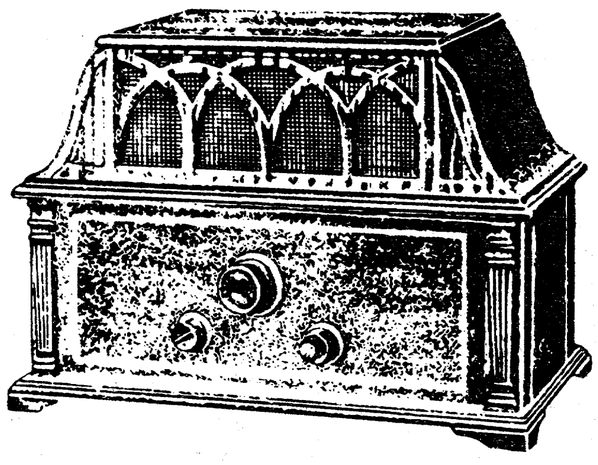
PUBLICACIONES

UNIDOS. El número 9 de la publicación bimestral de la Fundación Unidos contiene en sus 360 páginas una diversidad de material. Bajo el subtítulo de *Discutiendo al alfonsinismo*, hay notas de Carlos Chacho Alvarez, Salvador Ferla, Manuel Antín, Ernesto López, Pablo Bergel y Pablo Lerman, entre otros. En el capítulo dedicado a *Latinoamérica*, Rodolfo Terragno escribe sobre *El impío arte de la usura* y Luis Alva Castro sobre *Latinoamérica en los años '80*. Además, notas y entrevistas de Mona Moncalvillo, Alvaro Abós, Ernesto Villanueva y Juan Sasturain. Precio: ₳ 6.

PARA CHICOS

CINE CLUB INFANTIL. Bajo el auspicio del Cine Club Núcleo, se proyectarán diversas películas, con un debate que apunta a la búsqueda de un análisis por parte del niño. *Centro Cultural General San Martín* (Sarmiento 1551), domingos a las 15. Entrada gratis.

LA HORMIGA TOMASA, de Andrés Basallo. Las aventuras de una hormiga veleidosa. Especial para los más chiquitos. *Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires* (Junín 1930), sábado 12 y domingo 13 a las 17. Entrada gratis.



NO HACE FALTA
CAMBIAR EL APARATO
PARA CAMBIAR
LA RADIO.

950
LR3
RADIO
BELGRANO
Cambió la radio

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES

ENTREVISTA CON EL FLAMANTE RECTOR, OSCAR SHUBEROFF

PLURALISMO, CIENCIA E INTRIGAS EN LA UBA

El rector de la Universidad metropolitana adelantó a EL PERIODISTA las nuevas pautas para el desarrollo de la investigación científica y el empleo del presupuesto. Se refirió a la normalización definitiva de la Facultad de Ciencias Exactas, al destino de Ciencias Sociales y a las denuncias sobre presuntas irregularidades durante su gestión como decano de Económicas. En la conversación no se eludió la posible participación del decano de Ingeniería en la secta Moon.

Hace apenas un mes fue confirmado como sucesor de Francisco Delich. ¿En qué situación encuentra a la Universidad de Buenos Aires?

–No me encontré con sorpresas porque durante los últimos dos años integré el Consejo Superior Provisorio, en la etapa de normalización, como decano de Ciencias Económicas. Nos encontramos con una Universidad en la que ya se introdujeron cambios sustanciales a partir de diciembre de 1983, pero que aún tiene enormes falencias. Nuestro objetivo es trabajar para conseguir una universidad que sirva de herramienta para la transformación modernizadora que está requiriendo la sociedad.

–Doctor, hay varios temas que preocupan a la comunidad universitaria, entre ellos el referido a la formación de la Facultad de Ciencias Sociales. En algunos medios se sostiene que la propuesta oficial sería dejar sin efecto su creación.

–Esa es una información falsa, porque su creación fue uno de los primeros proyectos anunciados cuando comenzó la etapa de normalización.

–Sin embargo, por ahora no se estructuró y está funcionando en Derecho.

–Como todas las carreras dependientes del rectorado tiene un lugar, pero lo que importa es que su creación es algo que queremos concretar creando un ámbito en el que participen todos los sectores interesados, y respetando el actual régimen que impone que para la fundación de una facultad se requiere una decisión del Consejo Superior y la posterior convocatoria a la Asamblea Universitaria

–¿Cuáles serían los motivos de la demora para la concreción del proyecto?

–No se está demorando, lo que sucede es que el proceso fue bastante largo desde la resolución del Consejo Superior recomendando su creación hasta la propuesta concreta de estructura y diseño de la facultad. Es esta última tarea la que se demoró, porque fue encomendada en los últimos meses de la normalización. Ahora, en la actual etapa, ya no basta la aprobación del Ministerio de Educación como entonces. Ahora se necesita la convocatoria a la Asamblea Universitaria para poner en marcha un proyecto previamente discutido. Creo que durante 1986 se dará la resolución definitiva.

–Su designación como rector estuvo precedida de inconvenientes comentados en su momento por la prensa. El 16 de febrero, Enrique Fowler Newton, presidente de la comisión de contabilidad del Consejo de Profesionales de Ciencias Económicas, publicó en Clarín **una serie de denuncias sobre su gestión. Sostenía que usted desobedeció órdenes judiciales en la normalización del claustro de profesores y que por ello hay denuncias criminales en su contra. ¿Cuál es su opinión?**

–Este señor escribe una serie de mentiras e infamias, razón por la cual ya he iniciado el pertinente juicio por calumnias e injurias. En su momento será la justicia la que dirá quién tiene razón. Creo que es un conjunto de falsedades y medias verdades mal intencionadas. Es sugerente el hecho de que se le otorgue una página entera en un medio como **Clarín** a un tema que, sobre todo en aquel momento, no era de interés generalizado.

–¿No fue un poco antes de la elección del nuevo rector, exactamente un mes antes?

–No tenía nada que ver en aquel momento, y no puedo afirmar si estaba o no conectado con ello. En todo caso se refería a mi elección como decano de Económicas.

–Otra de las cuestiones aparecidas en el artículo mencionado era una presunta maniobra para evitar que llegaran al decanato los profesores Julio Olivera y Leslie Chapman.

–Falso. Ambos profesores estuvieron absolutamente de acuerdo con el sentido de la "Ley Stubrin", que eliminaba las designaciones de por vida, inventadas durante el "proceso" militar, y como muestra de ello se presentaron a concurso e integraron el consejo académico asesor durante mi gestión en la facultad.

–No es posible obviar el tema de la Facultad de Ciencias Exactas. El alejamiento de científicos como Héctor Maldonado de su cargo como jefe del Departamento de Biología y las dificultades en la normalización del claustro docente hicieron temer por el destino de la investigación científica. ¿Cuál es su propuesta ante la situación de Exactas?

–Puede decirse que la normalización se ha logrado. Estábamos preocupados porque aunque todas las facultades son importantes, era especialmente importante que Exactas trabajara en un clima de tranquilidad y tolerancia, ya que allí se está en contacto con elementos más avanzados, más sofisticados de la ciencia. Es posible que haya habido enfrentamientos, más por cuestiones personales que de proyecto. Es una facultad que siempre ha sido muy conflictiva, porque el docente prácticamente vive dentro, hay más interacción y, en consecuencia, mayores posibilidades de generar conflictos. Tengo la sensación de que el decano que ha sido elegido tiene las mejores intenciones de establecer un clima ampliamente tolerante y de absoluta apertura. Creo que si en todos los sectores encontramos la misma propensión a deponer antagonismos que son estériles y a tratar de encontrar las maneras para el trabajo conjunto, tendremos soluciones razonables para el 98% de la gente razonable y sensata que seguramente hay en esa facultad.

–¿El rectorado planea revisar el sistema de becas del CONICET?

–No. Pero estamos planeando el diseño de una política científica para el país. Nos pondremos rápidamente en contacto con la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Nación para articular un esquema de proyectos estratégicos. Para la universidad es estratégico generar altos niveles en algunas disciplinas. Piense usted en la Biotecnología, en la Informática. Pero no están excluidas las ciencias sociales; por eso la distribución presupuestaria tendrá que hacerse racionalmente, no en función de objetivos sino de los recursos necesarios para cada uno de los proyectos que se vayan implementando. En este momento estamos en la etapa de relevamiento de los recursos para una política científica y que debe tener en cuenta, además, lo que están desarrollando otras universidades del país y la comunidad extra-universitaria.

–En el número 81 de EL PERIODISTA, Alfredo Silleta afirmó que el decano de Ingeniería, Félix Cernuschi, estaría vinculado a la secta Moon. ¿El rectorado investigará?

–Si la pregunta es retórica, la acepto, si no, diría que es un resabio de las características autoritarias a que estamos acostumbrados en la sociedad argentina.

–Es una denuncia pública y el doctor Cernuschi no lo desmintió.

–Habría que preguntarle a él. Por otra parte creo que no es competencia del rectorado hacer una evaluación ideológica de la comunidad universitaria.

–Usted señaló que los recursos son indispensables para delinear una política científica acorde con la modernización del país. ¿Se requeriría un ajuste en el presupuesto universitario?

–Sería poco serio que le diese una respuesta taxativa. Primero necesitamos hacer un estudio profundo de la utilización que hacemos del presupuesto, no sólo en la universidad sino en toda la administración pública. Como dice Rodolfo Terragno, somos ineficientes como sociedad, entonces, qué importa que se trate del sector público o privado. Trataremos de hacer un sistema presupuestario en el que cada partida deba justificarse. Pero debemos partir del presupuesto básico de que siempre le faltará dinero a la universidad, porque el conocimiento es inacabable y porque las fronteras del conocimiento se nos irán alejando a medida que el hombre avance.

–¿Será más propicio investigar en Argentina en los próximos años?

–Trataremos de que así sea.

MARIA SEOANE



OSCAR SHUBEROFF

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria